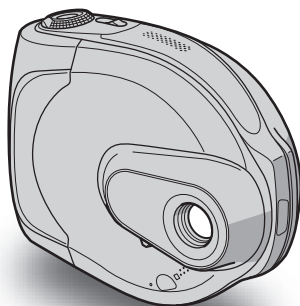


Digitální videokamera

HANDYCAM

Návod k obsluze



DCR-DVD7E



Vaše videokamera
DVD Handycam

10

Začínáme

16



Easy
Handycam

25



Záznam/
Přehrávání

30

Přehrávání na DVD zařízeních

40

Použití disku se záznamem

46

Použití položek menu

48

Editace pomocí videokamery DVD
Handycam

66

Kopírování

72

Připojení k PC

75

Řešení problémů

80

Doplňující informace

97



Nejprve si přečtěte

Před uvedením tohoto přístroje do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a ponechte si jej pro případné použití v budoucnu.

VAROVÁNÍ

Abyste předešli možnému požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.

UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek obsahuje optické zařízení, jehož nesprávné používání může způsobit poškození zraku. Při používání ovládacích prvků nebo provádění přízpůsobení či postupů, které jsou v rozporu s tímto návodem k obsluze, může dojít k nebezpečnému zasažení osob zářením.

Pokud by došlo ke ztrátě krytu pojistky, obraťte se na nejbližší servisní středisko Sony.

Pro zákazníky Evropy

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

POZOR

Elektromagnetická pole určitých frekvencí mohou ovlivňovat obraz a zvuk této videokamery.

Videokamera splňuje požadavky elektromagnetické kompatibility EMC pro zařízení s propojovacími kabely kratšími než 3 metry. (9,8 stop.)

Upozornění

Dojde-li během přenosu dat z videokamery k výpadku způsobeném statickou elektřinou nebo elektromagnetickým polem, restartujte příslušnou aplikaci nebo odpojte a znovu připojte propojovací kabel (USB apod.).

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platí pro Evropskou unii a další evropské země se systémy sběru tříděného odpadu)



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu upozorňuje na to, že daný výrobek se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Výrobek je namísto toho nutno odevzdat do příslušného sběrného dvoru pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Korektní likvidací tohoto výrobku zabráníte možným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly hrozit při nevhodné likvidaci výrobku. Recyklace materiálů pomáhá chránit životní prostředí. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytnou místní úřady, společnost zabývající se likvidací odpadu z domácností nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Použitelné příslušenství: dálkový ovladač

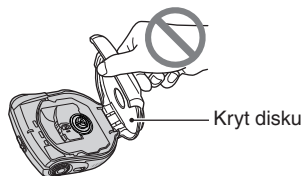
Poznámky k použití

Spolu s videokamerou se dodávají 2 různé návody k obsluze.

- “Návod k obsluze” (Tato příručka)
- “First Step Guide” (Průvodce prvním použitím) obsahující pokyny pro používání dodávaného software (uložen na dodávaném CD-ROM)

Používání videokamery

- Videokameru nedržte za níže uvedené části.



- Když ovládáte videokameru položenou na stole nebo podobných místech, zajistěte, aby byla ve stabilní poloze, ve které nemůže dojít k pádu videokamery na zem. Doporučujeme používat dodávaný stojan (str. 16).
- Aby nedošlo k poškození disků nebo ztrátě zaznamenaných snímků, neprovádějte v případě, že svítí kterýkoliv z indikátorů vypínače POWER (str. 20) nebo indikátor přístupu (ACCESS) (str. 23), následující operace:
 - nevyjímejte z videokamery akumulátor ani neodpojujte od videokamery síťový adaptér.
 - nevystavujte videokameru mechanickým nárazům nebo vibracím.

- Před připojením videokamery k jinému zařízení pomocí USB kabelu atd. zkontrolujte, že vkládáte zástrčku konektoru správným směrem. Pokud zasunete zástrčku konektoru násilně nesprávným směrem, může dojít k poškození zdířky nebo k poruše funkce videokamery.

Poznámky k položkám menu, LCD displeji a objektivu

- Položka menu, která je zobrazená šedou barvou, není v daném okamžiku (při daném stavu záznamu/přehrávání) dostupná.
- LCD displej je vyroben vysoce přesnou technologií a proto je přes 99,99 % pixelů efektivně využitelných. Přesto se mohou na LCD displeji trvale objevovat světlé (bílé, červené, modré nebo zelené) nebo naopak tmavé body. Tyto body neznamenají závadu displeje; jde o běžný jev.
- Dlouhodobé vystavení LCD displeje nebo objektivu přímému slunečnímu světlu může způsobit poruchu videokamery. Z tohoto důvodu buďte opatrní při pokládání videokamery do blízkosti oken nebo při natáčení venku.
- Pokud videokamera obdrží mechanický náraz v okolí objektivu nebo zatřepete videokamerou vpřed a vzad, může být obraz na okamžik zkreslený.
- Objektiv videokamery nesměřujte proti slunci. V tomto případě by mohlo dojít k poruše funkce videokamery. Záběry slunce pořizujte pouze při slabší intenzitě světla, jako například při soumraku.

Poznámky k záznamu

- Před pořízením záznamu zvolené scény zkontrolujte správnost funkce záznamu obrazu a zvuku. Snímky, které jste zaznamenali na disk DVD-R, nelze smazat. Pro zkušební záznam používejte disky DVD-RW/DVD+RW (nejsou součástí dodávky) (str. 13).
- Výrobce neručí za případnou ztrátu záznamu a to ani v případě, že záznam nebo přehrávání nelze provádět vlivem závady videokamery, záznamového média apod.
- TV normy barev se v jednotlivých zemích liší. Záznam z videokamery je možno přehrávat pouze na televizorech s obrazovou normou PAL.
- Na televizní programy, filmy na videokazetách apod. se mohou vztahovat zákony o ochraně autorských práv. Neoprávněný záznam takových materiálů může být v rozporu se zákony na ochranu autorských práv. Na videokameře není dovoleno kopírovat software chráněný autorskými právy.

O této příručce

- Ukázkový LCD displej používané v tomto návodu k obsluze byly zachyceny prostřednictvím digitálního fotoaparátu a z tohoto důvodu se mohou vzhledově lišit od toho, co vidíte ve skutečnosti.
- Ukázkové obrázky v jednotlivých místních jazycích se používají pro ilustraci postupů při ovládní. Před prvním použitím videokamery můžete v případě potřeby nastavit požadovaný jazyk menu (str. 63).

Objektiv Carl Zeiss


Videokamera je vybavena vysoce kvalitním objektivem Carl Zeiss, který je výsledkem vzájemné spolupráce společností Carl Zeiss, Německo a Sony Corporation. Objektiv je vybaven měřicím systémem MTF* pro videokamery a nabízí osvědčenou kvalitu objektivů Carl Zeiss.

* MTF je zkratka pro Modulation Transfer Function. Číselná hodnota vyjadřuje množství světla odraženého snímaným objektem vstupující do objektivu.

Informace o discích

- Můžete používat pouze 8 cm disky DVD-R, 8 cm disky DVD-RW a 8 cm disky DVD+RW. Používejte disky s následujícími označením.



- Pro zajištění spolehlivosti a trvanlivosti záznamu/přehrávání doporučujeme používat ve vaší videokamere DVD Handycam disky Sony nebo disky s označením * "for VIDEO CAMERA". Při použití jiných než výše uvedených disků může být záznam/přehrávání nekvalitní nebo se nemusí podařit z videokamery DVD Handycam vyjmout disk.

* V závislosti na místě zakoupení nese disk označení  "for VIDEO CAMERA pour CAMESCOPE".

Poznámky k použití

- Držte disk za jeho okraje; přidržujte přitom lehce středový otvor. Nedotýkejte se záznamové strany (při použití jednostranného disku je to strana naproti straně s potiskem).
- Před zahájením snímání nezapomeňte z disku pomocí čistícího hadříku, který je součástí dodávky videokamery, odstranit prach a otisky prstů. V opačném případě se při použití takového disku nemusí v některých situacích podařit normální záznam či přehrávání.
- Při vkládání disku do videokamery na disk pevně zatlačte tak, abyste uslyšeli zacvaknutí. Jestliže se na LCD displeji zobrazí zpráva [C:13:□□], otevřete kryt disku a vložte disk znovu.
- Nepřipevňujte na povrch disku žádný přílnavý materiál jako např. nálepky. Pokud tak učiníte, může se porušit vyváženost disku a může dojít k poruše disku nebo videokamery.



Péče o disky a skladování disků

- Udržujte disky v čistotě; jinak může dojít ke zhoršení kvality zvukového a obrazového výstupu.
- Čistěte disk pomocí dodávaného čistícího hadříku. Otírejte disk od středu směrem k jeho okrajům. Pro odstranění nečistot vyčistěte disk jemným hadříkem mírně navlhčeným ve vodě a pak odstraňte vlhkost jemným suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpuštědla jako např. benzen, čistící prostředky určené k čištění vinylových LP desek nebo antistatické spreje, které mohou disk poškodit.



- Nevystavujte disk přímému slunečnímu světlu. Nenechávejte disk na vlhkých místech.
- Při přenášení nebo skladování disku vložte disk do jeho obalu.
- Pokud chcete na jednostranný disk zapsat písmena nebo jiné značky, proveďte zápis pouze na potištěnou stranu a to pomocí olejového popisovacího fixu; nedotýkejte se barvy, dokud neuschne. Nezahřívajte disk ani nepoužívejte nástroje s ostrým hrotem jako např. kuličková pera. Nevysušujte povrch disku zahříváním. Na dvoustranné disky nelze zapisovat nebo je jakýmkoliv jiným způsobem označovat.

Obsah

Vaše videokamera DVD Handycam

K čemu můžete videokameru DVD Handycam používat.....	10
Volba disku	13

Začínáme

Krok 1: Kontrola položek dodávaného příslušenství	16
Krok 2: Dobíjení akumulátoru	17
Krok 3: Zapnutí videokamery a správný způsob držení videokamery	20
Krok 4: Použití dotykového panelu	21
Krok 5: Nastavení data a času	22
Krok 6: Vložení disku	23



Easy Handycam

– použití automatických nastavení videokamery

Ovládání videokamery v automatickém režimu.....	25
Záznam v automatickém režimu.....	26
Přehrávání v automatickém režimu	27
Příprava k přehrávání na DVD přehrávači (Finalizace).....	28



Záznam/Přehrávání

Záznam	30
Přehrávání	31
Funkce pro záznam, přehrávání apod.....	32

Záznam

- Zoom (přiblížení/oddálení)
- Nastavení expozice pro snímání s protisvětlem
- Nastavení ostření pro objekt mimo střed záběru
- Nastavení pevné expozice pro vybraný objekt
- Přidávání speciálních efektů
- Použití stativu

Přehrávání

- Sekvenční přehrávání snímků
- Zvětšení obrazu při přehrávání (PB ZOOM)

Záznam/přehrávání

- Kontrola zbývajících kapacity akumulátoru
- Vypnutí potvrzovacích tónů
- Obnovení výchozího nastavení
- Názvy a funkce dalších prvků videokamery

Kontrola/Smazání poslední scény (Revize/Revize se smazáním)	34
Indikátory zobrazované během záznamu/přehrávání	35
Dálkový ovladač	37
Přehrávání obrazu na televizoru	38





Přehrávání na DVD zařízeních

Zajištění kompatibility disku s DVD přehrávači nebo DVD mechanikami (Finalizace)	40
Přehrávání disku na DVD přehrávačích atd.	44
Přehrávání disku na počítači s nainstalovanou DVD mechanikou	44



Použití disku se záznamem (DVD-RW/DVD+RW)

Záznam doplňkových scén po finalizaci	46
Smazání všech scén na disku (Formátování)	47

Použití položek menu

Použití položek menu	48
Položky menu	50
 CAMERA SET (Nastavení videokamery)	52
Přízpusobení videokamery podmínkám záznamu (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT atd.)	
 STILL SET (Nastavení statických snímků)	56
Nastavení pro statické snímky (QUALITY/FILE NO.)	
 PICT.APPLI. (Doplňující funkce pro snímky)	57
Speciální efekty pro snímky nebo doplňující funkce pro záznam/přehrávání (D.EFFECT/PICT.EFFECT/SLIDE SHOW atd.)	
 DISC SET (Nastavení pro disk)	59
Nastavení pro disky (FORMAT/FINALIZE/UNFINALIZE atd.)	

Obsah (pokračování)

 STANDARD SET (Standardní nastavení)	59
Nastavení při záznamu na disk nebo jiná základní nastavení (REC MODE/LCD SET/USB SPEED atd.)	
 TIME/LANGU. (Čas/Jazyk).....	63
(CLOCK SET/AREA SET/LANGUAGE atd.)	
Prizpůsobování osobního menu	64

Edítace pomocí videokamery DVD Handycam (DVD-RW: režim VR)

Editace původních dat.....	66
Vytváření seznamů stop.....	68
Přehrávání seznamů stop.....	71

Kopírování

Připojení k videorekordéru nebo televizoru	72
Zdířky pro připojení externích zařízení	
Kopírování na videorekordér/DVD zařízení	73
Záznam snímků z televizoru nebo videorekordéru/DVD zařízení.....	74

Připojení k PC

Před použitím průvodce "First Step Guide" na vašem počítači.....	75
Instalace software	76
Prohlížení průvodce "First Step Guide"	79

Řešení problémů

Řešení problémů	80
Varovné indikátory a zprávy	93

Doplňující informace

Používání videokamery v zahraničí	97
Poznámky k akumulátoru "InfoLITHIUM"	99
Údržba a bezpečnostní upozornění	101
Technické údaje	105
Rejstřík	107

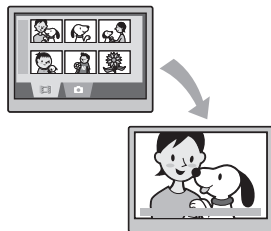
K čemu můžete videokameru DVD Handycam používat

Vaše videokamera DVD Handycam provádí záznam snímků na 8 cm disk DVD*, což usnadňuje záznam a prohlížení snímků.

Díky tomu můžete využívat výhodných vlastností videokamery DVD Handycam (na rozdíl od jiných druhů záznamových médií).

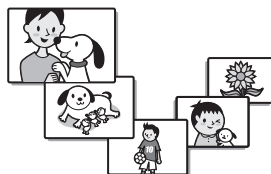
Obrazovka VISUAL INDEX umožňuje okamžitě zjistit obsah disku

Videosekvence a statické snímky zaznamenané na stejném disku. Pomocí tohoto seznamu můžete rychle nalézt požadovanou scénu (str. 27, 31).



Slide show (prezentace) slouží k postupnému přehrávání statických snímků

Pomocí funkce Slide show můžete přehrávat statické snímky jeden po druhém. Pokud provedete finalizaci** disku, můžete si Slide show rovněž vychutnávat na vašem DVD přehrávači (str. 28, 40).



Použití videokamery DVD Handycam

Příprava



(str. 16)

Záznam



(str. 26, 30)

Přehrávání na DVD
Handycam



(str. 27, 31)

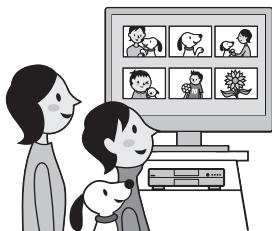
Přehrávání na
DVD přehrávačích
(Finalizujte** disk)



(str. 28, 40)

Přehrávání disku se záznamem na jiných DVD zařízeních

Pokud disk finalizujete**, můžete jej přehrávat na jiných DVD přehrávačích nebo v DVD mechanikách počítače. Můžete si rovněž vytvořit DVD menu, které usnadňuje nalezení požadovaných snímků v seznamu náhledů (str. 28, 40).



Editace disku pomocí dodávaného software

Prostřednictvím software Picture Package, který je součástí dodávky videokamery (str. 75), můžete ke snímkům přidávat speciální efekty a hudbu a vytvořit si tak své vlastní disky DVD.



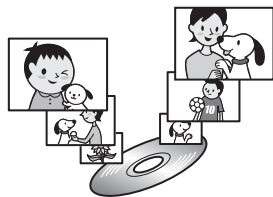
* DVD (Digital Versatile Disc) je optický disk s velkou kapacitou, který umožňuje záznam snímků. V tomto návodu k obsluze je 8 cm disk DVD uváděn jako "disk."

**Finalizace znamená takovou úpravu disku se záznamem, která umožňuje přehrávání disku na jiném DVD zařízení (str. 28, 40). Po finalizaci disku můžete v závislosti na typu disku a záznamovém formátu (str. 13) ztratit možnost dalšího zápisu na takový disk prostřednictvím videokamery DVD Handycam.

DVD funkce odlišné od funkcí při použití kazety

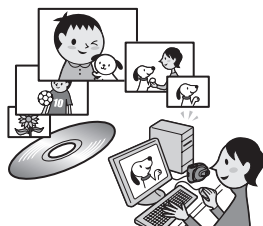
Snadný záznam a následné přehrávání bez převíjení

Můžete spustit záznam a zkontrolovat zaznamenané snímky, aniž byste museli převíjet médium (vzad/vpřed). Snímky se automaticky ukládají do volného prostoru na disku. Proto se vám nemůže stát, že si nechtěně smažete důležité snímky.



Vysokorychlostní přenos dat do počítače

Data můžete do počítače naimportovat v kratší době, než je skutečná doba záznamu. Pokud váš počítač podporuje vysokorychlostní rozhraní USB (USB 2.0), můžete data přenášet ještě rychleji.



Přizpůsobení kvality obrazu jednotlivým scénám

Díky kódovacímu systému VBR*, který automaticky přizpůsobuje kvalitu snímků podle zaznamenané scény, můžete provádět záznam snímků na disk s ještě efektivnějším využitím diskové kapacity. Záznam rychle se pohybujícího objektu vyžaduje více místa na disku. Z tohoto důvodu může být v takových situacích dostupná doba záznamu kratší než obvykle.



*VBR je zkratka pro Variable Bit Rate (Proměnlivá bitová rychlost). Tato funkce umožňuje, aby videokamera DVD Handycam automaticky přizpůsobila bitovou rychlost (záznamová kapacita za určitou dobu) jednotlivým zaznamenaným scénám.

Volba disku

Jaký druh disku mám použít?

Druhy disku, které lze ve videokamere DVD Handycam používat, jsou následující. Když používáte disk DVD-RW, můžete si zvolit záznamový formát s režimu VIDEO nebo režimu VR.

Typ disku a záznamový formát	 8 cm disk DVD-R	 8 cm disk DVD-RW		 8 cm disk DVD+RW
		Režim VIDEO	Režim VR	
Označení používané v tomto návodu				
Vlastnosti	Na tento druh disku lze provést pouze jeden záznam.	Na tento druh disku lze provádět opakovaný záznam a to i v případě, že je disk plný (pokud je naformátujete*).		

- Použijte disky Sony nebo disky s označením . V závislosti na místě zakoupení nese disk označení .

Rozdíly v záznamovém formátu u disků DVD-RW

VIDEO mode je vysoce kompatibilní s jinými přehrávači.

VR mode (Režim Video Recording) umožňuje editaci (např. mazání nebo dělení scén) materiálu, který jste zaznamenali pomocí videokamery DVD Handycam. Po finalizaci disku jej můžete přehrávat na DVD přehrávačích s podporou režimu VR.

- Další informace o kompatibilitě naleznete v technických údajích přehrávače.

Poznámky k diskům DVD+RW

Pokud přehráváte disky DVD+RW zaznamenané ve formátu [16:9WIDE] (str. 55) na DVD přehrávači připojeném k televizoru s poměrem stran obrazovky 4:3, který nepodporuje zobrazení obrazu 16:9, bude obraz podélně zkomprimovaný. Pokud je záznam na disk DVD+RW proveden s výchozím nastavením, bude se obraz při přehrávání za výše uvedených podmínek zobrazovat s poměrem stran 4:3.

- Viz návod k obsluze vašeho televizoru.



Příklady nekompatibilních disků

- 12 cm disk DVD-R
- 12 cm disk DVD-RW
- 12 cm disk DVD+RW
- Disk DVD+R
- Disk DVD-RAM
- Disk DVD-ROM
- Disk CD
- Disk CD-R
- Disk CD-ROM
- Disk CD-RW

* Formátování připraví disk pro záznam. Formátování rovněž odstraní všechna obrazová data z disku, který obsahoval předchozí záznam a umožní tak obnovit plnou kapacitu disku. Tak můžete disk používat opakovaně (str. 47).

Jsou dostupné funkce závislé na typu disku?

Operace, které lze s diskem provádět, jsou závislé na typu disku a používaném záznamovém formátu.

Číslo v závorkách označuje odkazovanou stranu.

Typ disku	DVD -R 8cm	DVD -RW 8cm VIDEO mode	DVD -RW 8cm VR mode	DVD +RW 8cm
Záznam videosekvencí a statických snímků (26, 30)	●	●	●	●
Okamžité přehrávání poslední scény (34)	●	●	●	●
Okamžité smazání poslední scény (34)	—	●	●	●
Přehrávání záznamů na jiných DVD přehrávačích po finalizaci disku ¹⁾ (28, 40)	●	●	●	●
Přehrávání záznamů na jiných DVD přehrávačích, i když neprovedete finalizaci disku ¹⁾ (40)	—	—	—	● ²⁾
Vytváření DVD menu při finalizaci disku (41)	●	●	—	●
Záznam doplňkových scén po finalizaci disku (46)	—	● ³⁾	●	● ⁴⁾
Opakované použití disku pomocí formátování disku (47)	—	●	●	●
Editace snímků pomocí videokamery DVD Handycam (66)	—	—	●	—
Přenos zaznamenaných scén do počítače a jejich editace (75)	●	●	●	●

¹⁾ Disky DVD zaznamenané videokamerou Sony DVD Handycam jsou určeny k přehrávání na domácích DVD přehrávačích, DVD rekordérech a v počítačových DVD mechanikách. Disky DVD-RW zaznamenané v režimu VR je nutno přehrávat na domácích zařízeních pro přehrávání DVD, která podporují režim VR. Vezměte prosím na vědomí, že nelze garantovat správnou funkci přehrávání na všech typech domácích DVD přehrávačů, DVD rekordérů a počítačových DVD mechanik. Další informace o kompatibilitě naleznete v technických údajích přehrávače.

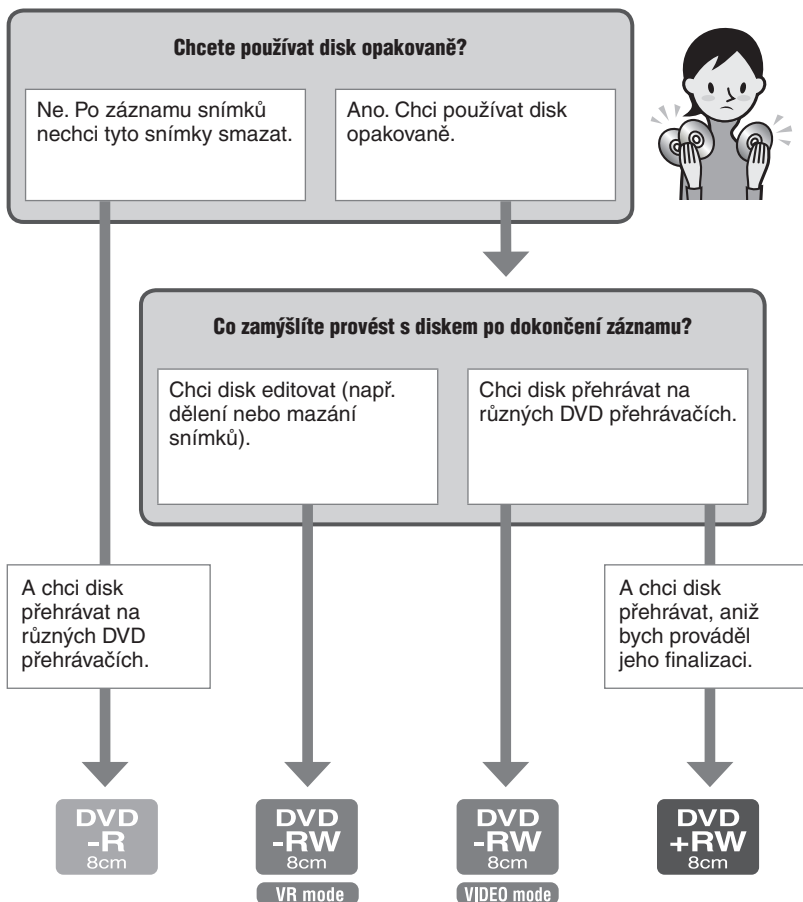
²⁾ Nepokoušejte se přehrávat tyto disky v mechanice DVD-ROM v počítači. Mohlo by to způsobit poruchu.

³⁾ Je vyžadována "odfinalizace" (str. 46).

⁴⁾ Zobrazí se dialog pro potvrzení toho, zda chcete zaznamenat doplňující materiály (str. 46).

Jak vybrat disk

Následující obrázek vám pomůže zvolit nejlepší disk z hlediska zamýšleného použití.



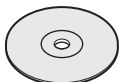
Našli jste typ disku, který vyhovuje vašim potřebám?

Nyní si již můžete vychutnávat práci s vaší videokamerou DVD Handycam.

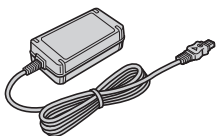
Krok 1: Kontrola položek dodávaného příslušenství

Zkontrolujte, zda jste obdrželi následující položky dodávané s videokamerou. Číslo v závorkách označuje počet kusů dodávané položky.

8 cm disk DVD-R DMR30 (1) (str. 13)



Síťový adaptér (1) (str. 17)



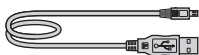
Síťový kabel (1) (str. 17)



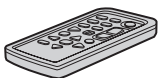
Propojovací A/V kabel (1) (str. 38, 72)



USB kabel (1) (str. 75)

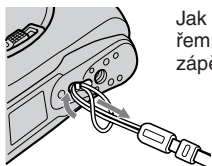


Bezdrátový dálkový ovladač (1) (str. 37)



Knoflíková lithiová baterie je již nainstalována.

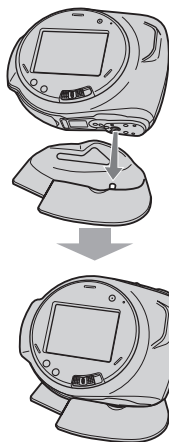
Řemínek na zápěstí (1)



Jak připevnit řemínek na zápěstí

Stojan (1)

Jak umístit videokameru na stojan



Čistící hadřík (1)

Ochranná fólie LCD displeje (2) (str. 102)

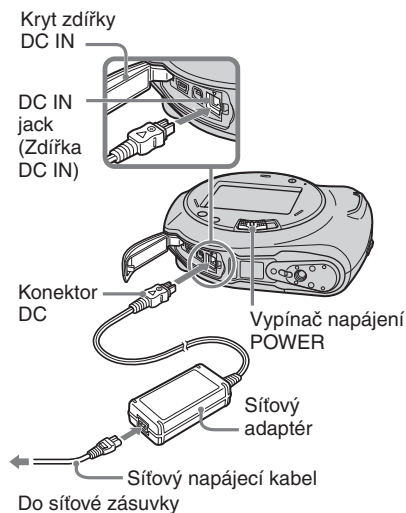
Dobíjecí akumulátor NP-FA50 (1) (str. 17)

CD-ROM "Picture Package Ver. 1.8" (1) (str. 75)

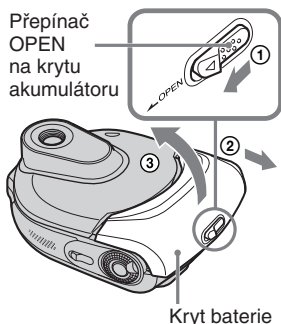
Návod k obsluze (Tato příručka) (1)

Krok 2: Dobíjení akumulátoru

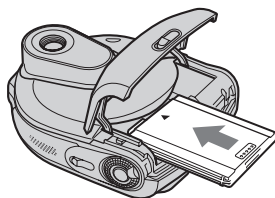
Po vložení do videokamery můžete akumulátor "InfoLITHIUM" (řada A) (str. 99) nabít.



- 1 Posuňte přepínač OPEN na krytu akumulátoru ve směru šipky ① a přesuňte kryt akumulátoru ve směru šipky ②. Potom otevřete kryt ③.



- 2 Akumulátor zasuňte až na konec se značkou ▲ otočenou ven.



- 3 Uzavřete kryt akumulátoru.

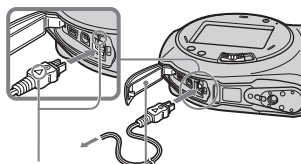
Dbejte na to, aby byl kryt během používání videokamery vždy zavřený.

- 4 Posunutím vypínače POWER ve směru šipky jej nastavte do polohy OFF (CHG) (Výchozí nastavení).



- 5 Konektor kabelu síťového adaptéru připojte do zdiřky DC IN na videokameře.

Před připojením síťového adaptéru otevřete kryt zdiřky DC IN.



Spárujte značku ▲ na konektoru DC se značkou ▲ na videokameře.

Kryt zdiřky DC IN

6 Pomocí síťového kabelu připojte síťový adaptér do zásuvky ve zdi.

Rozsvítí se indikátor nabíjení CHG (nabíjení) a bude zahájeno nabíjení akumulátoru.



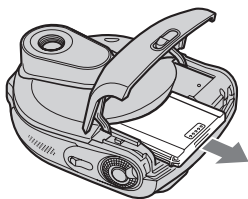
7 Indikátor CHG (nabíjení) zhasne, jakmile je akumulátor úplně nabitý. Odpojte síťový adaptér ze zdířky DC IN na videokameře.

Při odpojování síťového adaptéru přidržujte jak videokameru, tak konektor DC.

Vyjmutí akumulátoru

Posuňte přepínač OPEN na krytu akumulátoru stejným způsobem jako při instalaci akumulátoru. Po otevření krytu akumulátoru vytáhněte akumulátor.

- Když vytáhnete akumulátor, zkontrolujte, že nesvítí žádný z indikátorů vypínače napájení POWER (str. 20).



Skladování akumulátoru

Pokud nebudete akumulátor delší dobu používat, kompletně jej vybijte (str. 99).

Použití externího napájecího zdroje

Proveďte stejná připojení jako při nabíjení akumulátoru. Akumulátor se v tomto případě nevybíjí.

Doba nabíjení (plné nabití)

Přibližná doba nabíjení (min.) pro plně nabitý vybitého akumulátoru.

Akumulátor	Doba nabíjení
NP-FA50 (dodávané příslušenství)	125
NP-FA70	155

Doba záznamu

Přibližná doba použití (min.) s plně nabitým akumulátorem.

Akumulátor	Doba nepřetržitého záznamu	Typická doba záznamu
NP-FA50 (dodávané příslušenství)	90	40
	100	45
NP-FA70	170	80
	190	90

Pokud provádíte záznam za následujících podmínek:

Horní hodnota: Když je podsvícení LCD zapnuto

Dole: Když je podsvícení LCD vypnuto

Doba přehrávání

Přibližná doba použití (min.) s plně nabitým akumulátorem.

Akumulátor	Podsvícení LCD displeje zapnuto	Podsvícení LCD displeje vypnuto
NP-FA50 (dodávané příslušenství)	100	115
	190	215

O akumulátoru

- Před výměnou akumulátoru přesuňte vypínač POWER do polohy OFF (CHG).
- V níže uvedených případech může indikátor CHG (nabíjení) během nabíjení blikat nebo se nemusí správně zobrazovat informace o stavu nabití akumulátoru (BATTERY INFO) (str. 33):
 - Akumulátor nebyl do videokamery správně vložen.
 - Akumulátor je poškozený.
 - Akumulátor je zcela vybitý.
(V tomto případě se pouze nezobrazuje informace o stavu nabití.)
- Po zasunutí konektoru síťového napáječe do zdířky DC IN se pro napájení videokamery automaticky přestane používat baterie, i když síťový kabel adaptéru je odpojen ze síťové zásuvky.

Poznámky k době nabíjení/záznamu/přehrávání

- Doby se měří při teplotě 25 °C (77 °F).
(Doporučená teplota 10-30 °C (50-86 °F).)
- Dostupná doba přehrávání a záznamu se s klesající teplotou zkracuje.
- Dostupná doba přehrávání a záznamu závisí také na způsobu používání videokamery.

O síťovém adaptéru

- Vidlici síťového adaptéru připojujte vždy do nejbližší síťové zásuvky. Přestane-li během napájení ze sítě videokamera správně fungovat, okamžitě vytáhněte vidlici síťového kabelu ze síťové zásuvky.
- Síťový adaptér a jeho kabely neumísťujte do těsných a nepřístupných prostor, například mezi stěnu a nábytek.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke zkratování kontaktů napájecího konektoru síťového adaptéru nebo svorek akumulátoru kovovými předměty. Mohlo by to způsobit poruchu.

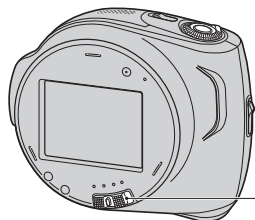
UPOZORNĚNÍ

- I po vypnutí videokamery napájené ze sítě je v síťovém adaptéru a na napájecím konektoru přítomno elektrické napětí.

Krok 3: Zapnutí videokamery a správný způsob držení videokamery


Pro záznam nebo přehrávání posuňte vypínač POWER do polohy, ve které se rozsvítí příslušný indikátor.


Při prvním použití videokamery se zobrazí obrazovka pro nastavení hodin [CLOCK SET] (str. 22).



Vypínač napájení POWER

 (Videosekvence): Pro záznam videosekvencí

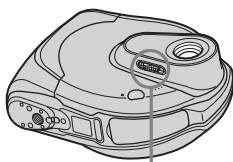
 (Statické snímky): Pro záznam statických snímků

 (Přehrávání/Editace): Pro přehrávání nebo editaci snímků pomocí videokamery (DVD-RW: pouze režim VR)

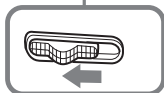


- Když zapnete napájení videokamery, tak se po nastavení data a času ([CLOCK SET], str. 22), zobrazí na LCD displeji na několik sekund aktuální datum a čas.

1 Otevřete ochrannou krytku objektivu.

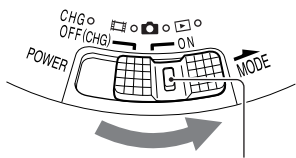


Posuňte ve směru šipky.



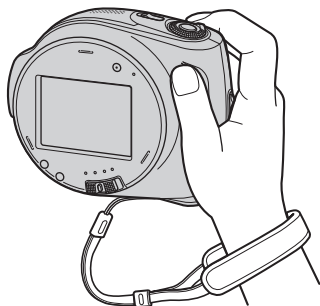
2 Zapněte napájení posunutím vypínače POWER ve směru šipky a současným stiskem zeleného tlačítka uprostřed.

Když provádíte záznam nebo přehrávání, přepněte režim napájení posunutím vypínače POWER ve směru šipky tak, aby se rozsvítil příslušný indikátor.



Zelené tlačítko

3 Držte videokameru správným způsobem.



Pro vypnutí kamery

Posuňte vypínač POWER do polohy OFF (CHG).

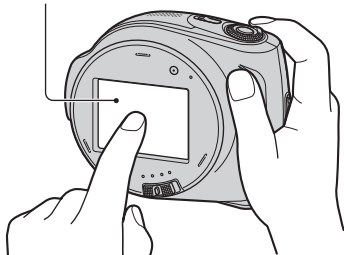
- Za účelem úspory energie akumulátoru je ve výchozím nastavení nové videokamery zapnuto automatické vypínání ([A.SHUT OFF], str. 62) aktivované po uplynutí přibližně 5 minut, během kterých neprovedete žádnou operaci .

Krok 4: Použití dotykového panelu

Na dotykovém panelu můžete zapínat přehrávání záznamu (str. 27, 31) nebo upravovat nastavení (str. 48).

Pevně uchopte videokameru a pak se dotkněte LCD displeje - viz obrázek.


Dotkněte se tlačítka na LCD displeji




Vypnutí zobrazení indikátorů

Zobrazení indikátorů (např. zapnutí/vypnutí počítadla) na LCD displeji můžete zapínat a vypínat tlačítkem DISP/BATT INFO.


Vypnutí podsvícení LCD displeje

Stiskněte a na několik sekund přidržte tlačítko DISP/BATT INFO, než se objeví symbol .

Vypnutí podsvícení je výhodné například při použití videokamery v jasně osvětleném prostředí nebo pro prodloužení výdrže akumulátoru. Toto nastavení nemá vliv na kvalitu obrazového záznamu. Pro zrušení této funkce stiskněte a podržte tlačítko DISP/BATT INFO tak dlouho, než symbol  zmizí.

- Nastavení jasu LCD displeje - viz [LCD SET] - [LCD BRIGHT] (str. 60).

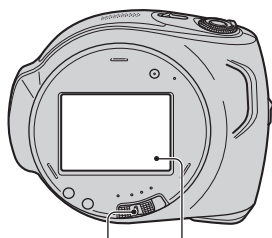
Změna nastavení jazyka

Obrazovky zobrazované na displeji můžete nastavit tak, aby se zprávy zobrazovaly v určeném jazyce. Vyberte jazyk obrazovek LCD displeje v menu [LANGUAGE] v  TIME/LANGU (str. 63).

Krok 5: Nastavení data a času

Při prvním zapnutí videokamery nastavte datum a čas. Jestliže obě položky nenastavíte, zobrazí se při každém dalším zapnutí videokamery nebo přesunutí vypínače POWER do jiné polohy menu [CLOCK SET].

- Nebudete-li videokameru používat **déle než 2 měsíce**, může v důsledku samovolného vybíjení vnitřního akumulátorového článku dojít ke zrušení nastavení data a času. V takovém případě nechejte akumulátor nabít a datum a čas znovu nastavte (str. 103).

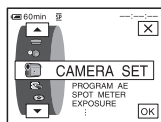


Vypínač napájení
POWER

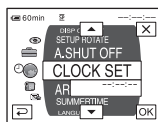
P-MENU

Při prvním nastavování času hodin začněte krokem 4.

1 Dotkněte se [P-MENU] → [SETUP].

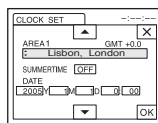


2 Zvolte TIME/LANGU. pomocí [↑]/[↓] a pak se dotkněte [OK].

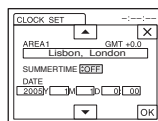


3 Zvolte [CLOCK SET] pomocí [↑]/[↓] a pak se dotkněte [OK].

4 Zvolte požadovanou geografickou oblast pomocí [↑]/[↓] a pak se dotkněte [OK].

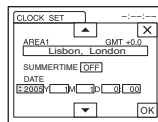


5 V případě potřeby nastavte [SUMMERTIME] na [ON] pomocí [↑]/[↓] a pak se dotkněte [OK].



6 Nastavte položku [Y] (rok) pomocí [↑]/[↓] a pak se dotkněte [OK].

Je možno nastavit kterýkoli rok až do roku 2079.



7 Nastavte [M] (měsíc), [D] (den), hodinu a minutu a pak se dotkněte [OK].

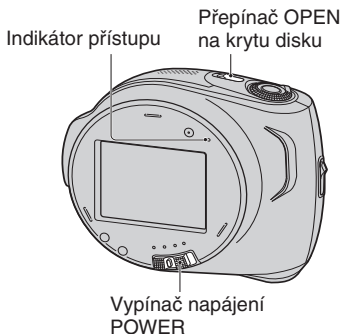
Hodiny se rozběhnou.

- Informace týkající se "Rozdílů světových časů" najdete na straně 98.

Krok 6: Vložení disku

Pro záznam je zapotřebí nový 8 cm disk DVD-R, DVD-RW nebo DVD+RW (str. 13).

- Před vložení disku do videokamery z něj pomocí čistícího hadříku, který je dodáván s videokamerou (str. 5), odstraňte prach a otisky prstů.

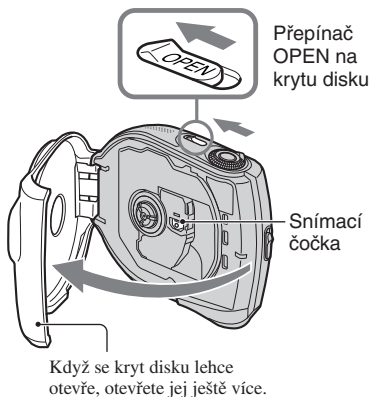


1 Zkontrolujte, zda je napájení videokamery zapnuté.

- Je-li k videokameře připojen napájecí zdroj, můžete disk vyjmout i tehdy, když je videokamera vypnutá. Nespustí se však proces rozpoznávání disku (krok 4).

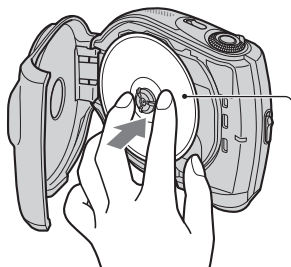
2 Posuňte přepínač OPEN na krytu disku ve směru šipky (←OPEN).

Na LCD displeji se zobrazí zpráva [PREPARING TO OPEN]. Jednou se ozve otevírací melodie a videokamera pípne. Po doznění pípnutí se kryt disku mírně automaticky otevře.



- Dejte pozor, abyste rukama nebo jinými předměty nepoškodili při otevírání nebo uzavírání kryt disku.
- Dejte pozor, aby se při uzavírání krytu disku nezachytil řemínek na zápěstí. To by mohlo mít za následek poruchu funkce videokamery.

3 Vložte disk se záznamovou stranou obrácenou k videokameře a pak zatlačte na střed disku tak, abyste uslyšeli zacvaknutí.



Při použití jednostranného disku vložte disk tak, aby byla strana s popisem obrácena směrem ven.

- Nedotýkejte se záznamové strany disku nebo snímací čočky. Podrobné informace o snímací čočce najdete na straně 103.

4 Uzavřete kryt disku.

Videokamera zahájí rozpoznávání vloženého disku. Rozpoznávání disku může v závislosti na typu a stavu disku určitou dobu trvat.

■ DVD-R

Záznam můžete zahájit bezprostředně poté, co z LCD displeje zmizí zpráva [DISC ACCESS]. Kroky následující po kroku 5 nemusíte provádět.

■ DVD-RW

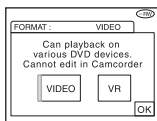
Zvolte záznamový formát a pak zformátujte disk. Pokračujte krokem 5.

■ DVD+RW

Zobrazí se obrazovka [FORMAT]. Pokračujte krokem 6.

- Během ovládání videokamery v režimu Easy Handycam (str. 25) se zobrazí zpráva [Format the disc? If not, remove the disc.] (Formátovat disk? Pokud ne, vyjměte disk). Dotkněte se [OK] a pak pokračujte krokem 7.

5 Vyberte záznamový formát pro DVD-RW a dotkněte se [OK].



■ Režim VIDEO

Pokud disk finalizujete, můžete jej přehrát na většině DVD přehrávačů.

■ Režim VR

Pomocí videokamery můžete editovat nebo mazat snímky či rozdělovat videosekvence (str. 66). Disk lze však po finalizaci přehrávat pouze v DVD přehrávačích, které podporují režim VR.

7 Dotkněte se tlačítka [OK], jakmile se zobrazí zpráva [Completed].

Po dokončení formátování můžete začít se záznamem na disk DVD-RW nebo DVD+RW.

- Během formátování nevyjímajte akumulátor ani neodpojujte síťový adaptér.

Vyjmutí disku

Provedením kroků 1 a 2 otevřete kryt disku a pak vyjměte disk.

Vyjmutí disku může v závislosti na stavu disku nebo zaznamenaných materiálech určitou dobu trvat.

- Během doby, kdy indikátor přístupu svítí nebo bliká a během doby, kdy se na LCD displeji zobrazuje nápis [DISC ACCESS] nebo [PREPARING TO OPEN], nevystavujte videokameru nárazům ani vibračním.
- Pokud zavřete kryt disku s nesprávně vloženým diskem, může to způsobit poruchu videokamery.
- Poté, co videokamera rozpozná disk, se na displeji na dobu přibližně 8 sekund zobrazí informace o disku jako např. datum zahájení používání a informace o dříve zaznamenaných oblastech. Informace o dříve zaznamenaných oblastech se v závislosti na stavu disku nemusí zobrazit správně.
- Pro smazání všech dříve zaznamenaných snímků z disku DVD-RW/DVD+RW a následně použití disku pro záznam nových snímků se podívejte do kapitoly "Smazání všech scén na disku (Formátování)" na straně 47.

6 Dotkněte se tlačítka [YES] → [YES].

Ovládání videokamery v automatickém režimu

V režimu Easy Handycam probíhá optimální nastavení většiny funkcí automaticky, takže nemusíte provádět detailní nastavení.

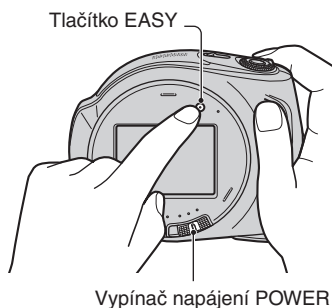
Protože v režimu zjednodušeného nastavení jsou k dispozici pouze základní funkce a text na displeji se pro usnadnění prohlížení zobrazuje větší velikostí, usnadní tento režim používání videokamery i úplným začátečníkům.

Předtím, než začnete, proveďte přípravné kroky 1 až 6 (str. 16 až 23).

- Když vložíte nový disk DVD-RW, bude v režimu VIDEO zformátován.
- Když používáte disk DVD-RW zformátovaný v režimu VR, nelze používat editační funkci (str. 66).

Pokud nemáte v úmyslu funkci Easy Handycam používat, přejděte na stranu 30.

1 Zapněte napájení posunutím vypínače POWER ve směru šipky a současným stiskem zeleného tlačítka uprostřed.



2 Stiskněte tlačítko EASY.



Easy Handycam
operation
ON

Nyní zkuste provést záznam ➡

Zrušení režimu Easy Handycam

Stiskněte znovu tlačítko EASY.
Indikátor EASY zhasne.

- Pokud vypnete napájení, aniž byste zrušili režim Easy Handycam, přepne se videokamera po zapnutí napájení do režimu Easy Handycam.

V režimu Easy Handycam

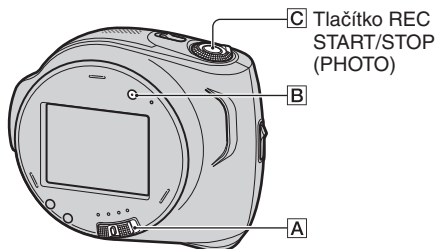
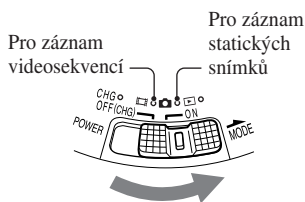
- Nelze používat některá tlačítka nebo přepínače (str. 26, 27) a některé položky menu (str. 50).
- Pokud provedete neplatnou operaci, zobrazí se zpráva [Invalid during Easy Handycam operation].

Záznam v automatickém režimu

Během provozu v režimu Easy Handycam se [REC MODE] u videosekvencí a [QUALITY] u statických snímků nastaví na výchozí hodnoty (str. 56, 59).

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER **A** rozsvítíte indikátor (Vidosekvence) nebo (Statické snímky).

Zkontrolujte, zda indikátor EASY **B** svítí modrou barvou. Pokud tomu tak není, stiskněte tlačítko EASY pro rozsvícení tohoto indikátoru (str. 25).

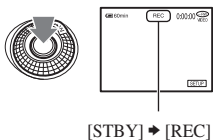


2 Spustíte záznam.

Pro záznam videosekvencí nebo statických snímků stiskněte tlačítko REC START/STOP (PHOTO) **C** (pro obě operace).

Vidosekvence

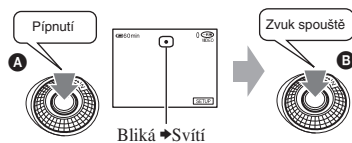
Stiskněte tlačítko REC START/STOP (PHOTO) **C**.




Pro zastavení záznamu stiskněte znovu toto tlačítko.

Statické snímky

Lehkým stiskem tlačítka REC START/STOP (PHOTO) **C** přizpůsobte zaostření **(A)**, pak stiskněte toto tlačítko nadoraz **(B)**.



Uslyšíte zvuk spouště. Poté, co zmizí , je snímek zaznamenan.

Pro záznam dalších snímků

Proveďte krok 2.

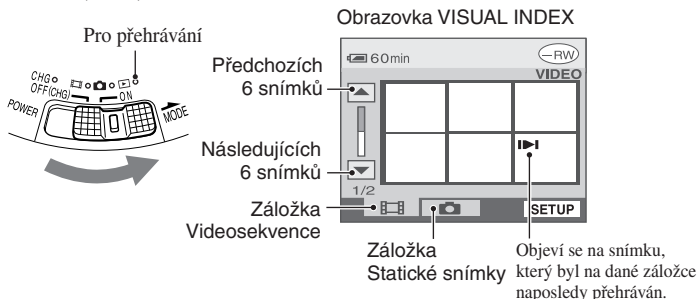
- Je-li dostatek místa, můžete pokračovat v záznamu na stejný disk (pokud nebyl disk finalizován) (str. 28) když:
 - vypnete napájení a pak jej znovu zapnete.
 - vyjmete z videokamery disk a pak jej znovu vložíte.

- Při záznamu v režimu Easy Handycam nelze používat následující funkce:
 - BACK LIGHT (str. 32)
 - Vypnutí podsvícení LCD displeje (str. 21)
 - Kontrola/Smazání poslední scény (str. 34)

Přehrávání v automatickém režimu

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER [A] rozsvítí indikátor [B] (Přehrávání/Editace).

Na LCD displeji se zobrazí obrazovka VISUAL INDEX. Zkontrolujte, zda indikátor EASY [B] svítí modrou barvou. Pokud tomu tak není, stiskněte tlačítko EASY pro rozsvícení tohoto indikátoru (str. 25).



2 Spustte přehrávání.

Videosekvence

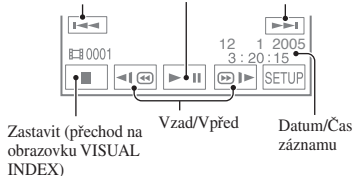


Dotkněte se záložky Videosekvence a pak videosekvence, kterou chcete přehrát.

Začátek scény/
předchozí scéna

Přepínání
přehrávání/pauza
(dotekem)

Následující
scéna

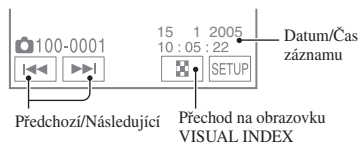


Po dokončení přehrávání vybrané videosekvence se na displeji obnoví zobrazení obrazovky VISUAL INDEX.

Statické snímky



Dotkněte se záložky Statické snímky a pak statického snímku, který chcete zobrazit.



- Během pauzy se dotkněte tlačítka [◀] [⏪] / [⏩] [▶] pro aktivaci pomalého přehrávání videosekvencí.
- Když se dotknete videosekvence označené symbolem [▶] [I], můžete ji přehrát od místa, kde jste přehrávání naposledy zastavili.

- Když zaznamenáte nový snímek, zobrazí se na tomto snímku značka [I].
- Při přehrávání v režimu Easy Handycam nelze používat následující funkce:
 - PB ZOOM (str. 33)
 - Vypnutí podsvícení LCD displeje (str. 21)

Easy Handycam – použití automatických nastavení videokamery (pokračování)

Příprava k přehrávání na DVD přehrávači (Finalizace)

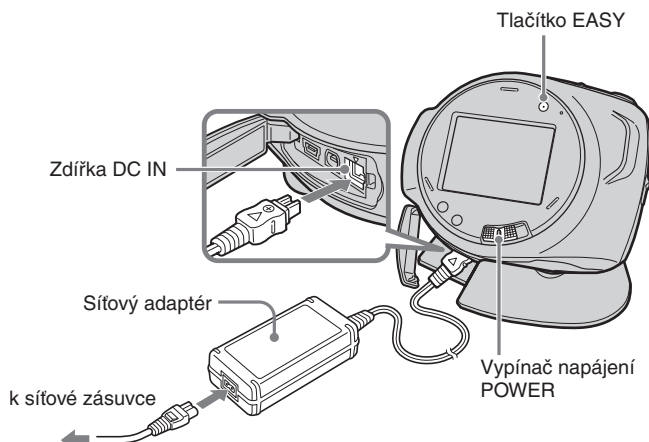
V režimu Easy Handycam nastavuje vaše videokamera DVD Handycam následující možnosti automaticky. Proto můžete snadno finalizovat disk.

- vytváření DVD menu pro zobrazení snímků ve formě zmenšených náhledů na DVD přehrávači atd. (str. 41).
- vytváření videosekvencí fotografií (Photomovie) pro přehrávání statických snímků na DVD přehrávači atd. (str. 42).

Pokud chcete přizpůsobit výše uvedená nastavení a finalizovat disk, zrušte režim Easy Handycam a pak finalizujte disk normálním způsobem (str. 40).

- Disk DVD-R nelze po finalizaci přepsat a to ani v případě, že je na něm volné místo pro záznam.
- Pokud finalizujete disk DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW, nelze na tento disk v režimu Easy Handycam přidávat další záznamy. Zrušte režim Easy Handycam a pak postupujte podle pokynů na straně 46.

1 Položte videokameru do stabilní polohy. Konektor kabelu síťového adaptéru připojte do zdířky DC IN na videokameře.



- Použijte síťový adaptér, aby během finalizace nedošlo k vybití akumulátoru.

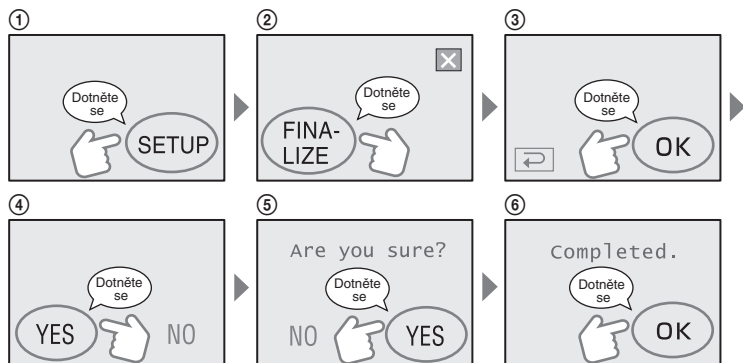
2 Zapněte videokameru a zkontrolujte, zda svítí indikátor režimu EASY.

Když indikátor EASY nesvítí, zapněte režim Easy Handycam stiskem tlačítka EASY.

3 Vložte disk, který se má finalizovat.

Viz "Krok 6: Vložení disku" na straně 23.

4 Dotkněte se LCD displeje v následujících krocích.



- Během finalizace nevystavujte videokameru nárazům ani vibracím a neodpojujte síťový adaptér.
- Čím méně materiálu zaznamenáte, tím déle finalizace trvá.

5 Vyměňte z videokamery disk.

Užívejte si sledování snímků na DVD přehrávači atd.

Podívejte se rovněž do návodu k obsluze dodávaného k DVD přehrávači atd.

Smazání všech scén po dokončení přehrávání (formátování) (DVD-RW: režim VIDEO/DVD+RW)

Naformátováním disku se obnoví použitá kapacita a disk je znovu dispozici pro další záznam. Pokud chcete znovu použít disk DVD-RW pro záznam v režimu VR, naformátujte disk po zrušení režimu Easy Handycam (str. 47).

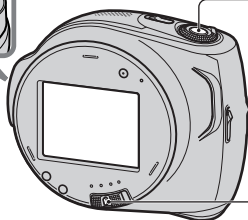
- **Vezměte prosím na vědomí, že jakmile jednou smažete scénu, nebude ji možno obnovit.**

Dotkněte se LCD displeje v následujících krocích.

- 1 [SETUP]
- 2 [FORMAT]
- 3 [YES]
- 4 [YES]
- 5 [OK]

Záznam

Posunutím přepínače ve směru šipky otevřete krytku objektivu.

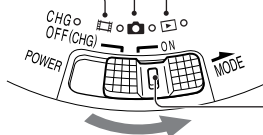


A Tlačítko REC START/STOP (PHOTO)

Vypínač napájení POWER

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte příslušný indikátor.

- : Pro přehrávání/editaci
- : Pro záznam statických snímků
- : Pro záznam videosekvencí



Pokud je vypínač POWER v poloze OFF (CHG), posuňte jej ve směru šipky za současného stisku zeleného tlačítka.

2 Spusťte záznam.

Pro záznam videosekvencí nebo statických snímků stiskněte tlačítko REC START/STOP (PHOTO) A (pro obě operace).

Videosekvence



Stiskněte tlačítko REC START/STOP (PHOTO) A.



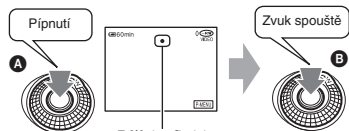
[STBY] → [REC]

Pro zastavení záznamu stiskněte znovu toto tlačítko.

Statické snímky



Lehkým stiskem tlačítka REC START/STOP (PHOTO) A přizpůsobte zaostření (A), pak toto tlačítko domáčkněte (B).



Uslyšíte zvuk spouště. Poté, co zmizí , je snímek zaznamenan.

Pro kontrolu nebo smazání posledního záznamu (Revize/Revize se smazáním)

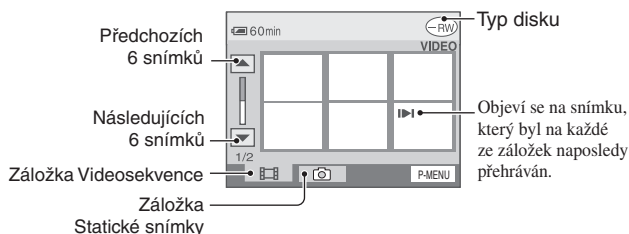
Viz strana 34.

Pro záznam nových videosekvencí/ statických snímků

I když byl disk jednou vyjmut, můžete pokračovat v záznamu na disku (pokud je na něm dostatek místa). Proveďte krok 2.

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor (Přehrávání/Editace).

Na LCD displeji se zobrazí obrazovka VISUAL INDEX.

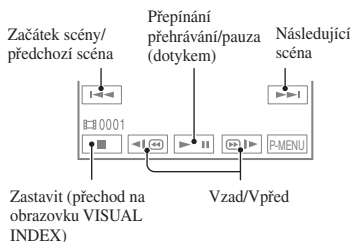


2 Spustte přehrávání.

Videosekvence



Dotkněte se záložky Videosekvence a pak videosekvence, kterou chcete přehrát.

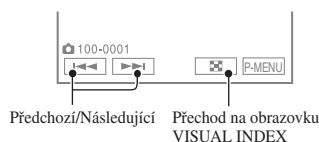


Po dokončení přehrávání vybrané videosekvence se na displeji obnoví zobrazení obrazovky VISUAL INDEX.

Statické snímky



Dotkněte se záložky Statické snímky a pak statického snímku, který chcete zobrazit.



- Během pauzy se dotkněte tlačítka / pro aktivaci pomalého přehrávání videosekvencí.
- Při jednom dotyku je zpětně/dopředu přehrávání přibližně 5 krát rychlejší, 2 dotyky znamenají přibližně 10 krát* vyšší rychlost.
* Přibl. 8 krát rychlejší u DVD+RW
- Když se dotknete videosekvence označené symbolem , můžete ji přehrát od místa, kde jste přehrávání naposledy zastavili. Když zaznamenáte nový snímek, zobrazí se na tomto snímku značka .

Nastavení hlasitosti

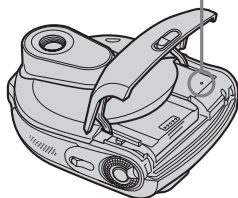
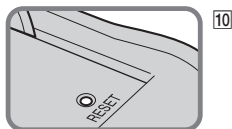
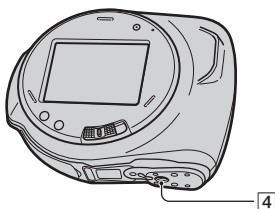
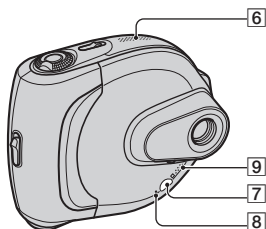
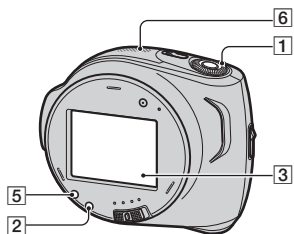
Dotkněte se tlačítka → [VOLUME], pak proveďte nastavení pomocí / .

- Pokud nemůžete položku [VOLUME] v menu nalézt, dotkněte se tlačítka [SETUP] (str. 59).

Přehrávání disku na jiném DVD zařízení

Viz strana 40.

Funkce pro záznam, přehrávání apod.

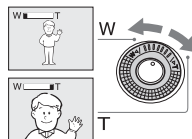


Záznam

Zoom (Přiblížení/Oddálení) 1

Posuňte jemně páčku funkce power zoom 1 pro její pomalejší průběh. Pro rychlejší změnu posuňte páčku dále.

Širší záběr:
(Širokoúhlý)



Bližší záběr:
(Teleobjektiv)

- Během použití zoomu neuvolňujte svůj prst z páčky funkce power zoom. Pokud tak učiníte, může se zaznamenanat zvuk pohybu páčky.
- Minimální vzdálenost mezi objektivem a snímaným objektem pro získání ostrého obrazu je přibližně 1 cm (cca 1/2 palce) pro širokoúhlý záběr a přibližně 80 cm (cca 2 5/8 stop) v režimu teleobjektivu.
- Pro zoom větší než 10× můžete použít funkci [DIGITAL ZOOM] (str. 55).

Nastavení expozice pro snímání s protisvětlem 2

Pro nastavení expozice pro objekty v protisvětle stiskněte tlačítko BACK LIGHT 2 pro zobrazení 2. Dalším stisknutím BACK LIGHT můžete tuto funkci vypnout.

Nastavení ostření pro objekt mimo střed záběru 3

Viz [SPOT FOCUS] na straně 54.

Nastavení pevné expozice pro vybraný objekt 3

Viz [SPOT METER] na straně 53.

Přidávání speciálních efektů 3

Viz [PICT. APPLI.] na straně 57.

Použití stativu 4

Přípevněte stativ (volitelné příslušenství: délka šroubu musí být menší než 5,5 mm) k objímce stativu 4 pomocí šroubu stativu.

Přehrávání

Sekvenční přehrávání snímků ③

Viz funkce [SLIDE SHOW] na straně 58.

Zvětšení obrazu při přehrávání PB ZOOM)..... ①

Přehrávaný obraz můžete zvětšit v rozsahu od 1,1 do 5 násobku původní velikosti.

Zvětšení je možno upravit pomocí páčky pro ovládání power zoomu ①.

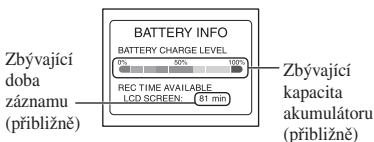
- ① Zobrazte snímek, který chcete zvětšit.
- ② Pro zvětšení použijte polohu T (Teleobjektiv).
Na LCD displeji se zobrazí snímek.
- ③ Dotkněte se části, kterou chcete zobrazit uprostřed LCD displeje.
- ④ Upravte zvětšení posunutím páčky ve směru W (širokoúhly)/T (teleobjektiv).

Zvětšení můžete zrušit dotykem [END].

Záznam/Přehrávání

Kontrola zbývajících kapacity akumulátoru ⑤

Přesuňte vypínač POWER do polohy OFF (CHG) a pak stiskněte tlačítko DISP/BATT INFO ⑤. Pokud toto tlačítko stisknete jednou, zobrazí se na obrazovce na 7 sekund informace o akumulátoru. Pokud toto tlačítko stisknete a na chvíli podržíte, zobrazí se tato informace na 20 sekund.



Vypnutí potvrzovacích tónů ③

Nastavení potvrzovacích tónů - viz funkce [BEEP] (str. 62).

Obnovení výchozího nastavení ⑩

Stiskněte tlačítko RESET ⑩ pro inicializaci všech nastavení, včetně nastavení data a času. (Položky nastavené v osobním menu nejsou inicializovány.)

Názvy a funkce dalších prvků videokamery




- ⑥ Vestavěný stereo mikrofon
- ⑦ Senzor dálkového ovládání
Po nasměrování ovladače na senzor (str. 37) můžete ovládat funkce videokamery.
- ⑧ Indikátor záznamu
Indikátor záznamu během záznamu svítí (str. 62).
- ⑨ Reproduktor
Reproduktor umožňuje poslech ozvučených záznamů.
• Nastavení hlasitosti viz strana 31.

Kontrola/Smazání poslední scény (Revize/Revize se smazáním)

Můžete kontrolovat nebo smazat poslední zaznamenanou scénu.

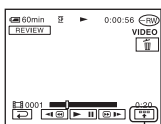
- Smazání však nelze provést v případě, že:
- jste vyjmuli disk.
 - jste zaznamenali nově scény.

Kontrola poslední scény (Revize)




1 Posuňte vypínač **POWER** tak, aby se rozsvítil indikátor  (Videosekvence) nebo  (Statické snímky) a pak se dotkněte tlačítka .

Aktivuje se přehrávání poslední scény.

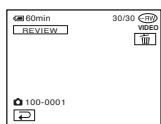
Videosekvence



Dotkněte se pro zobrazení následujících tlačítek funkcí.

- : Návrat na začátek prohlázení videosekvence.
-  / : Nastavení hlasitosti.

Statický snímek



Pro návrat k záznamu

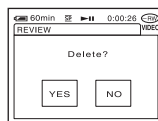
Dotkněte se .

- Na obrazovce Review se nezobrazují data záznamu (DATA CODE).


Smazání poslední scény (Revize se smazáním) (pouze DVD-RW/DVD+RW)

Pokud je kontrolovaná scéna nadbytečná, můžete ji ihned smazat. Data zaznamenaná na disk DVD-R nelze mazat.

1 Stiskněte během revize .



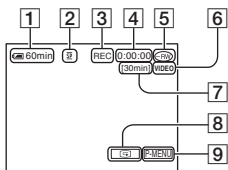
2 Dotkněte se [YES].

- Jednou smazanou scénu nelze obnovit.
- Můžete smazat pouze naposledy zaznamenanou scénu. Když je  zobrazena šedou barvou, nelze smazat scénu z následujících důvodů.
 - Naposledy zaznamenaná scéna byla již smazána.
 - Hned za přehranou scénu byla zaznamenaná videosekvence nebo statický snímek.

Indikátory zobrazované během záznamu/ přehrávání

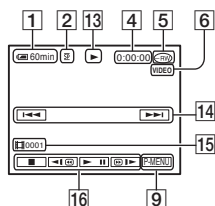
V závorkách () je uveden odkaz na stránku.
Indikátory zobrazované během záznamu se nezaznamenávají.

Záznam videosekvencí



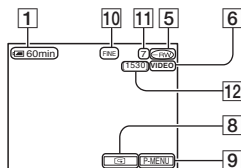
- 1 Zbývající kapacita akumulátoru (přibližně) (33)
- 2 Záznamový režim (HQ nebo SP nebo LP) (59)
- 3 Stav záznamu ([STBY] (standby) nebo [REC] (záznam))
- 4 Počítadlo (hodiny: minuty: sekundy)
- 5 Typ disku (13)
- 6 Záznamový formát disku DVD-RW (13)
- 7 Zbývající doba disku (přibl.) (61)
- 8 Tlačítko Review (34)
Zobrazuje naposledy zaznamenaný obraz.
Dotkněte se [REVIEW] pro návrat do pohotovostního režimu (standby).
- 9 Tlačítko osobního menu (64)

Přehrávání videosekvencí



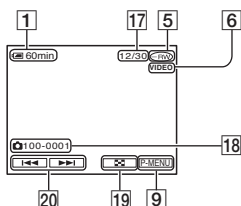
- 13 Režim přehrávání
- 14 Tlačítko Předchozí/Následující (27, 31)
- 15 Číslo scény
- 16 Ovládací tlačítka přehrávání (27, 31)

Záznam statických snímků



- 10 Kvalita ([FINE] nebo [STD]) (56)
- 11 Počet zaznamenaných statických snímků
- 12 Počet statických snímků, které lze zaznamenat (přibl.) (61)

Prohlížení statických snímků



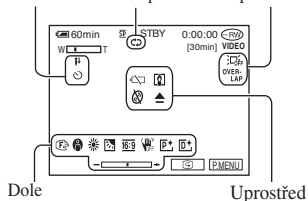
- 17 Počet prohlížených statických snímků /Celkový počet zaznamenaných statických snímků
- 18 Název datového souboru
- 19 Tlačítko VISUAL INDEX (27, 31)
- 20 Tlačítko Předchozí/Následující (27, 31)

Indikátory zobrazované během záznamu/přehrávání (pokračování)

Indikátory na LCD displeji

Když máte možnost změnit nastavení položek menu nebo během záznamu či přehrávání, zobrazí se následující indikátory.

Vlevo nahoře Nahoře uprostřed Vpravo nahoře



Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
	Záznam se samospouští (55)
	Nízká záznamová úroveň mikrofonu (60)

Nahoře uprostřed

Indikátor	Význam
	Opakování Slide show (prezentace) (58)

Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
WHITE-FADER (Bílá barva roztmívání/zatmívání) BLACK-FADER (Černá barva roztmívání/zatmívání)	Roztmívání/Zatmívání (Fader) (57)
OVER-LAP (Překrývání) WIPE (Prolinání)	
	Podsvícení LCD vypnuto (21)

V závorkách () je uveden odkaz na stránku.

Uprostřed

Indikátor	Význam
	Pomalá barevná závěrka (54)
	Varování (93)

Dole

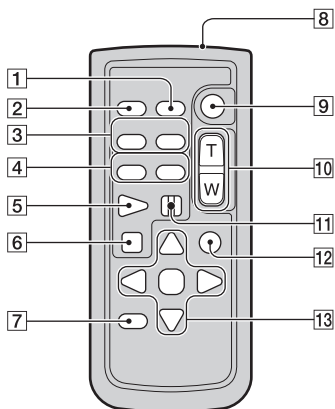
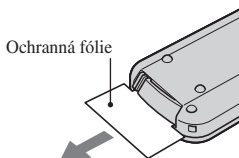
Indikátor	Význam
	Obrazový efekt (58)
	Digitální efekt (58)
	Manuální ostření (54)
	PROGRAM AE (52)
	Protisvětlo (32)
	Vyvážení bílé (53)
	Volba širokouhlého režimu (WIDE SELECT) (55)
	Stabilizace SteadyShot vypnutá (56)
	Flexibilní bodové měření (53)/Expozice (53)

Datový kód během záznamu (DATA CODE)

Data záznamu (datum/čas nebo různá nastavení efektů při záznamu) se automaticky ukládají na disk. Během záznamu se ale nezobrazují. Během přehrávání je ale můžete vybrat jako položku [DATA CODE] (str. 61).

Dálkový ovladač

Před použitím z dálkového ovladače odstraňte ochrannou fólii.



- 1 DATA CODE (Datový kód) (str. 61)
- 2 PHOTO (Fotografie) (str. 26, 30)
Po stisknutí tohoto tlačítka se zaznamenaná obraz zobrazený na displeji jako statický snímek.
- 3 SCAN/SLOW (Prohledávat/Pomalů) (str. 27, 31)
- 4 ◀▶ (Předchozí/Následující) (str. 27, 31)
- 5 PLAY (Přehrávání) (str. 27, 31)
- 6 STOP (Zastavit) (str. 27, 31)
- 7 DISPLAY (Zobrazit) (str. 21)
- 8 Vysílač
- 9 START/STOP (Spustit/Zastavit) (str. 26, 30)
- 10 Power zoom (str. 32, 33)
- 11 PAUSE (Pauza) (str. 27, 31)
- 12 VISUAL INDEX (str. 27, 31)
Pokud stisknete toto tlačítko během přehrávání, zobrazí se obrazovka VISUAL INDEX.
- 13 ◀/▶/▲/▼/ ENTER

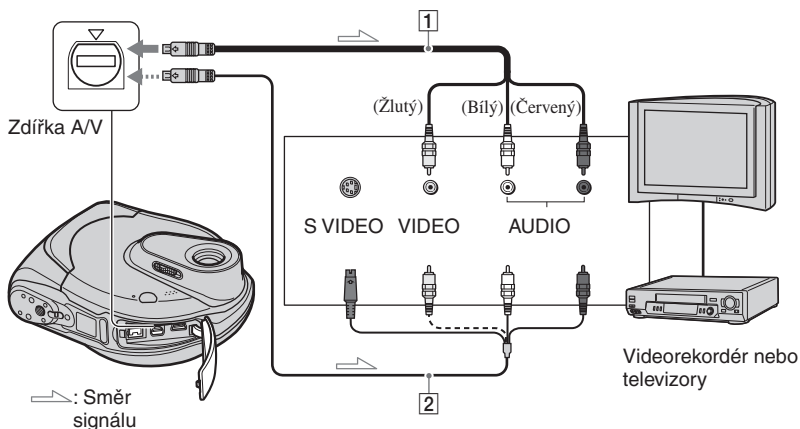
Když stisknete jakékoliv tlačítko, zobrazí se na LCD displeji oranžový rámeček. Pomocí tlačítka ◀/▶/▲/▼ vyberte požadované tlačítko nebo položku a pak stiskněte ENTER pro provedení akce.

Jestliže po určitou dobu neprovedete pomocí dálkového ovladače žádnou operaci, oranžový rámeček zmizí. Když znovu stisknete jakékoliv z tlačítek ◀/▶/▲/▼ nebo ENTER, zobrazí se rámeček v poloze, ve které byl naposledy zobrazen.

- Pro ovládní videokamery nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládní (str. 33).
- Výměna baterie viz strana 104.

Přehrávání obrazu na televizoru

Při této operaci připojte videokameru prostřednictvím síťového adaptéru ke zdroji síťového napájení (str. 17). Viz rovněž návody k obsluze pro připojená zařízení.



1 A/V propojovací kabel (dodávané příslušenství)

Připojte do vstupní zdířky připojovaného zařízení.

2 Propojovací A/V kabel s konektorem S VIDEO (volitelné příslušenství)

Při připojování k jinému zařízení přes zdířku S VIDEO pomocí propojovacího A/V kabelu s S VIDEO kabelem (volitelné příslušenství) může být kvalita obrazu vyšší než při použití propojovacího A/V kabelu. Připojte bílou a červenou zástrčku (levý/pravý audio kanál) a zástrčku S VIDEO (kanál S VIDEO) propojovacího A/V kabelu s kabelem S VIDEO (volitelné příslušenství). Zapojení žluté zástrčky není nutné.

Když je televizor připojen k videorekordéru

Připojte videokameru ke vstupu LINE IN na videorekordéru. Nastavte volič vstupu na videorekordéru na LINE.

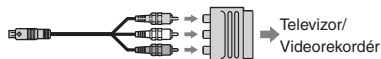
Když je televizor monofonní (má jediný vstup audiosignálu)

Žlutou zástrčku A/V propojovacího kabelu připojte ke vstupní zdířce video a bílou (levý kanál) nebo červenou (pravý kanál) zástrčku ke vstupní zdířce audio na televizoru nebo videorekordéru.

- Nastavením položky [DISP OUTPUT] na [V-OUT/PANEL] můžete zapnout zobrazení počítadla na televizní obrazovce (str. 62).

Pokud je váš televizor/videorekordér vybaven 21 pólovým adaptérem (EUROCONNECTOR)

Použijte pro prohlížení obrazu 21 pólový adaptér (volitelné příslušenství).



Zajištění kompatibility disku s DVD přehrávači nebo DVD mechanikami (Finalizace)

Finalizace umožňuje přehrávání disku se záznamem na jiných DVD přehrávačích (DVD přehrávač/DVD rekordér atd.) nebo na DVD mechanice v počítači. Procedura finalizace se liší v závislosti na typu disku.

- **Nemůžeme však zaručit, že přehrávání bude fungovat na všech DVD přehrávačích.**



Finalizace je vyžadována.

Disk nelze po finalizaci přepsat a to ani v případě, že je na něm volné místo pro záznam.



Finalizace je vyžadována.

VIDEO mode

Pokud disk odfinalizujete, můžete jej pomocí videokamery přepsat (str. 46); potom musíte disk znovu finalizovat, aby jej bylo možno přehrávat na jiných DVD přehrávačích.



Finalizace je vyžadována.

Po finalizaci disku jej můžete přehrávat na DVD přehrávačích s podporou režimu VR.

VR mode

Pro přidání dalších záznamů na disk není vyžadována odfinalizace. Stejně tak nemusíte po doplňujícím záznamu disk znovu finalizovat.



Disk můžete přehrávat na DVD přehrávačích, aniž byste provedli finalizaci. V následujících případech však musíte disk finalizovat:

- když chcete vytvořit DVD menu (str. 41).
- když chcete vytvořit videosekvenci fotografií (Photomovie) (str. 42).
- když chcete přehrávat snímky na DVD mechanice počítače.
- když je doba záznamu následující:

Režim HQ: kratší než 5 minut

Režim SP: kratší než 8 minut

Režim LP: kratší než 15 minut

Pokud bylo při finalizaci vytvořeno DVD menu/Videosekvence fotografií (Photomovie), zobrazí se při pokusu o doplňující záznam dialog, ve kterém musíte svůj úmysl potvrdit. Protože je DVD menu/Videosekvence fotografií (Photomovie) následným záznamem smazáno, musíte disk pro vytvoření nového DVD menu/ Videosekvence fotografií (Photomovie) znovu finalizovat.

Postup při finalizaci

Postupujte prosím následujícím způsobem.

- Finalizace trvá několik minut až několik hodin. Čím méně materiálu je zaznamenáno na disku, tím déle finalizace trvá.
- Používejte jako napájecí zdroj síťový adaptér, abyste předešli výpadku napájení videokamery při finalizaci.
- Při finalizaci dvoustranného disku musíte finalizovat každou stranu disku.

Krok 1: Příprava finalizace (str. 41)

Krok 2: Přizpůsobení DVD menu* (str. 41)

Pokud jste zvolili vytvoření DVD menu, můžete vytvořit obrazovku menu, která umožňuje při přehrávání disku v DVD přehrávačích prohlížení zmenšených náhledů ve formě seznamu.

Krok 3: Přizpůsobení videosekvence fotografií (Photomovie)* (str. 42)

Pokud jste zvolili vytvoření videosekvence fotografií (Photomovie), můžete vytvořit videosekvenci (Photomovie) pro prohlížení statických snímků na jiných DVD zařízeních.

Krok 4: Změna titulu disku (str. 42)

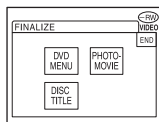
Každý disk můžete opatřit titulem. Jako výchozí se pro titul disku použije datum prvního použití disku.

Krok 5: Finalizace disku (str. 43)

* Tuto operaci nelze provádět při použití disku DVD-RW (režim VR).

Krok 1: Příprava finalizace

- 1 Položte videokameru do stabilní polohy. Konektor kabelu síťového adaptéru připojte do zdířky DC IN na videokameře.
- 2 Posunutím vypínače POWER zapněte napájení.
- 3 Vložte disk, který se má finalizovat.
- 4 Dotkněte se [P-MENU] → [FINALIZE] → [SET].



Krok 2: Přizpůsobení DVD menu

Co je to DVD menu?

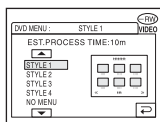
DVD menu je obrazovka menu, která umožňuje zobrazit rejstřík pro kontrolu obsahu disku nebo snadnou volbu požadovaných scén. Když vytváříte DVD menu pomocí videokamery, zobrazí se první scény každé videosekvence s datem ve formě zmenšených náhledů.

- DVD menu nelze vytvořit při použití disku DVD-RW (režim VR).

Zajištění kompatibility disku s DVD přehrávači nebo DVD mechanikami (Finalizace) (pokračování)

1 Dotkněte se [DVD MENU].

2 Pomocí  /  vyberte některý ze 4 typů.



Pokud DVD menu nechcete vytvářet, vyberte [NO MENU].

3 Dotkněte se [OK].

Krok 3: Vytvoření videosekvence z fotografií (Photomovie)

Co je to videosekvence fotografií (Photomovie)?

Videosekvence fotografií (Photomovie) je konverze statických snímků ve formátu JPEG do videosekvencí ve formátu MPEG tak, aby bylo možné jejich přehrávání v jiných DVD přehrávačích nebo v počítači. Původní statický snímek zůstává na disku ve formátu JPEG. Zkonvertované statické snímky se přehrávají sekvenčně (podobně jako při slide show). Rozlišení (počet pixelů) zkonvertované videosekvence fotografií (Photomovie) je však nižší než rozlišení původních statických snímků.

- Když vytváříte videosekvenci fotografií (Photomovie), může finalizace trvat déle, protože čím je na disku zaznamenáno více statických snímků, tím déle trvá vytvoření videosekvence fotografií (Photomovie).
- Statické snímky ve formátu JPEG můžete prohlížet pomocí DVD mechaniky počítače, aniž byste vytvářeli videosekvenci fotografií (Photomovie) (str. 44).
- Videosekvenci fotografií (Photomovie) nelze na disku DVD-RW (režim VR) v tomto kroku vytvořit. Proveďte přížpůsobení na obrazovce [EDIT] (str. 70).

1 Dotkněte se [PHOTOMOVIE].

2 Dotkněte se [YES].


Pokud nechcete videosekvenci fotografií (Photomovie) vytvářet, vyberte [NO].

3 Dotkněte se [OK].

Krok 4: Změna titulu disku

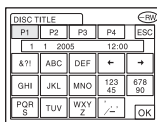
Přejděte na “Krok 5: Finalizace disku” (str. 43) v případě, že nechcete změnit titul disku.

1 Dotkněte se [DISC TITLE].


2 Smažte nepotřebné znaky dotykem [].


Žlutý kurzor se posune a znaky se směrem od konce smažou.

3 Vyberte typ znaku a pak se dotkněte požadovaného znaku.



Pro smazání znaku: Dotkněte se [].

Pro vložení mezery: Dotkněte se [].

4 Dotkněte se [] pro zápis znaku a přesun na další vstupní pozici.

- Lze zapsat max. 20 znaků.

5 Po dokončení zadávání znaků se dotkněte [OK].

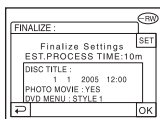
Titul disku se změní na vámi zadaný titul.

6 Dotkněte se [END].

- Pokud má disk titul, který byl nastaven jiným zařízením, 21. a následující znaky se touto operací smažou.

Krok 5: Finalizace disku

1 Potvrďte nastavení, které jste provedli v krocích 2 až 4 postupu "postup finalizace" na LCD displeji.



2 Dotkněte se [OK].

3 Dotkněte se [YES] → [YES].




Finalizace se spustí.

- Během finalizace nevystavujte videokameru nárazům ani vibracím a neodpojujte síťový adaptér.





Když potřebujete síťový adaptér odpojit, nastavte vypínač napájení videokamery do polohy vypnuto (off) a po zhasnutí indikátoru CHG (nabíjení) odpojte síťový adaptér. Finalizace se znovu spustí po připojení síťového adaptéru a dalším zapnutí videokamery.

Disk nelze do té doby, než se finalizace dokončí, vyjmout.

4 Dotkněte se [OK], jakmile se zobrazí zpráva [Completed.].

Při použití disku DVD-R/DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW, bliká po dokončení finalizace , když je vypínač POWER nastaven na  (Videosekvence) nebo  (Statické snímky). Vyjměte z videokamery disk.

- Pokud zvolíte nastavení umožňující vytvoření DVD menu na disku DVD-R/DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW a finalizujete disk, zobrazí se během finalizace disku na několik sekund DVD menu.
- Při použití disku DVD-R/DVD-RW (režim VIDEO) nelze na videokameře prohlížet videosekvenci fotografií (Photomovie).
- Po finalizaci disku se následujícím způsobem zobrazí indikátor disku a záznamový formát:

DVD-R	
DVD-RW (režim VIDEO)	
DVD-RW (režim VR)	
DVD+RW	

Přehrávání disku na DVD přehrávačích atd.

- Nepoužívejte 8 cm CD adaptér u 8 cm disku DVD - mohlo by dojít k selhání funkce.
- Zajistěte, aby bylo svisle nainstalované DVD zařízení umístěno v poloze, ve které lze disk vložit vodorovně.

1 Vložte disk do DVD zařízení.

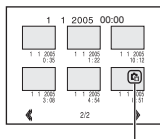
2 Spustte přehrávání disku.

Postup přehrávání je odlišný v závislosti na DVD zařízení. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze vašeho DVD zařízení.

Pokud jste vytvořili DVD menu (DVD-R/DVD-RW: režim VIDEO/DVD+RW)

V tomto menu můžete zvolit požadovanou scénu.

Videosekvence fotografií (Photomovie) je v menu umístěna za všemi videosekvencemi.



Videosekvence fotografií (Photomovie)

- U některých DVD zařízení se přehrávání disků nemusí zdařit, přehrávání se může přerušit nebo některé funkce mohou být nedostupné.
- Statické snímky se přehrávají jako videosekvence (Photomovie) tak, že se fotografie mění každé 3 sekundy.

Přehrávání disku na počítači s nainstalovanou DVD mechanikou

- Nepoužívejte 8 cm CD adaptér u 8 cm disku DVD - mohlo by dojít k selhání funkce.
- I když používáte disk DVD+RW, musíte jej finalizovat. Jinak může dojít k poruše funkce.

Přehrávání videosekvencí

Použijte DVD mechaniku, která podporuje 8 cm disky; kromě toho musí být na PC nainstalována aplikace pro přehrávání DVD disků.

1 Vložte finalizovaný disk do DVD mechaniky v počítači.

2 Přehrajte disk pomocí aplikace pro přehrávání DVD disků v počítači.

- Na některých počítačích se nemusí přehrávání disku zdařit. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze počítače.
- Nelze přehrávat nebo editovat videosekvence, které byly zkopírovány z disku na pevný disk počítače. Podrobné informace o způsobu importu videosekvencí najdete v návodu "First Step Guide", který je uložen na dodávaném CD-ROM.

Prohlížení statických snímků

Statické snímky uložené na disku se zobrazují ve formátu JPEG.

Vezměte prosím na vědomí, že při této operaci může dojít k náhodnému smazání nebo změně původních dat, protože se používají původní data z disku.

1 Vložte finalizovaný disk do DVD mechaniky v počítači.

2 Klepněte na [Start] → [Tento počítač].

Nebo dvakrát klepněte na ikonu [Tento počítač] na pracovní ploše.

3 Klepněte pravým tlačítkem na DVD mechaniku s vloženým diskem a pak klepněte na [Otevřít].

4 Dvakrát klepněte na [DCIM] → [100MSDCF].

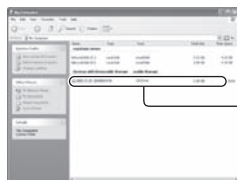
5 Dvakrát klepněte na soubor, který chcete zobrazit.

Vybraný statický snímek se zobrazí na obrazovce.

Jako název svazku disku je zaznamenáno datum prvního použití disku.

<např.>

Když byl disk poprvé použitý 1. ledna 2005 v 18:00:
2005_01_01_06H00M_PM



Název svazku

Snímky se na disku ukládají do následujících složek.

■ Videosekvence

DVD-R/DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW:
Složka VIDEO_TS

DVD-RW (režim VR):
Složka DVD_RTAV

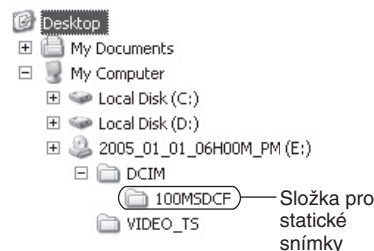
■ Statické snímky

Složka DCIM\100MSDCF

<např.>

Složka pro data na discích DVD-R/DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW

Při použití operačního systému Windows XP:



Záznam doplňkových scén po finalizaci

Následujícím způsobem můžete provést doplňkový záznam na finalizované disky DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW v případě, že je na disku dostatek místa pro záznam.

Při použití finalizovaného disku DVD-RW (režim VR) můžete provést doplňkový záznam na disk bez provedení jakýchkoliv doplňkových kroků.

- Použijte jako napájecí zdroj síťový adaptér, abyste při této operaci předešli výpadku napájení videokamery.
- Během této operace nevystavujte videokameru nárazům ani vibracím a neodpojujte síťový adaptér.
- DVD menu a videosekvence fotografií (Photomovie) vytvořená během finalizace se smažou.
- Když používáte dvoustranný disk, musíte následující postup provést na každé straně.

Při použití disku DVD-RW (režim VIDEO) (Odfinalizace)

1 Připojte síťový adaptér ke zdířce DC IN ve videokameře a pak připojte síťový napájecí kabel do zásuvky ve zdi.

2 Posunutím vypínače POWER zapněte napájení.

3 Vložte finalizovaný disk do videokamery.

4 Dotkněte se **[P-MENU]** → **[SETUP]**.

5 Dotkněte se **[DISC SET]** → **[UNFINALIZE]**.

6 Dotkněte se **[YES]** → **[YES]** a po zobrazení zprávy **[Completed.]** se dotkněte **[OK]**.

Při použití disku DVD+RW

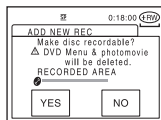
Pokud jste při finalizaci vytvořili videosekvenci fotografií (Photomovie) nebo DVD menu (str. 40), jsou vyžadovány následující kroky.

1 Připojte síťový adaptér ke zdířce DC IN ve videokameře a pak připojte síťový napájecí kabel do zásuvky ve zdi.

2 Posuňte vypínač POWER tak, aby se rozsvítil indikátor **[RECORD]** (Videosekvence) nebo **[STOP]** (Statické snímky).

3 Vložte finalizovaný disk do videokamery.

Zobrazí se dialog pro potvrzení záznamu doplňujících scén.



4 Dotkněte se **[YES]** → **[YES]**.

Zobrazí se zpráva **[Completed.]** a obrazovka se vrátí zpět na obrazovku záznamu.

Smazání všech scén na disku (Formátování)

Formátování smaže veškerá data zaznamenaná na disku a učiní tak disk se záznamem znovu použitelný s plnou kapacitou. Formátováním se obnoví záznamová kapacita disku.

Procedura formátování se liší v závislosti na typu disku.



Tento druh disku nelze formátovat. Použijte nový disk.



Tento druh disku lze formátovat a opakovaně používat.

VIDEO mode

Pokud jste disk finalizovali, proveďte se odfinalizace.



Tento druh disku lze formátovat a opakovaně používat.

VR mode

Pokud jste disk finalizovali, zůstanou předchozí záznamy o finalizaci na disku.



Tento druh disku lze formátovat a opakovaně používat.

Pokud jste disk finalizovali, zůstanou předchozí záznamy při finalizaci na disku.

- Používejte jako napájecí zdroj síťový adaptér, abyste při formátování předešli výpadku napájení videokamery.
- Během formátování nevystavujte videokameru nárazům ani vibracím a neodpojujte síťový adaptér.
- Když používáte dvoustranný disk, musíte formátování provést na každé straně.

1 Připojte síťový adaptér ke zdířce DC IN ve videokameře a pak připojte síťový napájecí kabel do zásuvky ve zdi.

2 Posunutím vypínače POWER zapněte napájení.

3 Vložte disk určený k formátování do videokamery.

4 Dotkněte se [P-MENU] → [FORMAT].

■ DVD-RW

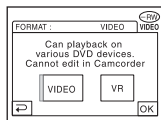
Zvolte záznamový formát a pak zformátujte disk. Pokračujte krokem 5.

■ DVD+RW

Zobrazí se obrazovka [FORMAT]. Pokračujte krokem 6.

5 Vyberte záznamový formát pro DVD-RW a pak se dotkněte [OK].

Podrobné informace o záznamovém formátu najdete na straně 13.




6 Dotkněte se [YES] → [YES] a po zobrazení zprávy [Completed.] se dotkněte [OK].

- V režimu Easy Handycam (str. 25) se obrazovka zmiňovaná v kroku 5 nezobrazí, ani když vložíte do videokamery disk DVD-RW. Pokračujte krokem 6.
- Nelze zformátovat disk, u kterého byla na jiném zařízení nastavena ochrana. Zrušte ochranu na původním zařízení a pak disk naformátujte.

Použití položek menu

1 Posunutím vypínače POWER rozsvítíte příslušný indikátor.

 : Nastavení prohlížení/editace

 : Nastavení pro statické snímky

 : Nastavení pro videosekvence



Pokud je vypínač POWER v poloze OFF (CHG), posuňte jej při současném stisku zeleného tlačítka uprostřed.

2 Dotykem LCD displeje vyberte požadovanou položku menu.

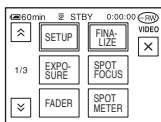
Nedostupné položky jsou zobrazeny šedou barvou.

■ Používání zkratk osobního menu (Personal Menu)



Osobní menu obsahuje zkratky pro nejčastěji používané položky menu.

- Osobní menu můžete přizpůsobit svým požadavkům (str. 64).

① Dotkněte se **P-MENU**.



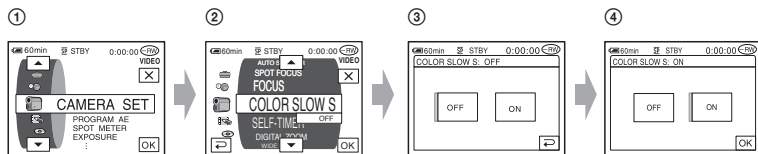
② Dotkněte se požadované položky menu.

Jestliže se požadovaná položka menu nezobrazí na obrazovce, vyhledejte ji dotykem  / .

③ Vyberte požadované nastavení a dotkněte se **OK**.

■ Použití položek menu

Položky nezařazené do osobního menu můžete přizpůsobovat.



- ① Dotkněte se **P-MENU** → [SETUP].
- ② Vyberte požadovanou položku menu.
Dotykem **▲/▼** vyberte položku, poté se dotkněte **OK**.
- ③ Vyberte požadovanou položku.
Dotykem **▲/▼** vyberte položku, poté se dotkněte **OK**.
 - Položku můžete vybrat také přímo jejím dotykem.
- ④ Upravte nastavení.
Po dokončení nastavování se dotkněte položky **OK** → **X** (uzavřít) pro skrytí obrazovky [SETUP].
Nebudete-li chtít nastavení měnit, dotykem **↶** se vrátíte do předchozí obrazovky.

-
- V režimu Easy Handycam (str. 25) se zobrazí dostupné položky menu dotykem položky [SETUP] na LCD displeji.

Položky menu

Indikátor:



Videosekvence



Statické snímky




Přehrávání/Editace

Easy
Handycam

CAMERA SET (Nastavení videokamery) (str. 52)

PROGRAM AE	●	●	—	AUTO
SPOT METER	●	●	—	AUTO
EXPOSURE	●	●	—	AUTO
WHITE BAL.	●	●	—	AUTO
AUTO SHUTTER	●	—	—	ON
SPOT FOCUS	●	●	—	AUTO
FOCUS (Ostření)	●	●	—	AUTO
COLOR SLOW S	●	—	—	OFF
SELF-TIMER	●	●	—	OFF
DIGITAL ZOOM	●	—	—	OFF
WIDE SELECT	●	—	—	4:3
STEADYSHOT	●	—	—	ON

STILL SET (Nastavení statických snímků) (str. 56)

 QUALITY (Kvalita)	—	●	—	FINE
FILE NO. (Číslo souboru)	—	●	—	—*

PICT.APPLI. (Doplňující funkce pro snímky) (str. 57)

FADER	●	—	—	OFF
D. EFFECT	●	—	—	OFF
PICT. EFFECT	●	—	—	OFF
REC CTRL	—	—	●	—
SLIDE SHOW	—	—	●	—
DEMO MODE	●	—	—	ON

DISC SET (Nastavení pro disk) (str. 59)

FORMAT	●	●	●	●
FINALIZE	●	●	●	●
UNFINALIZE	●	●	●	—
DISC TITLE	●	●	●	—

Dostupnost položek menu (●) závisí na poloze indikátoru.

*Hodnota položky před použitím režimu Easy Handycam zůstane zapamatována.

Poloha indikátoru:

 Videosekvence	 Statické snímky	 Přehrávání/Editace	Easy Handycam
---	---	--	---------------

STANDARD SET (Standardní nastavení) (str. 59)

REC MODE	●	–	–	SP
VOLUME	–	–	●	●*
MULTI-SOUND	–	–	●	STEREO
MICREF LEVEL	●	–	–	NORMAL
LCD SET	●	●	●	–/ NORMAL/ –/–*
USB SPEED	–	–	●	–*
DATA CODE	–	–	●	–
DISC REMAIN	●	●	–	AUTO
REMOTE CTRL	●	●	●	ON
REC LAMP	●	●	–	ON
BEEP	●	●	●	●*
DISP OUTPUT	●	●	●	LCD PANEL
SETUP ROTATE	●	●	●	–
A.SHUT OFF	●	●	●	5 min
CALIBRATION	–	–	●	–

TIME/LANGU. (Čas/Jazyk) (str. 63)

CLOCK SET	●	●	●	●*
AREA SET	●	●	●	–*
SUMMERTIME	●	●	●	–*
LANGUAGE	●	●	●	●*

CAMERA SET

(Nastavení videokamery)

Nastavení pro přizpůsobení videokamery podmínkám záznamu (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT atd.)

Výchozí nastavení je označeno ►.

Symboły v závorkách se zobrazí po výběru položek.

Výběr položek menu viz strana 48.

PROGRAM AE (Program AE)

Prostřednictvím funkce PROGRAM AE můžete optimalizovat nastavení pro různé situace vyžadující odlišnou techniku záznamu.

► AUTO

Vyberte pro automatický záznam snímků bez použití funkce [PROGRAM AE].

SPOTLIGHT (Bodové světlo)*()



Tento režim zabraňuje, aby tváře lidí vypadaly příliš světlé, například když snímáte objekty, které jsou silně osvětlené.

PORTRAIT (Jemný portrét)()



Tuto možnost zvolte, chcete-li zdůraznit objekt (například osoby nebo květiny) při současném vytvoření "jemného" pozadí.

SPORTS*(Sportovní lecke)()



Tento režim minimalizuje chvění při snímání rychle se pohybujících objektů.

BEACH&SKI*(Pláž a lyžování)()



Tuto možnost zvolte, chcete-li předejít přílišnému ztmavení tváří osob v záběru, osvětlených silným zdrojem světla nebo odraženým světlem jako například na letní pláži nebo na lyžařském svahu.

SUNSET&MOON**() (Západ slunce a měsíc)



Optimalizace pro zachycení atmosféry západu slunce, nočních pohledů nebo ohňostrojų.

LANDSCAPE**() (Krajina)

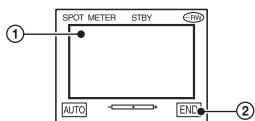


Ostré zachycení vzdálených objektů. Toto nastavení rovněž zabraňuje, aby videokamera zaostřovala na sklo nebo kovové pletivo oken, které se vyskytují mezi videokamerou a snímaným objektem.

- Položky označené jednou hvězdičkou (*) lze přizpůsobit tak, aby se videokamera nezaostřovala pouze na blízké objekty.
- Položky označené dvěma hvězdičkami (**) lze přizpůsobit tak, aby se videokamera zaostřovala na vzdálenější objekty.
- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [AUTO].

SPOT METER (Flexibilní bodové měření expozice)

Expozici můžete pro zvolený objekt nastavit a zafixovat tak, aby byl záznam dostatečně jasný i v případě velkého rozdílu v osvětlení objektu a okolí (například osoba osvětlená reflektorem na jevišti).



- 1 Dotkněte se bodu, pro nějž chcete expozici zafixovat a na displeji nastavte požadované parametry expozice.

Na displeji se zobrazí

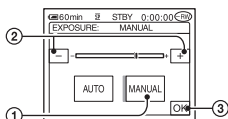
- 2 Dotkněte se [END].

Automatickou expozici můžete obnovit dotykem [AUTO]→[END].

- Po nastavení [SPOT METER] se expozice [EXPOSURE] automaticky nastaví na [MANUAL].
- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [AUTO].

EXPOSURE (Expozice)

Jas obrazového záznamu můžete nastavit také manuálně. Například při záznamu v místnosti za jasného denního světla můžete nastavením expozice podle bílé stěny zabránit příliš tmavému zobrazení osob stojících poblíž okna.



- 1 Dotkněte se [MANUAL].

Na displeji se zobrazí

- 2 Nastavte expozici dotykem

/

- 3 Dotkněte se [OK].

Automatickou expozici můžete obnovit dotykem [AUTO]→[OK].

- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [AUTO].

WHITE BAL. (Vyvážení bílé)

Vyvážení barev můžete přizpůsobit osvětlení okolí.

► AUTO

Automatické nastavení vyvážení bílé.

OUTDOOR (Venkovní prostředí) (☀️)

Vyvážení bílé je nastaveno na jas venkovního prostředí nebo denního světla pod zářivkami.

INDOOR (Vnitřní prostředí) (💡)

Vyvážení bílé pro záznam v prostředí zářivek s teplým bílým světlem.

ONE PUSH (👉) (Jedno stlačení)

Vyvážení bílé odpovídající intenzitě osvětlení okolí.

- 1 Dotkněte se [ONE PUSH].
- 2 Objektiv nasměrujte na bílý předmět, například list papíru, osvětlený stejně jako objekt, který budete snímat.
- 3 Dotkněte se

bude rychle blikat. Po nastavení a uložení vyvážení bílé přestane indikátor blikat.

- Během rychlého blikání netřepejte videokamerou.
- Pomalé blikání upozorňuje na nemožnost nastavit vyvážení bílé.
- Bude-li blikat i po dotyku [OK], nastavte položku [WHITE BAL.] na [AUTO].

- Po výměně akumulátoru v režimu [AUTO] nebo po přenesení videokamery ven z vnitřního prostředí při nastavení fixní expozice vyberte [AUTO] a videokameru po dobu asi 10 sekund nasměrujte na blízký bílý objekt - zajistíte tak lepší nastavení vyvážení barev.
- Nastavení vyvážení bílé [ONE PUSH] zopakujte

CAMERA SET (Nastavení videokamery) (pokračování)

po změně nastavení [PROGRAM AE] nebo po přenesení videokamery z vnitřního do venkovního prostředí nebo naopak, když je položka [ONE PUSH] zapnutá.

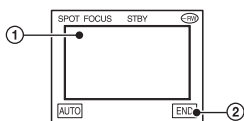
- [WHITE BAL.] nastavte na [AUTO] nebo [ONE PUSH] v prostředí osvětleném zářivkami s bílým/studeným bílým světlem.
- Při nepřítomnosti napájecího napětí delší než 5 minut se obnoví nastavení [AUTO].

AUTO SHUTTER (Automatická závěrka)

Automatická aktivace elektronické závěrky s rychlostí přizpůsobenou jasnému osvětlení (výchozí nastavení).

SPOT FOCUS (Bodové ostření)

Je možno zvolit a nastavit bod zaostření, který je možno nasměrovat na objekt, který není umístěn ve středu záběru (obrazovky).



- 1 Dotkněte se bodu na LCD monitoru, na který chcete zaostřit.
☞ se zobrazí na displeji.
- 2 Dotkněte se [END].

Pro automatické ostření se dotkněte [AUTO]→[END].

- Po nastavení [SPOT FOCUS], se [FOCUS] automaticky nastaví na [MANUAL].
- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [AUTO].

FOCUS (Ostření)

Zaostřit můžete také manuálně. Manuální ostření může být v některých situacích výhodnější.



- 1 Dotkněte se [MANUAL].
☞ se zobrazí na displeji.
- 2 Dotkněte se [←] (ostření na blízké objekty)/[→] (ostření na vzdálené objekty). ☞ se zobrazí, není-li možné zaostřit na kratší vzdálenost a ▲ se zobrazí, nelze-li zaostřit na větší vzdálenost.
- 3 Dotkněte se [OK].

Automatické ostření můžete zapnout dotykem [AUTO]→[OK] v kroku 2.

- Jednodušším způsobem můžete zaostřit posunutím páčky power zoomu směrem k poloze T (teleobjektiv) pro zaostření a pak posunutím směrem k poloze W (širokoúhlý záběr) pro nastavení velikosti. Pro záznam obrazu blízkého objektu posuňte páčku power zoomu směrem k poloze W (širokoúhlý záběr) a poté zaostřete.
- Minimální vzdálenost mezi objektivem a snímaným objektem pro získání ostrého obrazu je přibližně 1 cm (cca 1/2 palce) pro širokoúhlý záběr a přibližně 80 cm (cca 2 5/8 stop) v režimu teleobjektivu.
- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [AUTO].

COLOR SLOW S (Pomalá barevná závěrka)

Po nastavení [COLOR SLOW S] na [ON] můžete pořizovat snímky s jasnějšími barvami i v tmavém prostředí.

☞ a [COLOR SLOW SHUTTER] bliká na displeji.

[COLOR SLOW S] můžete zrušit dotykem [OFF].

- Pokud je obtížné zaostřit automaticky, nastavte ostření manuálně ([FOCUS], str. 54).
- Rychlost závěrky videokamery se mění v závislosti na jas osvětlení okolí. Pohyb v obraze se přitom může zpomalit.

SELF-TIMER (Samospoušť)

Prodleva samospouště je přibližně 10 sekund.

- ① Dotkněte se **P-MENU** → [SETUP] → **CAMERA SET** → [SELF-TIMER] → [ON] → [OK].
Na displeji se zobrazí ☺.
- ② Stiskněte REC START/STOP (PHOTO) pro záznam videosekvencí nebo statických snímků. Odpočítávání můžete zrušit dotykem [RESET].

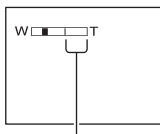
Pro vypnutí samospouště vyberte [OFF] v kroku ①.

- Samospoušť můžete ovládat také dálkovým ovladačem (str. 37).

DIGITAL ZOOM (Digitální zoom)

V případě, že vyžadujete zvětšení více než 10 x (zvětšení optického zoomu), můžete vybrat digitální zoom.

Mějte na paměti, že kvalita obrazu se při použití funkce digitální zoom snižuje.



V pravé části sloupce se zobrazuje míra digitálního zvětšení. Oblast funkce zoom se objeví po zvolení úrovně funkce zoom.

► OFF (Vypnuto)

Až 10 × optický zoom.

20 ×

Až 10 × optický zoom a poté až 20 × digitální zoom.

120 ×

Až 10 × optický zoom a poté až 120 × digitální zoom.

WIDE SELECT (Volba širokoúhlého režimu)

Snímat lze s poměrem stran obrazu vhodným pro obrazovku, na které budete později záznam sledovat.

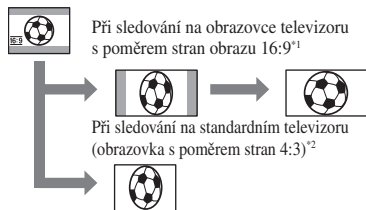
► 4:3

Standardní nastavení (záznam obrazu pro přehrávání na televizoru s poměrem stran obrazu 4:3 TV).

16:9 WIDE

Záznam obrazu pro přehrávání na širokoúhlém televizoru s poměrem stran 16:9 v celoobrazovkovém režimu.

Při sledování na LCD obrazovce se zvolením nastavením [16:9 WIDE].



*1 Když se televizor s poměrem stran 16:9 přepne do režimu celoobrazovkového zobrazení, zobrazí se obraz na televizní obrazovce ve správném poměru.

*2 Při přehrávání na televizoru s poměrem stran 4:3 může být obraz komprimovaný. Při přehrávání v širokoúhlém režimu se obraz jeví tak, jak jej vidíte na LCD displeji.

- Poměr stran není možno změnit v následujících případech:
 - během záznamu videosekvence.
 - když je položka [D.EFFECT] nastavena na [OLD MOVIE] (str. 58).
- Při záznamu na disk DVD-R/DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW může být dostupná doba záznamu v následujících situacích kratší:
 - při záznamu jak obrazu [4:3], tak i obrazu [16:9 WIDE].
 - při změně položky [REC MODE] při [4:3] (str. 59).

CAMERA SET (Nastavení videokamery) (pokračování)

Obraz přehrávaný na televizoru připojeném k DVD zařízení

Způsob zobrazení obrazu na televizní obrazovce se může lišit v závislosti na zařízení. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze používaného zařízení.

- Při přehrávání obrazu zaznamenaného v režimu [16:9 WIDE] na disku DVD+RW pomocí DVD přehrávače nebo DVD rekordéru se může obraz jevit jako podélně zkomprimovaný.

STEADYSHOT (Stabilizace obrazu)

Obraz lze zaznamenávat pomocí položky [STEADYSHOT] (výchozí nastavení je [ON]). Pokud používáte stativ (volitelné příslušenství), nastavte položku [STEADYSHOT] na [OFF] (OFF).



STILL SET (Nastavení statických snímků)

Nastavení pro statické snímky (QUALITY/FILE NO.)

Výchozí nastavení je označeno ►.

Indikátory v závorkách se zobrazí po výběru položek.

Výběr položek menu viz strana 48.

QUALITY (Kvalita)

► FINE (Dobrá) (FINE)

Záznam statických snímků s vysokou kvalitou.

STANDARD (Standardní) (STD)

Záznam statických snímků s normální kvalitou.

Velikost statických snímků

[FINE] : přibl. 150 kB.

[STANDARD] : přibl. 60 kB.

Počet statických snímků, které lze zaznamenat na disk (přibl.)

DVD-R	5100
	8100
DVD-RW (režim VIDEO)	5400
	8600
DVD-RW (režim VR)	5400
	8600
DVD+RW	2950
	3800

Horní hodnota: [FINE]

Dolní hodnota: [STANDARD]

- Statické snímky zaznamenává videokamera v rozlišení 640 × 480.
- V tabulce je uveden přibližný počet snímků, které lze zaznamenat a toto číslo platí pro jednostranný disk; v případě dvoustranného disku bude počet dvojnásobný.

FILE NO. (Číslo souboru)

► SERIES (Řada)

Číslo se přiřazuje souborům sekvenčně a to i tehdy, když vyměníte disk.

RESET (Inicializace)

Vynulování číslování souborů na 0001 při každé výměně disku.



PICT.APPLI. (Doplňující funkce pro snímky)

Speciální efekty pro snímky nebo doplňující funkce pro záznam/přehrávání (D.EFFECT/PICT.EFFECT/SLIDE SHOW atd.)

Výchozí nastavení je označeno ►.
Indikátory v závorkách se zobrazí po výběru položek.

Výběr položek menu viz strana 48.

FADER (Roztmívání/Zatmívání)

K právě natáčenému záběru můžete přidávat následující efekty.

- 1 Vyberte požadovaný efekt a dotkněte se [OK]. Když nastavíte položku [OVERLAP] nebo [WIPE], uloží se snímek jako statický snímek. (Při ukládání snímku se barva obrazovky změní na modrou.)
- 2 Stiskněte tlačítko REC START/STOP (PHOTO). Indikátor roztmívání/zatmívání (fader) přestane blikat a jakmile je roztmívání/zatmívání dokončeno, zmizí z obrazovky.

Funkci můžete zrušit dotykem [OFF] v kroku ①.



WHITE FADER (Bílá barva roztmívání/zatmívání)



BLACK FADER (Černá barva roztmívání/zatmívání)



OVERLAP (Překrývání - pouze roztmívání)



WIPE (Prolínání - pouze roztmívání)



PICT. APPLI. (Doplňující funkce pro snímky) (pokračování)

D. EFFECT (Digitální efekty)

Do záznamu můžete doplnit digitální efekty. **[D+]** se zobrazí.

- 1 Dotkněte se požadovaného efektu.
- 2 Když vyberete [LUMI. KEY], nastavte efektu pomocí **[-]** / **[+]** a pak se dotkněte **[OK]**.

Obraz zobrazený při dotyku **[OK]** se uloží jako statický snímek.

- 3 Dotkněte se **[OK]**.

Na displeji se zobrazí **[D+]**.

Pro zrušení [D. EFFECT] se dotkněte [OFF] v kroku ①.

LUMI. KEY (Tlačítko světelnosti)

Překrytí světlého pozadí dřívě zaznamenaného statického snímku (např. osoby) videosekvencí.



OLD MOVIE (Staré filmy)

Přidání efektů starých filmů do obrazu.

PICT. EFFECT (Obrazové efekty)

Během záznamu můžete přidat speciální efekty. **[P+]** se zobrazí.

► OFF (Vypnuto)

Funkce [PICT. EFFECT] je vypnutá.

SEPIA (Sépiová hněd)

Obraz se zobrazuje v sépiové hnědi.

B&W (Černobílý)

Obraz se zobrazuje černobíle.

PASTEL (Pastelový)



Obraz se zobrazuje jako výkres pastelovými barvami.

MOSAIC (Mozaika)



Obraz se zobrazuje s mozaikovým vzorem.

REC CTRL (Řízení záznamu)

Viz strana 74.

SLIDE SHOW (Prezentace)

Přehrávání všech snímků uložených na disku v sekvenci (slide show).

Po dotyku položky [START] se budou statické snímky postupně měnit.

Pro zrušení funkce [SLIDE SHOW] se dotkněte [END]. Pro pozastavení se dotkněte položky [PAUSE]. Pro opětovné spuštění slide show se znovu dotkněte položky [START].

- První snímek slide show můžete vybrat pomocí **[◀◀]** / **[▶▶]**; poté se dotkněte [START].
- Opakování slide show můžete aktivovat dotykem **[↺]**.
Výchozí nastavení je [ON] (opakovat slide show).

DEMO MODE (Režim demo)

Výchozí nastavení je [ON], takže můžete prohlížet demo přibližně 10 minut poté, co jste nastavili vypínač POWER na **[OFF]** (Videosekvence) bez vložení disku.

- Demo se přeruší v níže uvedených případech.
 - Pokud se v průběhu demo režimu dotknete obrazovky. (Demo režim se opět spustí přibližně po 10 minutách.)
 - Když posunete přepínač OPEN na krytu disku.
 - Když nastavíte vypínač POWER do jiné polohy než **[OFF]** (Videosekvence).



DISC SET (Nastavení pro disk)

Nastavení pro disk
(FORMAT/FINALIZE/UNFINALIZE atd.)

Výběr položek menu viz strana 48.

FORMAT (Formátování)

Viz strana 47.

FINALIZE (Finalizace)

Viz strana 40.

UNFINALIZE (Odfinalizace)

Viz strana 46.

DISC TITLE (Titul disku)

Každý disk můžete opatřit titulem. Jako výchozí se pro titul disku použije datum prvního použití disku.

① Dotkněte se **[P-MENU]** → **[SETUP]** → **DISC SET** → **[DISC TITLE]**.

② Zadejte titul disku.

Postupujte podle kroků **2** až **5** v části “Krok 4: Změna titulu disku” v kapitole “Zajištění kompatibility disku s DVD přehrávači nebo DVD mechanikami (Finalizace)” (str. 42).

Pro zrušení editace titulu se dotkněte **[ESC]** v kroku ②.



STANDARD SET (Standardní nastavení)

Nastavení při záznamu na disk nebo jiná základní nastavení
(REC MODE/LCD SET/USB SPEED atd.)

Výchozí nastavení jsou označena ►.

Po zvolení položky se zobrazí indikátory v závorkách.

Výběr položek menu viz strana 48.

REC MODE (Režim záznamu)

Kvalitu videosekvence můžete vybrat ze 3 úrovní.

HQ (HQ)

Záznam v režimu vysoké kvality (přibližná doba záznamu až 20 min).

► SP (SP)

Záznam v režimu standardní kvality (přibližná doba záznamu až 30 min).

LP (LP)

Zvyšuje dobu záznamu (Long Play) (přibližná doba záznamu až 60 min).

- Čas v závorkách indikuje přibližnou dobu záznamu při záznamu pouze videosekvence na jednostranný disk. Při záznamu na dvoustranný disk se tato hodnota týká obou stran.
- Vaše videokamera je vybavena kódovacím systémem VBR (str. 12), vlivem kterého se může při záznamu rychle se pohybujícího objektu zkrátit dostupná doba záznamu.
- Při záznamu v režimu LP se může kvalita scén zhoršit nebo se mohou scény s rychlým pohybem zobrazovat při přehrávání disku s blokovým šumem.

VOLUME (Hlasitost)

Viz strana 31.

STANDARD SET (Standardní nastavení) (pokračování)

MULTI-SOUND (Vícekanálový zvuk)

Zvuk zaznamenaný pomocí jiného zařízení můžete přehrávat jako duální zvuk nebo stereo zvuk.

► STEREO

Přehrávání s hlavním a pomocným zvukem (nebo stereo zvuk).

1

Přehrávání s hlavním zvukem nebo levým zvukovým kanálem.

2

Přehrávání s pomocným zvukem nebo pravým zvukovým kanálem.

- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [STEREO].

MICREF LEVEL (Záznamová úroveň mikrofonu)

Zde můžete zvolit úroveň mikrofonu pro záznam zvuku. Vyberte [LOW] v případě, že chcete zaznamenat vzrušující a mohutný zvuk v koncertní síni atd.

► NORMAL (Normální)

Záznam různých prostorových zvuků a jejich konverze na stejnou úroveň.

LOW (Nízká)

Věrný záznam prostorového zvuku. Toto nastavení není vhodné pro záznam konverzace.

- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [NORMAL].

LCD SET (Nastavení LCD)

Na zaznamenaný obraz nemá změna tohoto nastavení žádný vliv.

■ LCD BRIGHT (Jas LCD)

Jas LCD displeje můžete nastavit podle potřeby.

- ① Nastavte jas pomocí [-] / [+].
- ② Dotkněte se [OK].

■ LCD BL LEVEL (Úroveň podsvícení LCD displeje)

Intenzitu podsvícení LCD displeje můžete nastavit podle potřeby.

► NORMAL (Normální)

Standardní jas.

BRIGHT (Jasný)

Vyšší jas.

- Při použití síťového adaptéru jako napájecího zdroje se automaticky vybere položka [BRIGHT].
- Při nastavení [BRIGHT] se během záznamu mírně snižuje životnost akumulátoru.

■ LCD COLOR (Barvy LCD displeje)

Zobrazení barev na LCD displeji můžete upravit pomocí [-] / [+].



Nízká intenzita

Vysoká intenzita

■ WIDE DISPLAY (Širokoúhlé zobrazení)

Nastavení způsobu zobrazení širokoúhlého obrazu 16:9 na LCD displeji.

► LETTER BOX

Normální nastavení (standardní typ zobrazení)

SQUEEZE (Stlačení obrazu)

Svislé protažení obrazu, když se v horní a dolní části obrazovky zobrazují při poměru stran 16:9 černé pruhy.

- Když nastavíte vypínač POWER na  (Statické fotografie), [WIDE DISPLAY] se nezobrazí.

USB SPEED (Rychlost USB)

Zde můžete zvolit rychlost datového přenosu pro přenos dat do počítače.

► AUTO

Data se odesílají při automatickém přepínání mezi vysokorychlostním USB (USB 2.0) a rychlostí odpovídající USB 1.1 (přenos plnou rychlostí).

FULL SPEED (Přenos plnou rychlostí)

Odesílá data rychlostí rozhraní USB 1.1 (přenos plnou rychlostí).

DATA CODE (Datový kód)

Umožňuje během přehrávání zobrazit automaticky zaznamenané informace (datový kód).

► OFF (Vypnuto)

Zobrazení je vypnuté.

CAMERA DATA (Data videokamery)

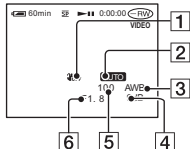
Zobrazuje nastavení videokamery pro zaznamenané obrazy.

DATE/TIME (Datum/Čas)

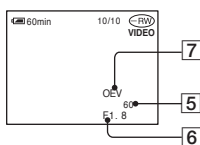
Zobrazuje datum a čas pro zaznamenané obrazy.

CAMERA DATA (Data videokamery)

Videosekvence

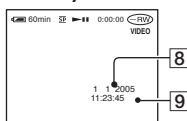


Statický snímek



- 1 Stabilizace SteadyShot vypnutá
- 2 Expozice
- 3 Vyvážení bílé
- 4 Zisk
- 5 Rychlost závěrky
- 6 Clona
- 7 Hodnota expozice

DATE/TIME (Datum/Čas)



- 8 Datum
- 9 Čas

- Datový kód se zobrazuje na televizní obrazovce v případě, že připojíte videokameru k televizoru.
- Při stisku tlačítka DATA CODE na dálkovém ovladači se indikátor přepíná v následující sekvenci: DATE/TIME → CAMERA DATA → OFF (žádný indikátor).
- V závislosti na stavu disku se zobrazí pruhy [---:---:---].
- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [OFF].

DISC REMAIN (Zbývajcí kapacita disku)

► AUTO

Údaj o zbývajícím čase na disku se zobrazí na 8 sekund v níže uvedených případech.

- Když zkontrolujete zbývajcí kapacitu disku posunutím vypínače POWER do polohy (Videosekvence) nebo (Statické snímky).
- Když nastavíte vypínač POWER do polohy (Videosekvence) nebo (Statické snímky), pak stisknete DISP/BATT INFO pro přepnutí indikátoru ze stavu vypnuto na zapnuto.
- Když je zbývajcí kapacita disku menší než 5 minut pro (Videosekvence) nebo 30 snímků pro (Statické snímky).
- Když spustíte záznam z linkového vstupu.

ON (Zapnuto)

Vždy se zobrazí indikace zbývajcí kapacity disku.

REMOTE CTRL (Dálkové ovládání)

Ve výchozím nastavení [ON] můžete videokameru ovládat dálkovým ovladačem (str. 37).

- Nastavením na [OFF] zabráníte tomu, aby videokamera reagovala na povely zasláné dálkovým ovladačem jiného zařízení.
- Při odpojení napájecího napětí od videokamery po dobu delší než 5 minut se obnoví nastavení [ON].

STANDARD SET (Standardní nastavení) (pokračování)

REC LAMP (Indikátor záznamu)

Při nastavení na [OFF] se při záznamu nerozsvítí indikátor záznamu. (Výchozí nastavení je [ON].)

BEEP (Pípnutí)

► ON (Zapnuto)

Signalizace začátku a konce záznamu nebo dotyku některého z tlačítek LCD displeje.

OFF (Vypnuto)

Signalizace je vypnuta.

DISP OUTPUT (Zobrazovací výstup)

► LCD PANEL


Zobrazování údajů (například o čase) na LCD displeji.

V-OUT/PANEL

Zobrazení údajů také na televizní obrazovce.

SETUP ROTATE (Rolování v menu)

► NORMAL (Normální)

Dotykem  se položky menu posunují směrem dolů.

OPPOSITE (Opačné)

Dotykem  se položky menu posunují směrem nahoru.

A.SHUT OFF (Automatické vypnutí)

► 5 min

Po uplynutí více než přibližně 5 minut, aniž byste videokameru použili, se videokamera automaticky vypne.

NEVER (Nikdy)

Videokamera se nebude automaticky vypínat.

- Při použití síťového adaptéru jako napájecího zdroje se položka [A.SHUT OFF] automaticky nastaví na [NEVER].

CALIBRATION (Kalibrace)

Viz strana 102.



TIME/LANGU.

(Čas/Jazyk)

(CLOCK SET/AREA SET/LANGUAGE atd.)

Výchozí nastavení je označeno ►.

Po zvolení položky se zobrazí indikátory v závorkách.

Výběr položek menu viz strana 48.

CLOCK SET (Nastavení hodin)

Viz strana 22.

AREA SET (Nastavení oblasti)

Při použití videokamery v zámoří nastavte vaši lokální oblast pomocí ▲/▼.

Viz rozdíly ve světovém čase na straně 98.

SUMMERTIME (Letní čas)

► OFF (Vypnuto)

Letní čas se nepoužívá.

ON (Zapnuto)

Letní čas se používá.

Časový rozdíl v nastavení [AREA SET] a [SUMMERTIME] můžete nastavit, aniž byste zastavili hodiny.

LANGUAGE (Jazyk)

Je možno zvolit jazyk, používaný na LCD displeji.

Vybrat můžete z angličtiny, zjednodušené angličtiny, tradiční čínštiny, zjednodušené čínštiny, francouzštiny, španělštiny, portugalské, němčiny, holandské, italštiny, řečtiny, ruštiny, arabštiny, perštiny a thajštiny.

- Pokud mezi možnostmi nenajdete svůj jazyk, nabízí videokamera možnost volby jazyka [ENG[SIMP]] (zjednodušená angličtina).

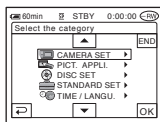
Přizpůsobení osobního menu

Do osobního menu lze přidat požadované položky menu; nastavení osobního menu můžete přizpůsobit pro každou z poloh vypínače POWER. Osobní menu může například obsahovat často používané funkce.

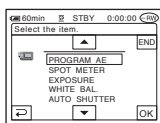
Přidání položky menu

V osobním menu můžete pro každou z poloh přepínače POWER uložit až 27 položek menu. Budete-li chtít po vyčerpání kapacity ještě uložit další položku, smažte některou ze stávajících.

- 1 Dotkněte se [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [ADD].



- 2 Dotykem [▲] / [▼] vyberte kategorii menu a pak se dotkněte [OK].



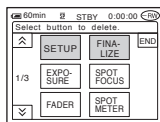
- 3 Dotykem [▲] / [▼] vyberte položku menu a pak se dotkněte [OK] → [YES] → [X].

Položka menu se zařadí na konec seznamu.

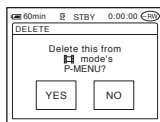
Smažení položky menu

- 1 Dotkněte se položky [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [DELETE].

Jestliže se hledaná položka nezobrazí, dotkněte se [▲] / [▼].



- 2 Dotkněte se položky menu, kterou chcete smažat.





- 3 Dotkněte se [YES] → [X].



• Nelze smažat položky [SETUP], [FINALIZE] a [P-MENU SET UP].

Uspořádání položek menu v osobním menu

- 1 Dotkněte se [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [SORT].

Jestliže se hledaná položka nezobrazí, dotkněte se  / .

- 2 Dotkněte se položky menu, kterou chcete přesunout.

- 3 Dotykem položky  /  přesuňte položku menu na požadovanou pozici.


- 4 Dotkněte se [OK].

Pro setřídění více položek zopakujte kroky 2 až 4.

- 5 Dotkněte se [END] → .

• Položku [P-MENU SET UP] nelze přesunout.

Obnovení výchozího nastavení osobního menu (Reset)


- Dotkněte se [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [RESET] → [YES] → [YES] → .

Editace původních dat



Tato funkce je dostupná pouze u disků DVD-RW (režim VR).

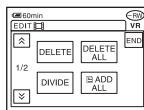
“Původní data” označují zaznamenané videosekvence a statické snímky na disku. Prostřednictvím disků DVD-RW zaznamenaných v režimu VR můžete editovat originální obrázky pomocí vaší videokamery.

Mazání snímků

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor  (Přehrávání/Editace).

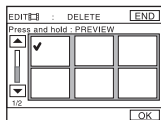
2 Vložte disk se záznamem do videokamery.


3 Vyberte záložku  (Vidosekvence) nebo záložku  (Statické snímky), která obsahuje snímek, který chcete smazat a pak se dotkněte [EDIT].



4 Dotkněte se [DELETE].

5 Dotkněte se snímku, který chcete smazat.



Vybraná scéna se označí značkou ✓. Pro potvrzení stiskněte a podržte snímek na LCD displeji. Dotkněte se položky  pro návrat k předchozí obrazovce.

- Současně můžete vybrat několik videosekvencí a statických snímků.

6 Dotkněte se  → [YES].


- Jednou smazaný snímek nelze obnovit.

Pro smazání všech videosekvencí nebo statických snímků na disku současně

Dotkněte se [DELETE ALL] v kroku 4.

- Pokud mažete původní videosekvenci, která je uvedena v seznamu stop (str. 68), smaže se rovněž ze seznamu stop.
- Smazání scén nemusí zajistit dostatek místa pro další záznam videosekvencí nebo statických snímků.
- Pro smazání všech snímků z disku a obnovení původní záznamové kapacity disk zformátujete (str. 47).

Rozdělení videosekvence

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor  (Přehrávání/Editace).

2 Vložte do videokamery disk se zaznamenanými videosekvencemi.

3 Dotkněte se záložky  (Vidosekvence) → [EDIT].

4 Dotkněte se [DIVIDE].


5 Dotkněte se scény, kterou chcete rozdělit.

Aktivuje se přehrávání vybrané scény.

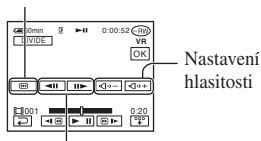
6 Dotkněte se v okamžiku, kdy chcete rozdělit videosekvenci do scén.

Přehrávání videosekvence se pozastaví.





Když se dotknete , zobrazí se níže uvedená ovládací tlačítka.

Návrat na začátek vybrané videosekvence.



Nastavení dělicího bodu s větší přesností po výběru dělicího bodu.

Pro skrytí těchto tlačítek se dotkněte .

- Stiskem  můžete přepínat mezi přehráváním a pozastavením.
- Mezi okamžikem dotyku  a skutečným dělicím bodem může existovat malý rozdíl, protože videokamera vybírá dělicí bod v půlsekundových přírůstcích.

7 Dotkněte se → [YES].

- Jakmile jednu videosekvenci rozdělíte, nebude možno ji vrátit do stavu před rozdělením.

- Jestliže je videosekvence přidána do seznamu stop, nemá rozdělení videosekvence žádný vliv na videosekvenci v seznamu stop.

Vytváření seznamů stop

Tato funkce je dostupná pouze u disků DVD-RW (režim VR).

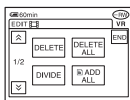
Seznam stop je seznam, který obsahuje zmenšené náhledy na vybrané statické snímky a videosekvence. Původní scény se nemění, ani když provedete editaci nebo smazání scény v seznamu stop.

- Do seznamu stop lze přidat až 999 scén.
- Během editace seznamu stop nevyjímejte akumulátor ani neodpojujte síťový adaptér od videokamery. Mohlo by dojít k poškození disku.





1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor (Přehrávání/Editace).

2 Vložte disk se záznamem do videokamery.

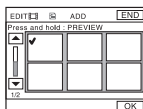
3 Vyberte záložku (Videosekvence) nebo záložku , která obsahuje scénu, kterou chcete přidat do seznamu stop a pak se dotkněte [EDIT].




4 Dotkněte se [ADD].

Dotkněte se položky  /  pro zobrazení [ ADD], jestliže [ ADD] není zobrazeno.


5 Dotkněte se scény, kterou chcete přidat do seznamu stop.



Vybraná scéna se označí značkou ✓. Pro potvrzení stiskněte a podržte snímek na LCD displeji. Dotkněte se položky  pro návrat k předchozí obrazovce.

- Současně můžete vybrat několik videosekvencí a statických snímků.

6 Dotkněte se [OK] → [YES].

- Když přidáte do seznamu stop statické snímky, automaticky se zkonvertují na videosekvence a přidají do záložky Videosekvence. Videosekvence zkonvertovaná ze statických snímků se zobrazuje se značkou . Původní statické snímky zůstávají na disku. Rozlišení zkonvertované videosekvence může být nižší než rozlišení původních statických snímků.

Pro přidání všech videosekvencí na disk současně

Dotkněte se [ ADD ALL] v kroku 4.

Pro přidání všech statických snímků na disk do seznamu stop

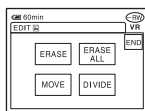
Doporučujeme vám, abyste předem připravili videosekvenci fotografií (Photomovie) (str. 70) a pak ji přidali do seznamu stop.

Smazání nepotřebných scén ze seznamu stop

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor (Přehrávání/Editace).

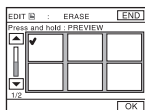
2 Vložte disk se snímky přidanými do seznamu stop.


3 Dotkněte se záložky (Videosekvence) → [EDIT].



4 Dotkněte se [ERASE].

5 Dotkněte se scény, kterou chcete ze seznamu smazat.



Vybraná scéna se označí značkou ✓. Pro potvrzení stiskněte a podržte snímek na LCD displeji. Dotkněte se položky  pro návrat k předchozí obrazovce.

- Současně můžete vybrat několik videosekvencí a statických snímků.

6 Dotkněte se [OK] → [YES].

Pro smazání všech scén současně

Dotkněte se [ERASE ALL] v kroku 4 → [YES].

- Původní scény se nemění, ani když smažete scény ze seznamu stop.

Změna pořadí v seznamu stop

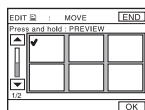
1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor (Přehrávání/Editace).


2 Vložte disk s videosekvencemi přidanými do seznamu stop.

3 Dotkněte se záložky (Videosekvence) → [EDIT].

4 Dotkněte se [MOVE].

5 Dotkněte se scény, kterou chcete přesunout.

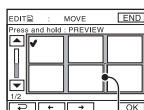


Vybraná scéna se označí značkou ✓. Pro potvrzení stiskněte a podržte snímek na LCD displeji. Dotkněte se položky  pro návrat k předchozí obrazovce.

- Současně můžete vybrat několik videosekvencí a statických snímků.

6 Dotkněte se [OK].

7 Pomocí [←]/[→] vyberte pozici.




Lišta pro označení cíle přesunu


8 Dotkněte se [OK] → [YES].

- Jestliže jste vybrali několik scén, přesunou se scény podle pořadí, ve kterém se zobrazují v seznamu stop.

Rozdělení videosekvence v seznamu stop

1 Opakovaným posunutím vypínače **POWER** rozsvítíte indikátor  (Přehrávání/Editace).

2 Vložte disk s videosekvencemi přidanými do seznamu stop.

3 Dotkněte se záložky  (Playlist) → [EDIT].

4 Dotkněte se [DIVIDE].

5 Dotkněte se scény, kterou chcete rozdělit.



Aktivuje se přehrávání vybrané scény.

6 Dotkněte se  v okamžiku, kdy chcete rozdělit videosekvenci do scén.

Přehrávání videosekvence se pozastaví.



Dotkněte se pro zobrazení tlačítek funkcí. Podrobnější informace viz stránka 67.


- Stiskem  můžete přepínat mezi přehráváním a pozastavením.
- Místo rozdělení se může od místa dotyku  a skutečného dělicího bodu mírně lišit, protože videokamera vybírá dělicí bod v půlsekundových přírůstcích.

7 Dotkněte se [OK] → [YES].


- Původní scény se nemění, ani když rozdělíte scény v seznamu stop.

Konverze všech statických snímků na disku do souboru videosekvence (Photomovie)


Videosekvence fotografií (Photomovie) konvertuje statické snímky na disku (ve formátu JPEG) na videosekvenci (ve formátu MPEG) za účelem jejich přehrávání na jiných DVD přehrávačích nebo na počítači a provede se uložení ve formě videosekvence fotografií (Photomovie) na disk. Zkonvertované statické snímky se sekvenčně přehrávají (podobně jako při slide show). Rozlišení (počet pixelů) zkonvertované videosekvence fotografií (Photomovie) však může být nižší než rozlišení původních statických snímků. Protože Photomovie kategorizuje statické snímky jako videosekvenci, můžete přidat do seznamu stop další snímky.

1 Opakovaným posunutím vypínače **POWER** rozsvítíte indikátor  (Přehrávání/Editace).

2 Vložte do videokamery disk se zaznamenanými statickými snímky.

3 Dotkněte se záložky  → [EDIT] → [PHOTOMOVIE].


4 Dotkněte se [OK].

Všechny statické snímky na disku se zkonvertují do jediného souboru videosekvence a přidají do záložky videosekvence. Videosekvence vzniklá konverzí statických snímků se zobrazuje se značkou  vpravo nahoře.

- Čím více statických snímků je zaznamenáno na disku, tím déle může vytvoření videosekvence fotografií (Photomovie) trvat.
- Statické snímky, které nejsou kompatibilní s vaší videokamerou (např. snímky pořízené pomocí digitálního fotoaparátu a pak zkopírované do PC) nelze zkopírovat ze statických snímků do videosekvence fotografií (Photomovie).

Přehrávání seznamů stop

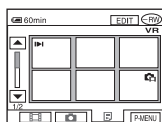
Tato funkce je dostupná pouze u disků DVD-RW (režim VR).

1 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor  (Přehrávání/Editace).

2 Vložte do videokamery disk se seznamem stop.

3 Dotkněte se záložky  (Playlist).

Zobrazí se seznam scén přidáný do seznamu stop.

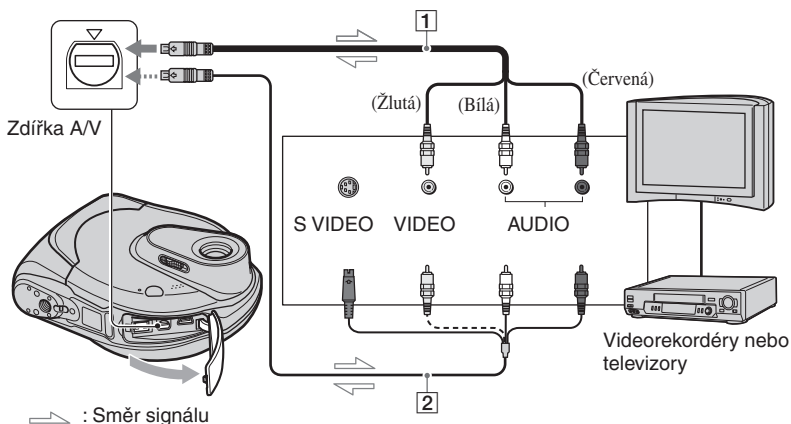


4 Dotkněte se snímku, od kterého chcete spustit přehrávání.

Po dokončení přehrávání seznamu stop od vybrané scény do konce se na displeji obnoví zobrazení obrazovky VISUAL INDEX.

Připojení k videorekordéru nebo televizoru

Při této operaci připojte videokameru prostřednictvím síťového adaptéru ke zdroji síťového napájení (str. 17). Viz rovněž návody k obsluze pro připojená zařízení.



1 Propojovací A/V kabel (dodávané příslušenství)

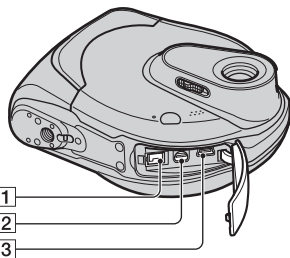
Kabel připojte do vstupní zdířky připojovaného zařízení.

2 Propojovací A/V kabel s konektorem S VIDEO (volitelné příslušenství)

Při připojování k jinému zařízení přes zdířku S VIDEO pomocí propojovacího A/V kabelu s S VIDEO kabelem (volitelné příslušenství) může být kvalita obrazu vyšší, než při použití propojovacího A/V kabelu. Spojte bílou a červenou zástrčku (levý/pravý audio kanál) a zástrčku S VIDEO (kanál S VIDEO) propojovacího A/V kabelu s kabelem S VIDEO (volitelné příslušenství). Zapojení žluté zástrčky není nutné.

- Připojte propojovací A/V kabel k výstupní zdířce zařízení, ze kterého kopírujete obraz, nebo ke vstupní zdířce jiného zařízení v případě, že kopírujete obraz z videokamery.
- Připojujete-li videokameru k monofonnímu zařízení, připojte žlutý konektor A/V kabelu do zdířky video a červený konektor (pravý kanál) nebo bílý konektor (levý kanál) do zdířky audio na videorekordéru nebo televizoru.

Zdířky pro připojení externích zařízení



- 1 Zdířka DC IN (str. 17)
- 2 Zdířka A/V (audio/video) (str. 72)
- 3 ⚡ Zdířka (USB) (str. 75)

Kopírování na videorekordér/DVD zařízení

Obraz přehrávaný videokamerou můžete zkopírovat do jiného zařízení - např. videorekordéru nebo DVD rekordéru. Po kopírování snímků na videorekordér s HDD (pevný disk) si můžete vychutnávat obraz uložený na pevném disku rekordéru.

- Pro skrytí obrazovkových indikátorů (např. počítačlo) na obrazovce monitoru zařízení připojeného prostřednictvím dodávaného propojovacího A/V kabelu nastavte položku [DISP OUTPUT] na [LCD PANEL] (výchozí nastavení, str. 62).

1 Pomocí propojovacího A/V kabelu (dodávané příslušenství) připojte videokameru k videorekordéru.

Připojte videokameru ke vstupním zdírkám videorekordéru nebo DVD zařízení. Podrobné informace o vytváření správných propojení najdete na straně 72.

2 Vložte do videorekordéru nebo DVD rekordéru záznamové médium.

Pokud je vaše záznamové zařízení vybaveno voličem vstupů, přepněte jej do vstupního režimu.

3 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítí indikátor (Přehrávání/Editace).

4 Vložte disk se záznamem do videokamery.

5 Spusťte na videokameře přehrávání a na videorekordéru spusťte záznam.

Postupujte podle návodu k obsluze dodaného k záznamovému zařízení.

6 Po dokončení kopírování zastavte videokameru a záznamové zařízení.

- Budete-li chtít datum/čas a data nastavení videokamery zaznamenat, zobrazte je na obrazovce (str. 61).

Záznam snímků z televizoru nebo videorekordéru/DVD zařízení

Prostřednictvím videokamery můžete zaznamenat obraz nebo televizní pořady z videorekordéru nebo televizoru na disk.

- Nelze zaznamenat TV programy, které umožňují jeden záznam nebo obsahují technologii ochrany proti kopírování.
- Videokamera může nahrávat pouze ze zdroje videosignálu s normou PAL. Tak například není možno správně zaznamenat francouzské videoprogramy a televizní programy (v normě SECAM). TV barevné normy viz strana 97.
- Pokud používáte pro vstup zdroje PAL 21 pólový adaptér, potřebujete obousměrný 21 pólový adaptér (volitelné příslušenství).


1 Pomocí A/V propojovacího kabelu (dodávané příslušenství) připojte videokameru k televizoru nebo videorekordéru/DVD zařízení.

Připojte videokameru k výstupním zdířkám televizoru nebo videorekordéru/DVD zařízení. Podrobné informace o vytváření správných propojení najdete na straně 72.

2 Pokud nahráváte z videorekordéru/DVD zařízení, vložte do tohoto zařízení kazetu nebo disk DVD.

3 Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor (Přehrávání/Editace).

4 Dotkněte se položky → [REC CTRL].

Pokud připojíte videokameru k zařízení vybavenému zdířkou S VIDEO, dotkněte se položky [SET] → [VIDEO INPUT] → [S VIDEO] → .

- Dotykem [SET] změňte záznamový režim nebo nastavte hlasitost.

- Dotkněte se [SET] → [DISC REMAIN] → [ON] pro trvalé zobrazení indikátoru zbývajících kapacity disku.

5 Vložte do videokamery prázdný disk.

Pokud používáte nový disk DVD-RW/DVD+RW, zformátujte jej (str. 47).

6 Zapněte přehrávání kazety nebo disku v zařízení pro přehrávání nebo zvolte televizní program.

Obraz přehrávaný na připojeném zařízení se zobrazí na LCD displeji videokamery.

7 V okamžiku, kdy budete chtít spustit záznam, stiskněte [REC].

8 Dotkněte se v okamžiku, kdy budete chtít zastavit záznam.

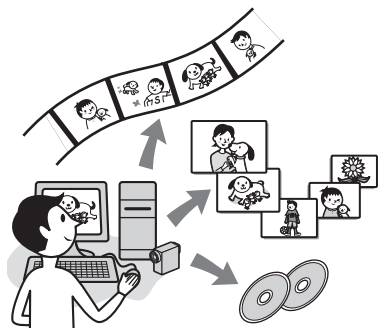
9 Dotkněte se [END].

- Mezi okamžikem stisku [REC] a skutečným místem, kde se záznam spustí/zastaví, může existovat drobný rozdíl.
- Obraz nelze zaznamenat jako statický snímek ani když stisknete během záznamu tlačítko REC START/STOP (PHOTO).
- Nelze zaznamenat obraz z televizoru bez výstupních zdířek.

Před použitím příručky "First Step Guide" na vašem počítači

Po nainstalování software Picture Package na počítač s operačním systémem Windows z dodávaného CD-ROM budete mít po připojení videokamery k počítači přístup k následujícím funkcím.

- Software Picture Package nepodporuje počítače Macintosh.



■ Prohlížení snímků a manipulace se snímky → Picture Package DVD Viewer

Videosekvence a snímky můžete prohlížet po jejich výběru z obrazovky zmenšených náhledů. Statické snímky a videosekvence se ukládají do složek podle data. Můžete smazat nadbytečné scény ve videosekvencích nebo vytvořit disky DVD s menu.

■ Software pro vytváření ozvučených videosekvencí/slideshow → Picture Package Producer2

Můžete si zvolit své oblíbené videosekvence a statické snímky a snadno vytvořit originální video s přidanou hudbou a obrazovými efekty.

■ Duplikace disku → Picture Package Duplicator

Disk, který jste zaznamenali pomocí videokamery, můžete zduplikovat.

- Disk CD-ROM (dodávané příslušenství) obsahuje následující software.
 - USB Driver (ovladače)
 - Picture Package Ver.1.8
 - Příručka "First Step Guide"

O příručce "First Step Guide"

Příručka "First Step Guide" představuje návod, na který se můžete obracet při práci s počítačem. Tato příručka popisuje základní operace od úvodního připojení a nastavení vaší videokamery a parametrů počítače až po všeobecné ovládní při prvním použití software obsaženého na disku CD-ROM (dodávané příslušenství). Po vložení disku CD-ROM spusťte pomocí části "Instalace software" (str. 76) příručku "First Step Guide" a pak postupujte podle pokynů.

O funkci nápovědy k software

Průvodce k nápovědě (Help guide) vysvětluje všechny funkce všech softwarových aplikací. Po důkladném přečtení příručky "First Step Guide" si přečtěte Průvodce k nápovědě (Help guide), kde najdete další podrobné popisy operací. Pro zobrazení průvodce k nápovědě (Help guide) klepněte na symbol [?] na obrazovce.

Systémové požadavky

Operační systém: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition nebo Windows XP Professional

Vyžaduje se standardní instalace. Po aktualizaci výše uvedeného operačního systému není zaručena správná funkčnost.

Procesor: Intel Pentium III 600 MHz nebo rychlejší (doporučeno Pentium III 1 GHz nebo rychlejší)

Aplikace: DirectX 9.0c nebo novější (Tento výrobek je založen na technologii DirectX. Je nezbytné, abyste měli nainstalováno rozhraní DirectX./Windows Media Player 7.0 nebo novější/Macromedia Flash Player 6.0 nebo novější)

Před použitím "First Step Guide" (pokračování)

Zvukový systém: 16 bitová stereofonní zvuková karta a stereofonní reproduktory

Paměť: 128 MB nebo více (doporučeno 256 MB nebo více)

Pevný disk: Dostupný diskový prostor, vyžadovaný pro instalaci: 250 MB nebo více (2 GB nebo více při použití software Picture Package Duplicator)

Doporučené volné místo na pevném disku: 6 GB nebo více (v závislosti na velikosti editovaných obrazových souborů)

Displej: Grafická karta 4 MB VRAM, minimální rozlišení 800 × 600 bodů, High color (16 bitová barva, 65 000 barev), podpora ovladačů zobrazení DirectDraw (Tento výrobek nebude fungovat správně při rozlišení 800 × 600 bodů nebo menším rozlišení a s nastavením 256 nebo méně barev.)

Ostatní: USB port (musí být poskytován standardně)

- Vaše videokamera podporuje vysokorychlostní USB (USB 2.0).
Při použití počítače podporujícího vysokorychlostní USB můžete data přenášet rychleji. Pokud připojíte rozhraní USB nekompatibilní s vysokorychlostním USB, bude datový přenos probíhat rychlostí USB 1.1 (USB přenos plnou rychlostí).
- Provozní schopnost není garantována u všech doporučených prostředí.

Instalace software

Pokud chcete editovat zaznamenané videosekvence a statické snímky, musíte na počítač s OS Windows nainstalovat příslušný software. Tato instalace je vyžadována pouze poprvé.

1 Videokamera zatím nesmí být připojena k počítači.

2 Zapněte počítač.

Před instalací se musíte do systému přihlásit jako správce systému (Administrator).

Před zahájením instalace software ukončete na počítači všechny spuštěné aplikace.

3 Do diskové mechaniky vložte dodaný disk CD-ROM.

Objeví se obrazovka instalačního programu.



Jestliže se obrazovka neobjeví:

- ① Dvakrát klepněte na [Tento počítač] (Jestliže používáte Windows XP, klepněte na [Start], pak [Tento počítač].)
- ② Dvakrát klepněte na [PICTUREPACKAGE] (Disková jednotka).*

* Označení jednotek (např. (E:)) se u různých PC může lišit.

4 Klikněte na tlačítko [Install].



V závislosti na operačním systému počítače se může zobrazit zpráva, která upozorňuje na to, že příručku “First Step Guide” není možno nainstalovat automaticky prostřednictvím průvodce InstallShield. V takovém případě manuálně zkopírujte příručku “First Step Guide” na svůj počítač podle pokynů v této zprávě.

5 Z nabídky vyberte požadovaný jazyk a klepněte na [Next].



6 Klepněte na [Next].



7 Přečtěte si ujednání licenční smlouvy [License Agreement], označte [I accept the terms of the license agreement] (pokud souhlasíte) a klepněte na [Next].



8 Vyberte složku pro uložení a klepněte na [Next].



9 Vyberte [PAL], pak klepněte na [Install].



10 Klepněte na tlačítko [Install] na obrazovce [Ready to Install the Program].

Instalace Picture Package se spustí.



11 Klepněte na [Next] a pak podle pokynů na obrazovce nainstalujte příručku “First Step Guide.”

V závislosti na počítači se tato obrazovka nemusí zobrazit. V takovém případě pokračujte krokem **12**.



12 Klepněte na [Next] a pak podle pokynů na obrazovce nainstalujte "ImageMixer EasyStepDVD".



13 Zobrazí-li se obrazovka [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], nainstalujte podle následujících pokynů DirectX 9.0c. Pokud se tato obrazovka nezobrazí, přejděte na krok **14**.

① Přečtěte si licenční smlouvu [License Agreement] a pak klepněte na [Next].



② Klepněte na [Next].



③ Klepněte na [Finish].



14 Zkontrolujte, zda je potvrzena volba [Yes, I want to restart my computer now.] a pak klepněte na tlačítko [Dokončit].



Operační systém počítače se vypne a pak se opět automaticky spustí (Restart). Na pracovní ploše se zobrazí ikony [Picture Package Menu], [Picture Package Menu destination Folder] (a "First Step Guide", pokud byla nainstalována v kroku **11**).




15 Vyměte disk CD-ROM z mechaniky PC.

- Pokud máte nějaké dotazy ohledně software Picture Package, přečtěte si kapitolu "Dotazy k software" (str. 79).

Prohlížení příručky “First Step Guide”

Zobrazení příručky “First Step Guide”

Pro zobrazení příručky “First Step Guide” na svém počítači doporučujeme Microsoft Internet Explorer Ver. 6.0 nebo vyšší verzi. Dvakrát klepněte na ikonu  na pracovní ploše.



Můžete také použít sekvenci [Start], [Programy] ([Všechny programy] - Windows XP), [Picture Package] a [First Step Guide] a spusíte [First Step Guide].

- K prohlížení “First Step Guide” v HTML bez použití automatické instalace zkopírujte soubor v požadovaném jazyku ze složky [FirstStepGuide] na CD-ROM a dvakrát klepněte na [Index.html].
- Soubor “FirstStepGuide.pdf” můžete použít v těchto případech:
 - když tisknete “First Step Guide”
 - jestliže se “First Step Guide” kvůli nastavení prohlížeče správně nezobrazí.
 - jestliže se HTML verze “First Step Guide” nenainstaluje automaticky.

Technická podpora pro software

Pixela User Support Center

Domovské stránky Pixela
<http://www.ppackage.com/>
– USA (Los Angeles) telefon:
+1-213-341-0163
– Evropa (VB) telefon:
+44-1489-564-764
– Asie (Filipíny) telefon:
+63-2-438-0090

O autorských právech

Hudební díla, zvukové záznamy nebo další hudební obsah třetích stran, který můžete získat z disků CD, internetu nebo jiných zdrojů (“hudební obsah”) je chráněn autorskými právy příslušných vlastníků, a jako takový je chráněn autorským zákonem a dalšími použitelnými právy jednotlivých zemí (oblastí). Mimo rámec výslovně povolený platnými zákony je zakázáno hudební obsah používat (včetně, avšak nikoliv výhradně, kopírování, upravování, rozmnožování, stahování, přenosu nebo umístování na internet nebo jiné veřejně přístupné sítě, předávání, rozšiřování, půjčování, licencování, prodávání a publikování) bez souhlasu vlastníka autorských práv. Licence k používání Picture Package společnosti Sony Corporation se v žádném případě nevztahuje na používání hudebního obsahu.

Řešení problémů

Vyskytnou-li se během používání videokamery problémy, pokuste se je vyřešit podle pokynů v níže uvedené tabulce. Nepodaří-li se doporučeným postupem problém vyřešit, odpojte kameru od napájecího napětí a s žádostí o provedení opravy se obraťte na autorizovaný servis Sony.

Základní funkce/Easy Handycam

Videokamera po zapnutí nefunguje.

- Odpojte videokameru od síťového adaptéru nebo vyjměte akumulátor a po uplynutí 1 minuty akumulátor (adaptér) znovu připojte. Pokud funkce stále nepracují, stiskněte vhodným špičatým předmětem tlačítko RESET (str. 33). (Po stisknutí RESET se obnoví výchozí nastavení všech funkcí (včetně hodin) vyjma položek osobního menu.)
- Velmi vysoká teplota videokamery. Vypněte videokameru a nechte ji na chvíli v klidu na chladném místě.

Nefungují některá tlačítka.

- V režimu Easy Handycam je počet použitelných funkcí omezený. Zrušte režim Easy Handycam (str. 25).

Nelze zapnout nebo vypnout režim Easy Handycam.

- Easy Handycam nelze zapínat a vypínat během záznamu nebo přenosu dat mezi videokamerou a jiným zařízením přes USB rozhraní. Zrušte režim Easy Handycam (str. 25).

V režimu Easy Handycam se mění nastavení.

- Po nastavení režimu Easy Handycam se obnoví výchozí nastavení některých položek videokamery (str. 25).

Demo režim [DEMO MODE] nelze spustit.

- Vyjměte z videokamery disk (str. 58).

Videokamera vibruje.

- V závislosti na stavu disku může docházet k vibracím. Nejedná se o závadu.

Cítíte v ruce vibrace nebo se během provozu ozývá slabý zvuk.

- Nejedná se o závadu.

Z videokamery se pravidelně ozývá zvuk motoru.

- Nejedná se o závadu.

Když uzavřete kryt disku aniž byste vložili disk, ozývá se z videokamery zvuk motoru.

- Videokamera provádí kontrolu toho, zda jste do ní vložili disk. Nejedná se o závadu.

Během dlouhodobého používání se videokamera zahřívá.

- Nejedná se o závadu. Vypněte videokameru a nechte ji na chvíli v klidu na chladném místě.

Akumulátor/Zdroje napájení

Videokameru není možno zapnout.

- Do videokamery nebyl vložen akumulátor. Vložte do videokamery nabitý akumulátor (str. 17).
- Akumulátor je vybitý nebo téměř vybitý. Nabijte akumulátor (str. 17).
- Zástrčka síťového adaptéru byla odpojena ze síťové zásuvky. Připojte ji do síťové zásuvky (str. 17).

Videokamera se sama vypíná.

- Když během přibližně 5 minut neprovedete s videokamerou žádnou operaci, videokamera se automaticky vypne (A.SHUT OFF). Změňte nastavení položky [A.SHUT OFF] (str. 62) nebo zapněte znovu napájení nebo použijte síťový adaptér.
- Akumulátor je vybitý nebo téměř vybitý. Nabijte akumulátor (str. 17).

Během nabíjení akumulátoru nesvíí indikátor CHG (nabíjení).

- Posuňte vypínač POWER do polohy OFF (CHG) (str. 17).
- Vložte akumulátor do videokamery správným způsobem (str. 17).
- V síťové zásuvce není přítomno napětí (str. 17).
- Akumulátor je plně nabitý (str. 17).

Během nabíjení akumulátoru indikátor CHG (nabíjení) bliká.

- Vložte akumulátor do videokamery správným způsobem (str. 17). Pokud problém přetrvává, odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky a kontaktujte prodejce Sony. Akumulátor může být vadný.

Napájení se často vypíná, přestože indikátor zbývající kapacity akumulátoru indikuje, že kapacita akumulátoru je pro provoz dostatečná.

- Problém je v nesprávném indikátoru zbývající kapacity baterie nebo v nedostatečném nabití akumulátoru. Pro opravení indikace akumulátor znovu plně nabijte (str. 17).

Indikátor zbývajícího času akumulátoru neukazuje správné hodnoty.

- Teplota prostředí je příliš vysoká nebo nízká. Nejedná se o závadu.
- Akumulátor nebyl dostatečně nabit. Dobijte znovu akumulátor na plnou kapacitu. Pokud problém přetrvává, vyměňte akumulátor za nový (str. 17).
- V závislosti na podmínkách používání nemusí v některých případech indikátor informovat správně.

Akumulátor se rychle vybíjí.

- Teplota prostředí je příliš vysoká nebo příliš nízká. Nejedná se o závadu.
- Akumulátor nebyl dostatečně nabit. Dobijte znovu úplně akumulátor. Pokud problém přetrvává, vyměňte akumulátor za nový (str. 17).

Problémy při napájení ze síťového adaptéru.

- Videokameru vypněte a odpojte síťový adaptér ze síťové zásuvky. Poté jej opět připojte.

LCD displej

Na obrazovce se objevuje neznámý obraz.

- Videokamera je v demo režimu [DEMO MODE] (str. 58). Pro zrušení režimu [DEMO MODE] se dotkněte LCD displeje nebo vložte disk.

Na displeji se zobrazuje neznámý indikátor.

- Může jít o některý z varovných indikátorů nebo zprávy (str. 93).

Obraz zůstává přítomen na LCD displeji.

- K tomuto jevu dochází při odpojení síťového adaptéru nebo akumulátoru bez předchozího vypnutí videokamery. Nejedná se o závadu.

Není možno vypnout podsvícení LCD displeje.

- Během provozu v režimu Easy Handycam nelze pomocí položky DISP/BATT INFO zapnout/vypnout podsvícení LCD displeje. Zrušte režim Easy Handycam (str. 25).

Na dotykovém panelu se nezobrazují tlačítka.

- Dotkněte se lehce LCD displeje.
- Stiskněte tlačítko DISP/BATT INFO na videokameře (nebo DISPLAY na dálkovém ovladači) (str. 21, 37).

Některá z tlačítek dotykového LCD displeje nefungují správně nebo nefungují vůbec.

- Nastavte zobrazení ([CALIBRATION]) (str. 102).
- Po změně poměru stran (formátu) obrazu se na vybranou hodnotu změní také poměr stran tlačítek a indikátorů (str. 55).

Disk

Disk nelze vyjmout.

- Zkontrolujte, zda je správně připojeno napájení (akumulátor nebo síťový adaptér) (str. 17).
- Vyjměte z videokamery akumulátor a pak jej znovu vložte (str. 17).
- Vložte do videokamery nabitý akumulátor (str. 17).
- Velmi vysoká teplota videokamery. Vypněte videokameru a nechte ji na chvíli v klidu na chladném místě.
- U disku došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vypněte videokameru a nechte ji v klidu po dobu přibližně 1 hodiny (str. 101).
- Finalizace byla přerušena vypnutím videokamery. Vypněte videokameru a vyjměte disk až po dokončení finalizace.

Nezobrazuje se indikátor zbývajících místa na disku.

- Jestliže chcete, aby se vždy zobrazoval indikátor zbývajících místa na disku (str. 61), nastavte položku [DISC REMAIN] na [ON].




Indikátory typu disku a záznamového formátu jsou na LCD displeji zobrazeny šedou barvou.

- Disk byl pravděpodobně vytvořen na jiném zařízení, než je vaše videokamera. Takový disk můžete pomocí videokamery přehrávat, ale nelze na něj zaznamenávat další scény.

Záznam

Viz také kapitola “Nastavení obrazu během záznamu” (str. 84).

Po stisku tlačítka REC START/STOP (PHOTO) se nezaznamenají videosekvence/ statické snímky.

- Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítí indikátor  (Videosekvence) nebo  (Statické snímky).
- Vaše videokamera zaznamenává právě zachycenou scénu na disk. Tlačítko REC START/STOP (PHOTO) nemůžete stisknout, dokud se na LCD displeji zobrazuje [CAPTURE] nebo  (str. 26, 30).
- Na disku je nedostatek místa. Použijte nový disk nebo zformátujte disk (pouze DVD-RW/ DVD+RW, str. 47).
- Disk DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW byl finalizován. Převedte disk do stavu, kdy na něj bude možno zaznamenávat další scény (str. 46).
- Velmi vysoká teplota videokamery. Vypněte videokameru a nechte ji na chvíli v klidu na chladném místě.
- U disku došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vypněte videokameru a nechte ji v klidu po dobu přibližně 1 hodiny (str. 101).

Indikátor přístupu (ACCESS) svítí, i když zastavíte záznam.

- Vaše videokamera zaznamenává právě zachycenou scénu na disk.

Při pořizování statických snímků se neozve cvaknutí závěrky.

- Nastavte položku [BEEP] na [ON] (str. 62).

Skutečná doba záznamu pro videosekvenci je kratší než očekávaná přibližná doba záznamu.

- Při záznamu rychle se pohybujícího objektu se může doba, která je pro záznam k dispozici, zkrátit (str. 12, 59).

Záznam se zastavuje.

- Velmi vysoká teplota videokamery. Vypněte videokameru a nechte ji na chvíli v klidu na chladném místě.

Řešení problémů (pokračování)

- U disku došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vypněte videokameru a nechte ji v klidu po dobu přibližně 1 hodiny (str. 101).

Mezi okamžikem stisku tlačítka REC START/STOP (PHOTO) a okamžikem spuštění/zastavení záznamu videosekvence je časový rozdíl.

- U videokamery může dojít k malému rozdílu mezi okamžikem stisku tlačítka REC START/STOP (PHOTO) a skutečným okamžikem spuštění/zastavení záznamu videosekvence. Nejedná se o závadu.

Nastavení obrazu během záznamu

Viz rovněž "Položky menu" (str. 86).

Nefunguje automatické ostření.

- Nastavte [FOCUS] na [AUTO] (str. 54).
- Podmínky při záznamu neumožňují automatické ostření. Zaostřete manuálně (str. 54).

Nefunguje funkce [STEADYSHOT].

- Nastavte [STEADYSHOT] na [ON] (str. 56).
- [STEADYSHOT] nemusí u nadměrných otřesů videokamery fungovat, ani když je [STEADYSHOT] nastavena na [ON].

Funkce pro záznam v protisvětle nefunguje.

- Když nastavíte [EXPOSURE] na [MANUAL] (str. 53) nebo zvolíte [SPOT METER] (str. 53), je funkce pro záznam v protisvětle zrušena.
- Funkce pro záznam v protisvětle nefunguje v režimu Easy Handycam. Zrušte režim Easy Handycam (str. 25).

Záznam plamene svíčky nebo blesku na temné obloze obsahuje svislý pruh.

- Je v způsoben rozdílem kontrastu objektů ve snímání scéně. Nejedná se o závadu.

Záznam velmi jasného objektu obsahuje svislý pruh.

- Jedná se o tzv. "smear effect". Nejedná se o závadu.

Na displeji se zobrazují drobné bílé, červené, modré nebo zelené body.

- Body se zobrazují při záznamu v režimu [COLOR SLOW S]. Nejedná se o závadu.

Obrazovka je tak tmavá, že není možno vidět snímky.

- Podsvícení LCD displeje bylo vypnuto. Zapněte podsvícení LCD displeje stiskem a podržením tlačítka DISP/BATT INFO (str. 21).

Nestálá barevnost snímaných objektů.

- K tomuto jevu může dojít při záznamu v prostředí osvětleném zářivkou, sodíkovou nebo rtuťovou výbojkou v režimech [PORTRAIT] nebo [SPORTS]. V takovém případě režim [PROGRAM AE] zrušte (str. 52)

Přítomnost černých pruhů v obrazu při snímání obrazovky TV nebo PC.

- Nastavte [STEADYSHOT] na [OFF] (str. 56).

Dálkový ovladač

Dálkový ovladač dodaný s videokamerou nefunguje.


- Nastavte [REMOTE CTRL] na [ON] (str. 61).
- Vložte do držáku s kontakty se správnou polaritou (značky +/-) baterii (str. 104).
- Odstraňte překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem dálkového ovládání.
- Senzor na videokameře nesmí být intenzivně osvětlen například slunečním světlem nebo stropním svítidlem. V opačném případě nemusí dálkový ovladač správně fungovat.

Na signál dálkového ovladače reaguje jiné DVD zařízení.

- Vyberte u DVD zařízení jiný povelový režim než DVD 2 nebo zakryjte senzor DVD zařízení černým papírem.

Přehrávání disku pomocí videokamery

Disk nelze přehrát.

- Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor  (Přehrávání/Editace).
- Zkontrolujte, zda patří disk mezi podporované typy (str. 13).
- Vložte disk tak, aby byla záznamová strana otočena k videokameře (str. 23).
- Disk zaznamenaný pomocí jiných zařízení se nemusí ve vaší videokameře podařit přehrát.

Přehrávaný obraz je zkreslený.

- Vyčistěte disk pomocí čistícího hadříku (dodávané příslušenství, str. 5).

Na obrazovce VISUAL INDEX se u snímku zobrazuje “?”.

- Vyčistěte disk pomocí čistícího hadříku (dodávané příslušenství, str. 5).
- Načítání dat se pravděpodobně nepovedlo. Správnou indikaci můžete obnovit vypnutím a následným zapnutím napájení nebo vyjmutím a následným vložením disku.

Na LCD displeji se zobrazuje 5.1ch.

- Na jiném zařízení byl na disk zaznamenan 5.1 kanálový prostorový zvuk. Vaše videokamera není schopna provádět 5.1 kanálový záznam prostorového zvuku.

Při přehrávání disku není slyšet žádný zvuk nebo jen slabý zvuk.

- Nastavte [MULTI-SOUND] na [STEREO] (str. 60).
- Zvyšte hlasitost (str. 31).
- Při záznamu zvuku s položkou [MICREF LEVEL] nastavenou na [LOW] (str. 60), může být zaznamenaný zvuk obtížně slyšitelný.

Přehrávání disku na jiných přehrávačích

Disk nelze přehrávat nebo disk nelze rozpoznat.

- Vyčistěte disk pomocí čistícího hadříku (dodávané příslušenství, str. 5).
- Finalizujte disk (str. 40).
- Disk zaznamenaný v režimu VR nelze přehrávat na přehrávači, který nepodporuje režim VR. Zkontrolujte kompatibilitu v návodu k obsluze zařízení pro přehrávání.

Přehrávaný obraz je zkreslený.

- Vyčistěte disk pomocí čistícího hadříku (dodávané příslušenství, str. 5).


Snímek je v DVD menu označen značkou "[?]".

- Při finalizaci disku mohlo dojít k selhání načítání dat. U disků DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW převedte disk do stavu, ve kterém lze na disk provádět další záznam (str. 46) a pak prostřednictvím opětovné finalizace disku znovu vytvořte DVD menu. DVD menu se může zobrazovat správně.

Přehrávání mezi dvěma scénami na okamžik "zamrzne".

- V závislosti na používaném DVD zařízení může snímek mezi scénami na okamžik "zamrznout".

Po stisku tlačítka nepokračuje přehrávání předchozí scénou.


- Pokud stisknete tlačítko  na začátku 2. titulu v případě, že byly videokamerou automaticky zaznamenány 2 tituly, nemusí se přehrávání přepnout na předchozí scénu. Další informace najdete v návodu k obsluze zařízení pro přehrávání.

Položky menu

Některé položky menu se zobrazují šedě.

- V daném stavu jsou položky označené šedou barvou nedostupné.

Nelze použít funkci [PROGRAM AE].

- Funkci [PROGRAM AE] nelze používat společně s funkcí:
 - [COLOR SLOW S]
 - [OLD MOVIE]
- [SPORTS] nebude fungovat v případě, že vypínač POWER je nastaven na  (Statické snímky).

Nelze použít funkci [SPOT METER].

- Funkci [SPOT METER] nelze používat společně s funkcí [COLOR SLOW S].
- Po nastavení funkce [PROGRAM AE] se funkce [SPOT METER] automaticky nastaví na [AUTO].

Nelze použít funkci [EXPOSURE].

- Funkci [EXPOSURE] nelze používat společně s funkcí [COLOR SLOW S].
- Po nastavení funkce [PROGRAM AE] se funkce [EXPOSURE] automaticky nastaví na [AUTO].

Nelze použít funkci [SPOT FOCUS].

- Funkci [SOPT FOCUS] nelze používat společně s funkcí [PROGRAM AE].

Funkce [COLOR SLOW S] nefunguje správným způsobem.

- Funkci [COLOR SLOW S] nemusí v naprosté tmě fungovat správně.
- Funkci [COLOR SLOW S] nelze používat společně s funkcemi:
 - [FADER]
 - [D. EFFECT]
 - [PROGRAM AE]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]

Nelze použít funkci [SELF-TIMER].

- Funkci [SELF-TIMER] nelze používat společně s funkcí [FADER].

Nelze použít funkci [FADER].

- Funkci [FADER] nelze používat společně s funkcemi:
 - [COLOR SLOW S]
 - [D. EFFECT]

Nelze použít funkci [D. EFFECT].

- Funkci [D. EFFECT] nelze používat společně s funkcí:
 - [COLOR SLOW S]
 - [FADER]
- Funkci [OLD MOVIE] nelze používat společně s funkcemi:
 - [PROGRAM AE]
 - [PICT. EFFECT]
 - [WIDE SELECT]

Nelze použít funkci [PICT. EFFECT].

- Funkci [PICT.EFFECT] nelze používat společně s funkcí [OLD MOVIE].

Nelze nastavit funkci [LCD BL LEVEL].

- Když je videokamera napájena ze síťového adaptéru, nelze nastavit funkci [LCD BL LEVEL].

Editace (DVD-RW: režim VR)


Nelze editovat.

- Na disku nejsou zaznamenány žádné snímky.
- Disk nelze editovat z důvodu stavu snímku.
- Nelze editovat snímek, u kterého byla pomocí jiného zařízení nastavena ochrana.

Do seznamu stop nelze přidat scény.

- Disk je plný nebo přidané scény přesahují počet 999. Smažte nepotřebné scény nebo přidejte statické snímky jejich konverzí do videosekvence (Photomovie, str. 70).

Videosekvenci nelze rozdělit.

- Videosekvence je pro rozdělení příliš krátká.
- Videosekvenci se značkou  nelze rozdělit (str. 66, 70).
- Videosekvenci, u které byla pomocí jiného zařízení nastavena ochrana, nelze rozdělit.

Scénu nelze smazat.

- Scénu, u které byla pomocí jiného zařízení nastavena ochrana, nelze smazat.

Kopírování/Připojení k jiným zařízením

Obraz z připojených zařízení se nezobrazuje na LCD displeji videokamery.

- Dotkněte se **[P-MENU]** → **[REC CTRL]** (str. 74).

Obraz z připojeného zařízení není možno zvětšovat.

- Pomocí videokamery nelze měnit velikost scén, které přicházejí na vstup videokamery z jiného zařízení.

Během přehrávání disku není slyšet žádný zvuk.

- Když připojíte zařízení pouze prostřednictvím konektoru S video, nebude na výstupu zvuk. Připojte také bílý a červený konektor propojovacího A/V kabelu (str. 72).

Kopírování s A/V kabelem neprobíhá správně.

- Nastavte **[DISP OUTPUT]** na **[LCD PANEL]** (str. 62).
- Propojovací A/V kabel není správně zapojen. Zajistěte, aby byl A/V propojovací kabel připojen ke správné zdičce, tj. k výstupní zdičce zařízení, ze kterého kopírujete obraz nebo ke vstupní zdičce jiného zařízení pro kopírování obrazu z videokamery (str. 72).

Ostatní

Nelze provést finalizaci.

- Během finalizace se vybitje akumulátor. Používejte síťový adaptér.
- Disk již byl finalizován. Pokud používáte disk DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW, postupujte podle požadovaného postupu pro přidání dalšího záznamu na disk (str. 46).

Pomocí jiných zařízení nelze disk editovat nebo na něj přidat další záznam.

- Disk zaznamenaný pomocí videokamery se nemusí podařit na jiném zařízení editovat.

Nelze změnit titul disku.

- Titul disku nelze na finalizovaný disk DVD-R zaznamenat.
- Disk již byl finalizován. Pokud používáte disk DVD-RW (režim VIDEO)/DVD+RW, postupujte podle požadovaného postupu pro přidání dalšího záznamu na disk (str. 46).
- Pokud byl titul disku vytvořen pomocí jiného zařízení, nemusí se tento titul pomocí vaší videokamery podařit změnit.

Nelze vytvořit videosekvenci fotografií (photomovie).

- Nejsou k dispozici žádné statické snímky.
- Na disku může být velké množství statických snímků a zbývající kapacita disku je nízká. Smažte z disku nepotřebné snímky (str. 66).

Po dobu 5 sekund se ozývá melodie nebo pípání.

- Velmi vysoká teplota videokamery. Vypněte videokameru a nechte ji na chvíli v klidu na chladném místě.
- U disku došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vypněte videokameru a nechte ji v klidu po dobu přibližně 1 hodiny (str. 101).
- U videokamery vznikly nějaké problémy. Vyjměte disk a znovu jej vložte do videokamery a pak zkuste videokameru znovu použít.

Připojení k počítači

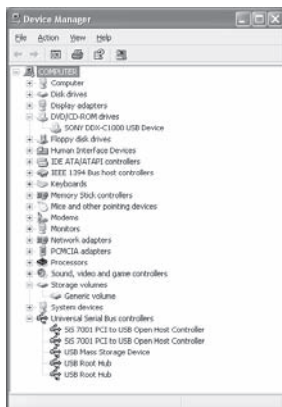
Počítač není schopen rozpoznat videokameru.

- Nainstalujte software Picture Package (str. 76).
- Odpojte propojovací kabel z počítače a videokamery a pak jej opět pevně připojte.
- Odpojte od počítače jiné USB zařízení než je klávesnice, myš a videokamera.
- Odpojte od počítače a videokamery propojovací kabel, restartujte počítač a pak tato zařízení opět správně propojte.
- Následujícím postupem zkontrolujte, zda je správně nainstalovaný ovladač USB zařízení.

Windows XP

- 1 Klepněte na [Start] a pak na [Ovládací panely].
- 2 Klepněte na [Výkon a údržba] a pak na [Systém].
Zobrazí se okno [Vlastnosti systému].
- 3 Klepněte na záložku [Hardware].
- 4 Klepněte na [Správce zařízení].
Zobrazí se okno [Správce zařízení].
- 5 Zkontrolujte, zda se pod jednotlivými položkami [Jednotky DVD nebo CD-ROM] (DVD/CD-ROM drives), [Obecná jednotka] (Generic volume) v [Diskové jednotky] (Storage volumes) a [USB zařízení pro hromadné ukládání dat] (USB Mass Storage Device) v [Řadiče sběrnice USB] (Universal Serial Bus controllers) zobrazuje [SONY DDX-C1000 USB Device].
Když se zobrazují všechna tato zařízení, je ovladač USB nainstalován správně. Pokud se některé z těchto zařízení nezobrazuje, nainstalujte ovladač USB.

- ① Vložte dodávaný CD-ROM do diskové mechaniky v počítači.
- ② Dvakrát klepněte na [Tento počítač].
- ③ Klepněte pravým tlačítkem na ikonu [PICTUREPACKAGE] (Disková jednotka)* a pak klepněte na [Otevřít].
*Označení jednotek (např. (E:)) se u různých PC může lišit.
- ④ Klepněte dvakrát na [Driver] → [Setup. exe].



Windows 2000

- 1 Klepněte na [Start], [Nastavení] a pak na [Ovládací panely].
- 2 Klepněte na [Systém].
Zobrazí se okno [Vlastnosti systému].
- 3 Klepněte na záložku [Hardware].
- 4 Klepněte na položku [Správce zařízení].
Zobrazí se okno [Správce zařízení].
- 5 Zkontrolujte, zda se pod jednotlivými položkami [Jednotky DVD nebo CD-ROM] (DVD/CD-ROM drives), [Obecná jednotka] (Generic volume) v [Diskové jednotky] (Storage volumes) a [USB zařízení pro hromadné ukládání dat] (USB Mass Storage Device) v [Řadiče sběrnice USB] (Universal Serial Bus controllers) zobrazuje [SONY DDX-C1000 USB Device].
Když se zobrazují všechna tato zařízení, je ovladač USB nainstalován správně. Pokud se některé z těchto zařízení nezobrazuje, nainstalujte ovladač USB.
 - ① Vložte dodávaný CD-ROM do diskové mechaniky v počítači.
 - ② Dvakrát klepněte na [Tento počítač].
 - ③ Klepněte pravým tlačítkem na ikonu [PICTUREPACKAGE] (Disková jednotka)* a klepněte na [Otevřít].
*Označení jednotek (např. (E:)) se u různých PC může lišit.
 - ④ Klepněte dvakrát na [Driver] → [Setup. exe].



Po vložení CD-ROM dodaného s videokamerou do mechaniky se zobrazí chybové hlášení.

- Nastavte zobrazení počítače následujícím způsobem:
 - Windows: 800 × 600 bodů nebo více, High Color (16 bitů, 65 000 barev) nebo více

Dodávané CD-ROM nelze použít na počítačích Macintosh.

- Dodávané CD-ROM není kompatibilní s počítači Macintosh.

Nal displeji videokamery se zobrazuje hlášení [Cannot start Easy Handycam with USB connected] nebo [Cannot cancel Easy Handycam with USB connected].

- Režim Easy Handycam nelze během připojení USB kabelem zapínat ani vypínat. USB kabel proto nejprve odpojte od videokamery.

Nelze přenášet obrazová data z videokamery do počítače.

- Nastavte [USB SPEED] na [FULL SPEED] (str. 60).

Snímky nebo zvuk z videokamery nelze správně přehrát.

- Když připojíte videokameru k počítači, který nepodporuje vysokorychlostní USB (USB 2.0), nemusí probíhat přehrávání správně. To však žádným způsobem neovlivňuje kvalitu snímků nebo zvuku přenášeného do počítače.
- Když nastavíte [USB SPEED] na [FULL SPEED] (str. 60), nemusí být přehrávání správné. To však žádným způsobem neovlivňuje kvalitu snímků nebo zvuku přenášeného do počítače.
- V závislosti na používaném počítači se může přehrávaný obraz nebo zvuk chvilkově zastavit; to však žádným způsobem neovlivňuje kvalitu snímků nebo zvuku přenášeného do počítače.

Nelze zapisovat data z počítače na disk ve videokameře připojené pomocí USB kabelu.

- Disk není videokamerou podporován. Použijte podporovaný typ disku (str. 13).
- Na disk ve videokameře lze zapisovat data pouze pomocí aplikace Picture Package.

Picture Package nefunguje správným způsobem.

- Uzavřete Picture Package a pak restartujte počítač.

Při práci s Picture Package se zobrazuje chybové hlášení.

- Nejprve Picture Package uzavřete a pak posunutím vypínače POWER na videokameře rozsvítíte jiný indikátor.

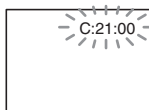
Příručka “First Step Guide” se nezobrazuje správně.

- Viz PDF soubor příručky “First Step Guide” (FirstStepGuide.pdf). Podrobné informace o kopírování PDF souboru najdete na straně 79.

Varovné indikátory a zprávy

Hlášení autodiagnostiky/ Varovné indikátory

Pokud se na LCD displeji zobrazí indikátory, zkontrolujte následující položky. Některé potíže můžete odstranit sami. Nepodaří-li se problém vyřešit, požádejte o odstranění závady zaměstnance autorizovaného servisu Sony.



C:(nebo E:) □□:□□ (Hlášení autodiagnostiky)

C:04:□□

- Vložený akumulátor není typu "InfoLITHIUM". Použijte akumulátor "InfoLITHIUM" (str. 99).

C:13:□□

- Disk je vadný. Použijte podporovaný typ disku (str. 13).
- Disk je znečištěný nebo jsou na něm škrábance. Vyčistěte disk pomocí dodávaného čistícího hadříku.

C:21:□□

- U disku došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vypněte videokameru a nechte ji v klidu po dobu přibližně 1 hodiny (str. 101).

C:32:□□

- Nastaly jiné než výše uvedené problémy. Vyměňte disk a znovu jej vložte do videokamery a pak zkuste videokameru znovu použít.
- Odpojte napájecí zdroj. Napájení znovu připojte a zkontrolujte funkce videokamery.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:40:□□ /
E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ /
E:94:□□

- Nastala závada, kterou nejste schopni odstranit. S žádostí o provedení opravy se obraťte na svého prodejce nebo autorizovaný servis Sony. Současně zde sdělte pětimístný chybový kód začínající na "E".

100-0001 (Varovný indikátor pro soubory)

Pomalé blikání




- Soubor je poškozený.
- Soubor je nečitelný.

🌀 (Varovný indikátor pro disky)

Pomalé blikání

- Disk nebyl vložen.*
- Pro záznam videosekvencí zbývá méně než 5 minut.
- Na zbývajícím místě lze uložit max. 30 snímků.

Rychlé blikání

- Byl vložen disk, který nelze rozpoznat.*
- Do videokamery je vložen disk DVD-RW (režim VIDEO) nebo DVD+RW v době, kdy je zvoleno  (Videosekvence) nebo  (Statické snímky).
- Na disku není místo pro další záznam.*
- Byl vložen disk, který nelze přečíst nebo na který nelze zapisovat (např. jednostranný disk vložený naruby).
- Byl vložen disk zaznamenaný v TV normě barev odlišné videokamery a to v době, kdy je zvoleno  (Videosekvence).*

▲ Disk je nutno vyjmout*

Rychlé blikání

- Byl vložen disk, který nelze rozpoznat.
- Na disku není místo pro další záznam.
- U diskové mechaniky videokamery mohlo dojít k chybě.

↔ (Varování nízkého napětí akumulátoru)

Pomalé blikání

- Akumulátor je téměř vybitý.
- V závislosti na ovládání, prostředí a stavu akumulátoru může indikátor ↔ blikat i tehdy, když má akumulátor rezervu přibližně 20 minut provozu.

☒ (Varování při kondenzaci vlhkosti)*

Rychlé blikání

- U disku došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vypněte videokameru a nechte ji v klidu po dobu přibližně 1 hodiny.

[!] (Varování při vysoké teplotě)

Pomalé blikání

- Teplota videokamery vzrůstá.

Rychlé blikání

- Velmi vysoká teplota videokamery.* Vypněte videokameru a nechte ji na chvíli v klidu na chladném místě.

* Při zobrazení varovného indikátoru na LCD displeji se ozve melodie (str. 62).

Popis varovných zpráv

Zobrazí-li se varovná zpráva, postupujte podle pokynů v tabulce.

■ Akumulátor

Use the “infoLITHIUM” battery pack (Použijte akumulátor “infoLITHIUM”) (str. 99).

Battery level is low (Akumulátor je téměř vybitý) (str. 17, 99).

Old battery Use a New one (Starý akumulátor Použijte nový akumulátor) (str. 99).

■ Mechanika

▲ Drive error Turn on power again (Chyba mechaniky Zapněte znovu napájení)

- U diskové mechaniky mohl nastat nějaký problém. Vypněte a znovu zapněte napájení.


■ Kondenzace vlhkosti


☒ Moisture condensation Turn off for 1H (Kondenzace vlhkosti Vypněte na 1H) (str. 101)

☒ Condensation Cannot open Try later (Kondenzace Nelze otevřít Zkuste to prosím později) (str. 101)


■ Disk

[!] Overheated Recording disabled (Přehřátí Záznam je zablokován)

 **Overheated Cannot open Try later (Přehřátí Nelze otevřít Zkuste to prosím později)**

 **Recording disabled (Záznam je zablokován)**

- Nastala porucha disku; disk nelze používat.

 **Disc movie area full Cannot record movies (Oblast disku pro videosekvence je plná Nelze zaznamenávat videosekvence)**

- Smažte nepotřebné scény (str. 66).

 **Scene number full (Bylo dosaženo maximálního čísla scény)**

- Smažte nepotřebné scény (str. 66).

 **Disc full Cannot record (Disk je plný Nelze provádět záznam)**

- Smažte nepotřebné scény (str. 66).

 **Movie recording disabled (Záznam videosekvence je zablokován)**


- Videosekvence nelze zaznamenávat z důvodu některých omezení disku. Můžete však mít možnost záznamu statických snímků.

 **Still recording disabled (Záznam statických snímků je zablokován)**

- Statické snímky nelze zaznamenávat z důvodu některých omezení disku. Můžete však mít možnost záznamu videosekvencí.

Playback prohibited (Přehrávání je zakázáno)

- Pokoušíte se přehrát disk, který vaše videokamera nepodporuje.

 **Disc finalized Cannot record on disc (Disk byl finalizován Na disk nelze provádět záznam)**

- Na finalizovaný disk DVD-R nelze provádět záznam. Použijte nový disk.

 **Need to unfinalize (Je nutno provést odfinalizaci)**

- Pro záznam na finalizovaný disk DVD-RW (režim VIDEO) jej musíte odfinalizovat (str. 46).

 **Disc error Remove disc (Chyba disku Vyjměte disk)**

- Byl vložen disk, který vaše videokamera nepodporuje. Vaše videokamera nedokáže rozpoznat disk z důvodu závad jako jsou např. škrábance, nebo nebyl disk správně vložen.

 **Format error (Chyba formátu)**

- Disk je zaznamenán v odlišném formátovacím kódu, než který používá vaše videokamera. Formátování disku může umožnit používání disku ve vaší videokameře (pouze disky DVD-RW/ DVD+RW, str. 47) .

Access error (Chyba přístupu)

- Během čtení z disku nebo zápisu na disk nastala chyba.

Data error (Chyba dat)

- Během čtení z disku nebo zápisu na disk nastala chyba.

■ Ochranná krytka objektivu

Cover is not open (Krytka není otevřená) (str. 20)

■ Easy Handycam

Cannot start Easy Handycam (Nelze zapnout režim Easy Handycam) (str. 25)

Cannot cancel Easy Handycam (Nelze zrušit režim Easy Handycam) (str. 25)

Cannot start Easy Handycam with USB connected (Při připojeném USB portu nelze zapnout režim Easy Handycam) (str. 25)

Cannot cancel Easy Handycam with USB connected (Při připojeném USB portu nelze zrušit režim Easy Handycam) (str. 25)

Invalid during Easy Handycam operation (Neplatná operace během ovládání v režimu Easy Handycam) (str. 25)

No recording in Easy Handycam operation (V režimu Easy Handycam nelze provést záznam) (str. 25)

- Disk DVD+RW byl finalizován. Převeďte disk do stavu, kdy na něj bude možno zaznamenávat další scény (str. 46).
-

■ Ostatní

 **Please connect AC adaptor (Připojte prosím síťový adaptér)**

- Pokoušíte se finalizovat nebo formátovat disk, nebo převést disk do stavu umožňujícího další záznam v době, kdy je kapacita akumulátoru nízká. Aby nedošlo k vybití akumulátoru uprostřed těchto operací, použijte jako napájecí zdroj síťový adaptér.
-

Playlist full (Seznam stop je plný)

- Nelze vytvořit seznam stop obsahující více než 999 scén.
-

- Statické snímky nelze do seznamu stop přidat z důvodu nedostatku zbývajících míst na disku.
-

Cannot divide (Nelze provést rozdělení)

- Nelze rozdělit videosekvenci, která vznikla konverzí statických snímků.
 - Nelze rozdělit videosekvenci, která je příliš krátká.
-


Data protected (Data jsou chráněna)

- U disku byla pomocí jiného zařízení nastavena ochrana dat.
-

Copy inhibit (Kopírování je zablokováno)

- Nelze kopírovat scény obsahující signál, který chrání proti kopírování.
-

Disc cover open, accidentally Turn on power again (Kryt disku se náhodně otevřel Zapněte znovu napájení) (str. 20)

Recovering data (Probíhá obnova dat)  Avoid any vibration (Zamezte jakýmkoliv vibracím)

- Videokamera se pokouší automaticky obnovit data v případě, že zápis dat nebyl ukončen správně.
-

Cannot recover data (Data nelze obnovit)

- Zápis dat na disk se nezdařil. Proběhly pokusy o obnovu dat, ale bez úspěchu.
-

Používání videokamery v zahraničí

Zdroj napájení


K napájení videokamery přes síťový adaptér můžete kdekoliv ve světě použít elektrickou zásuvku se střídavým napětím 100 V až 240 V / 50/60 Hz.

O TV normách barev

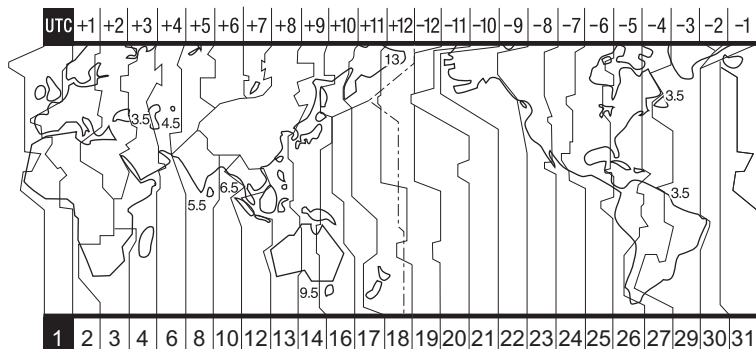
Vaše videokamera pracuje s normou barev PAL. Chcete-li přehrávaný obraz sledovat na televizoru, musí se jednat o televizor s normou barev PAL vybavený vstupní zdířkou AUDIO/VIDEO.

Norma (soustava)	Používá se v těchto zemích
NTSC	Bahamské ostrovy, Bolívie, Kanada, Střední Amerika, Chile, Kolumbie, Ekvádor, Guyana, Jamajka, Japonsko, Korea, Mexiko, Peru, Surinam, Tchajwan, Filipíny, USA, Venezuela a další.
PAL	Austrálie, Rakousko, Belgie, Čína, Česká republika, Dánsko, Finsko, Německo, Holandsko, Hong Kong, Maďarsko, Itálie, Kuvajt, Malajsie, Nový Zéland, Norsko, Polsko, Portugalsko, Singapur, Slovenská republika, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Thajsko, Velká Británie atd.
PAL - M	Brazílie
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
SECAM	Bulharsko, Francie, Guyana, Írán, Irák, Monako, Rusko, Ukrajina a další.

Nastavení hodin podle časového pásma

Hodiny videokamery je možno při použití v zahraničí snadno nastavit podle místního času nastavením časového rozdílu. Nastavte funkci [AREA SET] a [SUMMERTIME] v menu  TIME/LANGU. (str. 63).

Rozdíly světového času



Kód oblasti	Rozdíly časového pásma	Nastavení oblasti
1	GMT	Lisabon, Londýn
2	+01:00	Berlín, Paříž
3	+02:00	Helsinky, Káhira
4	+03:00	Moskva, Nairobi
5	+03:30	Teherán
6	+04:00	Abu Dhabi, Baku
7	+04:30	Kábul
8	+05:00	Karáčí, Islamabad
9	+05:30	Kalkata, Dillí
10	+06:00	Almaty, Dháka
11	+06:30	Rangún
12	+07:00	Bangkok, Jakarta
13	+08:00	Hong-Kong, Singapur
14	+09:00	Soul, Tokio
15	+09:30	Adelaide, Darwin
16	+10:00	Melbourne, Sydney

Kód oblasti	Rozdíly časového pásma	Nastavení oblasti
17	+11:00	Šalamounovy ostrovy
18	+12:00	Fidži, Wellington
19	-12:00	Eniwetok, Kwajalein
20	-11:00	Ostrov Midway, Samoa
21	-10:00	Havajské ostrovy
22	-09:00	Aljaška
23	-08:00	Los Angeles, Tijuana
24	-07:00	Denver, Arizona
25	-06:00	Chicago, MexicoCity
26	-05:00	New York, Bogota
27	-04:00	Santiago
28	-03:30	St. John's
29	-03:00	Brasilia, Montevideo
30	-02:00	Fernando de Noronha
31	-01:00	Azorské ostrovy

0 akumulátoru “InfoLITHIUM”

Vaše videokamera funguje pouze s akumulátorem typu “InfoLITHIUM”; podporován je akumulátor “InfoLITHIUM” řady A.

Akumulátory “InfoLITHIUM” řady A jsou opatřeny značkou .

Vlastnosti akumulátoru “InfoLITHIUM”

“InfoLITHIUM” je lithium-iontový akumulátor s funkcemi pro přenos informací o provozním stavu mezi videokamerou a síťovým adaptérem/nabíječkou (volitelné příslušenství).

“InfoLITHIUM” vysílá data s informací o zbývajícím době provozu vypočítanou z základě sledování odběru, příslušný údaj v minutách se zobrazuje na displeji.

Dobíjení akumulátoru


- Před použitím videokamery nezapomeňte akumulátor úplně nabít.
- Nabíjení by mělo probíhat v prostředí s teplotou v rozmezí 10 °C a 30 °C (50 °F až 86 °F) tak dlouho, než indikátor CHG (nabíjení) zhasne. Při dobíjení akumulátoru mimo tento teplotní rozsah nemusí být dobítí dostatečně účinné.
- Po dokončení dobíjení buď odpojte kabel ze zdířky DC IN na videokameře nebo vyjměte akumulátor z videokamery.

Efektivní použití akumulátoru


- Při teplotách pod 10 °C (50 °F) se vlastnosti akumulátoru zhoršují a zkracuje se doba provozu videokamery. V takovém případě proveďte jednu z uvedených operací, abyste akumulátor mohli používat delší dobu.
 - Před použitím ve videokameře vložte podchlazený akumulátor na nějakou dobu do kapsy a nechejte jej tam ohřát.
 - Používejte akumulátor s větší kapacitou: NP-FA70 (doplňkové příslušenství).
- Časté přehrávání a časté přetáčení vpřed/vzad urychluje vybití akumulátoru. Doporučujeme používat akumulátor s vysokou kapacitou: NP-FA70 (doplňkové příslušenství).

- Nebudete-li videokameru používat pro záznam nebo přehrávání, vždy přesuňte vypínač POWER do polohy OFF (CHG). Akumulátor se rovněž vybíjí, jestliže je ponechán v pohotovostním stavu (standby) nebo je-li pozastaveno přehrávání.
- Mějte připraveny náhradní akumulátory pro 2 až 3 násobek očekávané doby záznamu a před pořízením skutečného záznamu proveďte na disk DVD-RW/DVD+RW (volitelné příslušenství) zkušební záznam.
- Akumulátor nevystavujte působení vody. Akumulátor není vodotěsný.

Indikátor zbývajících kapacity akumulátoru

- Pokud se napájení vypíná, přestože indikátor zbývajících kapacity akumulátoru ukazuje, že akumulátor má dostatek energie k provozu videokamery, nabíjete znovu akumulátor na maximální kapacitu, aby byla indikace zbývajících kapacity akumulátoru správná. Mějte však na paměti, že správná indikace stavu akumulátoru se někdy nemusí obnovit a to v případě, že dlouhodobě používáte akumulátor při vysokých teplotách, zanecháváte akumulátor odložený v plně nabitěm stavu nebo akumulátor často používáte. Považujte indikátor zbývajících kapacity akumulátoru za pouhý odhad možné doby záznamu.
- Značka  signalizující nízkou zbývajících kapacitu akumulátoru někdy v závislosti na provozním stavu, teplotě okolí a prostředí bliká, i když je zbývajících kapacita akumulátoru přibližně 20 minut.

Jak akumulátor skladovat

- Pokud akumulátor delší dobu nepoužíváte, jednou za rok jej pomocí videokamery plně nabíjete a vybijte. Tato operace zajistí správnou funkci akumulátoru. Budete-li chtít akumulátor uskladnit, vyjměte jej z videokamery a uložte jej na chladném a suchém místě.
- Pokud chcete akumulátor vybit pomocí videokamery, ponechte videokameru v pohotovostním záznamovém režimu (standby) bez vloženého disku a s nastavením [A.SHUT OFF] na [NEVER] v menu  STANDARD SET na obrazovce [SETUP] a to tak dlouho, než se vypne napájení (str. 62).

Životnost akumulátoru

- Životnost akumulátoru není neomezená. Kapacita akumulátoru v průběhu provozní životnosti při dalším a dalším použití postupně klesá. Jakmile dojde ke značnému zkrácení provozní doby akumulátoru, může být důvodem tohoto stavu dosažení konce provozní životnosti akumulátoru. V takovém případě si prosím zakupte nový akumulátor.
- Životnost akumulátoru závisí na způsobu skladování, provozních podmínkách a prostředí, ve kterém akumulátor používáte.

Údržba a bezpečnostní upozornění

Poznámky k používání a údržbě



- Videokameru a její příslušenství nepoužívejte a neukládejte v prostředí s níže uvedenými vlastnostmi:
 - Velmi vysoké nebo naopak nízké teploty. Videokameru a příslušenství nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle, poblíž topení, v zaparkovaném voze na slunci apod. Mohlo by dojít k poruše funkce nebo zdeformování přístroje.
 - Silné magnetické pole, mechanické vibrace. Mohlo by dojít k poruše funkce videokamery.
 - Silné elektromagnetické pole. Videokamera by v tomto prostředí nemusela zaznamenávat správně.
 - Vysílače v pásmu AM a video zařízení. Mohlo by dojít k výskytu šumu.
 - Prašné prostředí jako je pláž apod. Pokud se do vnitřku videokamery dostane písek nebo prach, může to způsobit poruchu její funkce. V některých případech se může jednat o neopravitelné závady.
 - V blízkosti oken nebo mimo budovy, kde mohou být LCD displej nebo objektiv vystaveny přímému působení slunečního světla. Tím se poškozuje LCD displej.
 - Vlhké prostředí.
- Předepsané stejnosměrné napájecí napětí videokamery je DC 7,2 V (akumulátor) nebo DC 8,4 V (síťový adaptér).
- K napájení videokamery použijte výhradně příslušenství uváděné v této příručce.
- Dbejte na to, aby do videokamery nevnikla voda (vodní tříšť, déšť apod.). Pokud dojde k navlhnutí videokamery, může to způsobit poruchu její funkce. V některých případech se může jednat o neopravitelné závady.
- V případě vniknutí kapaliny nebo cizích předmětů videokameru odpojte od napájecího napětí a s žádostí o odstranění problému se obraťte na autorizovaný servis Sony.
- S videokamerou zacházejte šetrně, neprovádějte její demontáž či modifikaci a nevystavujte ji nárazům, pádům, úderům, otřesům apod. Zvláštní pozornost věnujte zejména objektivu.
- Nebudete-li videokameru používat, přesuňte vypínač POWER do polohy OFF (CHG).
- Během používání kameru nijak nezakrývejte (např. ručником). V takovém případě by mohlo dojít k nárůstu teploty uvnitř videokamery.
- Při vytahování síťového kabelu ze zásuvky jej vždy uchopte za zástrčku.

- Síťový kabel nesmí být vystaven mechanickému namáhání, např. tlaku nebo tahu.
- Kovové kontakty udržujte čisté.
- Dálkový ovladač a jeho knoflíkovou baterii ukládejte mimo dosah malých dětí. V případě spojení baterie vyhledejte ihned lékařské ošetření.
- Zjistíte-li unikání elektrolytu z akumulátoru,
 - obraťte se na autorizovaný servis Sony.
 - zasažená místa pokožky pečlivě opláchněte vodou.
 - vnikne-li elektrolyt do očí, vypláchněte je pod tekoucí vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

■ Nebudete-li kameru delší dobu používat

- Videokameru jednou za čas zapněte a zkontrolujte její funkce například přehráním disků nebo záznamem po dobu minimálně 3 minut.
- Vyjměte z videokamery disk.
- Před uskladněním nechejte akumulátor zcela vybit.

Kondenzace vlhkosti

Pokud videokameru přenesete bezprostředně z chladného prostředí do tepla, může se uvnitř videokamery, na povrchu disku nebo na snímáči čočky vytvořit kondenzace. To by mohlo mít za následek poruchu funkce videokamery. Pokud je uvnitř videokamery vlhkost, zobrazí se zpráva [Moisture condensation Turn off for 1H] (Kondenzace vlhkosti Vypněte na 1 hod) nebo [Condensation Cannot open Try later] (Kondenzace Nelze otevřít Zkuste později). Indikace se nezobrazí, pokud se kondenzace vytvořila na objektivu videokamery.

■ Dojde-li ke kondenzaci vlhkosti

Vypněte videokameru a nechte ji v klidu po dobu přibližně 1 hodiny.

■ Poznámky ke kondenzaci vlhkosti

- K vytvoření kondenzace vlhkosti může dojít, pokud videokameru přenesete bezprostředně z chladného prostředí do tepla (nebo obráceně), nebo pokud budete videokameru používat ve vlhkém prostředí (viz níže):
- Po návratu ze sjezdovky do vyhřátého hotelového pokoje.
 - Po přenesení videokamery z klimatizovaného vozu do prostředí s vysokou teplotou.

- Při používání videokamery bezprostředně po skončení bouřky nebo lijáku.
- Při používání videokamery v horkém prostředí s vysokou hodnotou vzdušné vlhkosti.

■ Prevence nebezpečí kondenzace vlhkosti

Po přenesení videokamery bezprostředně z chladného prostředí do tepla vložte videokameru do plastového sáčku a sáček pevně utěsněte. Jakmile se teplota v plastovém sáčku vyrovná s okolní teplotou (přibližně po uplynutí 1 hodiny), vyjměte videokameru ze sáčku.

0 LCD displeji

- Nevytvíjejte na LCD displej nadměrný tlak. Zobrazily by se šmouhy nebo by mohlo dojít k poruše videokamery.
- Po použití videokamery v chladném prostředí se na LCD displeji může objevit stopa posledního obrazu. Nejedná se o závadu.
- Během používání videokamery se může zadní část LCD displeje mírně zahřívát. Nejedná se o závadu.

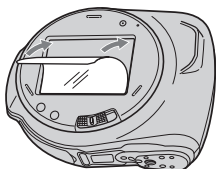
■ Postup připevnění ochranné fólie LCD displeje

Před použitím videokamery vám doporučujeme, abyste na LCD displej připevnili dodávanou ochrannou fólii, která chrání displej před poškrábáním a nečistotami.

- ① Nečistoty nebo prach můžete z LCD displeje odstranit pomocí dodávaného čistícího hadříku.
- ② Odloupněte z ochranné fólie LCD displeje pomocnou vrstvu.



- ③ Připevněte ochrannou fólii na LCD displej.





- Při připevňování fólie dejte pozor, aby nebyly na LCD displeji žádné nečistoty nebo prach a aby se mezi fólií a LCD displejem nevytvorily žádné bubliny.
- Tato fólie chrání LCD displej před nečistotami a prachem. Vezměte prosím na vědomí, že tato fólie nechrání LCD displej před nadměrným tlakem.

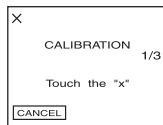
■ Čištění LCD displeje

Pokud je LCD displej znečištěn nečistotami nebo otisky prstů, vyčistěte jej pomocí čistícího hadříku (dodávané příslušenství). Použijte-li k čištění prostředek LCD Cleaning Kit (volitelné příslušenství) nenanašejte jej na LCD displej přímo. Místo toho použijte čistící papírek, navlhčený v této tekutině.

■ Nastavení LCD displeje (CALIBRATION)

Tlačítka na dotykovém panelu nemusí fungovat správně. Pokud tato situace nastane, postupujte následujícím způsobem. Při této operaci je doporučeno připojení videokamery ke zdroji síťového napájení (prostřednictvím přiloženého síťového adaptéru).

- ① Opakovaným posunutím vypínače POWER rozsvítíte indikátor  (Přehrávání/Editace).
- ② Odpojte od videokamery kabely (s výjimkou síťového adaptéru) a pak z videokamery vyjměte disk.
- ③ Dotkněte se [MENU] → [SETUP] →  STANDARD SET → [CALIBRATION].



- ④ Pomocí tenkého předmětu se dotkněte značky "x" zobrazené na obrazovce. Poloha značky "x" se změní. Dotykem [CANCEL] můžete kalibrování ukončit.

Pokud se Vám nepodařilo stisknout správné místo, zkuste provést kalibraci znovu.

- Nepoužívejte pro kalibraci LCD displeje ostrý předmět. Mohlo by dojít k poškození povrchu obrazovky.

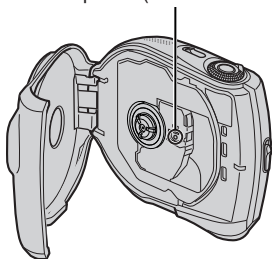
Péče o kryt videokamery

- K čištění vnějšího krytu použijte kousek jemné tkaniny navlhčené ve vodě a po vyčištění povrch dosucha vytřete jemným hadříkem.
- Aby nedošlo k poškození povrchu krytu.
 - K čištění nepoužívejte chemické prostředky jako např. ředidla, benzen, lih, hadříky napuštěné chemikáliemi, insekticidy ani repelenty.
 - Kameru nepoužívejte, máte-li na ruku zbytky výše uvedených materiálů.
 - Videokameru nevystavujte dlouhodobému kontaktu s koženými nebo vinylovými předměty.

O snímací čočce

- Nedotýkejte se čočky uvnitř krytu disku. S výjimkou vkládání a vyjímání disku nechávejte kryt disku zavřený, aby se do něj nedostal prach.
- Když videokamera nefunguje z důvodu znečištění snímací čočky, vyčistěte ji pomocí vyfukávacího štětečku (není součástí dodávky). Během čištění se snímací čočky přímo nedotýkejte - mohlo by dojít k poruše videokamery.

Pickup lens (Snímací čočka)



Péče o objektiv a skladování objektivu

- V níže uvedených případech otřete povrch objektivu jemným hadříkem:
 - když jsou na povrchu objektivu otisky prstů.
 - v horkém nebo vlhkém prostředí.
 - v prostředí s vysokým obsahem soli ve vzduchu (mořská pláž).
- Skladujte objektiv na dobře větraném místě s minimálním množstvím nečistot nebo prachu.
- Aby nedošlo ke vzniku plísní, pravidelně čistěte objektiv výše uvedeným způsobem. Aby se videokamera dlouhodobě udržela v optimálním stavu, doporučujeme videokameru alespoň jednou měsíčně používat.

Postup nabíjení předinstalovaného dobíjecího akumulátoru

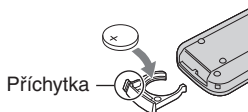
Videokamera se dodává s předinstalovaným vnitřním akumulátorovým článkem, který zajišťuje napětí potřebné pro uchování nastavení i po přepnutí POWER do polohy OFF (CHG). Akumulátorový článek se při používání videokamery trvale nabíjí, při nepoužívání videokamery se pak samovolně pomalu vybíjí. Pokud nebudete videokameru vůbec používat, vybije se kompletně během **přibližně 2 měsíců**. Pokud však předinstalovaný nabíjecí akumulátor nebude nabitý, nebude to mít žádný vliv na ovládání videokamery v případě, že nebudete chtít zaznamenávat údaje o datu natáčení.

■ Postup

Připojte videokameru prostřednictvím dodávaného síťového adaptéru do síťové zásuvky, vypněte vypínač POWER a ponechte videokameru v tomto stavu po dobu delší než 24 hodin.

Výměna baterie dálkového ovladače

- 1 Zatláče na příchytce a současně zasuňte nehet do výřezu a vysuňte držák baterie.
- 2 Vložte novou baterii tak, aby byla značka + obrácená nahoru.
- 3 Zasuňte držák krytu baterie zpět do dálkového ovladače tak, až zapadnul do správné polohy.



VAROVÁNÍ

Při nevhodné manipulaci může baterie explodovat. Baterii nedobíjejte, nerozebírejte ani nevhazujte do ohně.

- Dálkový ovladač napájí knoflíková lithová baterie (CR2025). Používejte výhradně články typu CR2025.
- Dálkový ovladač s téměř vybitou baterií nemusí spolehlivě fungovat, dosah ovládání je menší. Setkáte-li se s tímto problémem, vložte do ovladače novou lithiovou baterii Sony CR2025. Použití jiné baterie může způsobit požár nebo explozi.

Technické údaje

System

Formát komprese obrazu	MPEG2/JPEG (Statické snímky)
Formát komprese zvuku	Dolby Digital 2 kanálový Dolby Digital Stereo Creator
Video signál	Barevný PAL, dle norem CCIR
Použitelné disky	8 cm disky DVD-R/DVD-RW DVD+RW
Záznamový formát	Videosekvence DVD-R: DVD-VIDEO DVD-RW: DVD-VIDEO (režim VIDEO), DVD-VideoRecording (režim VR) DVD+RW: DVD+RW Video
Doba záznamu/přehrávání	Statické snímky Exif* Ver. 2.2 HQ: Přibližně 20 minut SP: Přibližně 30 minut LP: Přibližně 60 minut
Snímací obrazový prvek	3 mm (typu 1/6) CCD (Charge Coupled Device) Celkový počet: Přibl. 800 000 bodů Efektivních: Pro videosekvence Přibl. 400 000 bodů Pro statické snímky Přibl. 400 000 bodů
Objektiv	Kombinovaný objektiv se zoomem Carl Zeiss Vario-Tessar Optický zoom: 10x, Digitální zoom: 20x, 120x F (clonové číslo) = 1,7 - 2,2 f = 2,3 - 23 mm (3/32 - 29/32 in.) Převedeno na formát fotoaparátu kinofilm 35 mm: Pro videosekvence 44 - 440 mm (1 3/4 - 17 3/8 in.) Pro statické snímky 44 - 440 mm (1 3/4 - 17 3/8 in.)
Ohnisková vzdálenost	[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)
Teplota barev	5 lx (luxů) (F 1,7) osvětlení
Minimální osvětlení	

- * "Exif" je označení formátu souboru pro statické snímky stanovené asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Soubory v tomto formátu mohou obsahovat doplňující informace, jako je například nastavení videokamery v době záznamu.
- Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories.

Vstupní/výstupní konektory

Audio/Video vstup/výstup	10 pólový konektor Automatický přepínač vstup/výstup Video signál: 1 V _s -š, 75 Ω (ohmů), nesymetrický Signál luminance: 1 V _s -š, 75 Ω (ohmů), nesymetrický Signál chrominance: 0,3 V _s -š, 75 Ω (ohmů), nesymetrický Audio signál: 327 mV (při impedanci zátěže 47 kΩ (kiloohmů)), Vstupní impedance větší než 47 kΩ (kiloohmů), Výstupní impedance menší než 2,2 kΩ (kiloohmů)
Zdířka USB	mini-B

LCD displej

Obraz	6,2 cm (typu 2,5)
Celkový počet bodů	123 200 (560 × 220)

Technické údaje (pokračování)

Obecné údaje

Požadavky na napájení	7,2 V (akumulátor) 8,4 V (síťový adaptér)
Průměrná spotřeba energie (při použití akumulátoru)	3,0 W
Provozní teplota	0 °C až + 40 °C (32 °F až 104 °F)
Skladovací teplota	-20 °C až + 60 °C (-4 °F až + 140 °F)
Rozměry (Přibl.)	127 × 101 × 49 mm ((5 × 4 × 1 15/16 in) (š/v/h)
Hmotnost (přibližná)	360 g (13 oz) samostatná videokamera 420 g (14 oz) včetně dobíjecího akumulátoru NP-FA50 a disku
Dodávané příslušenství	Viz strana 16.

Síťový adaptér AC-L200

Požadavky na napájení	100–240 V střídavých (AC), 50/60 Hz
Odběr proudu	0,35 - 0,18 A

Spotřeba energie	18 W
Výstupní napětí	DC: 8,4 V*
Provozní teplota	0 °C až + 40 °C (32 °F až 104 °F)
Skladovací teplota	-20 °C až + 60 °C (-4 °F až + 140 °F)
Rozměry (Přibl.)	48 × 29 × 81 mm (1 15/16 × 1 3/16 × 3 1/4 in) (š/v/h, bez vyčnívajících částí)
Hmotnost (přibližná)	170 g vyjma síťového kabelu

* Další údaje najdete na typovém štítku síťového adaptéru.

Dobíjecí akumulátor (NP-FA50)

Maximální výstupní napětí	8,4 V stejnosměrné (DC)
Výstupní napětí	7,2 V stejnosměrné (DC)
Kapacita	4,9 Wh (680 mAh)
Rozměry (Přibl.)	47,2 × 6,8 × 75,5 mm (1 7/8 × 9/32 × 3 in) (š/v/h)
Hmotnost (přibližná)	50 g
Provozní teplota	0 °C až + 40 °C (32 °F až 104 °F)
Typ	Li-ion

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Rejstřík

A		
A/V connecting cable (Propojovací A/V kabel).....	38, 72	
A/V jack (Zdířka A/V).....	38, 72	
ACCESS lamp (Indikátor přístupu).....	23	
Additional recording (Doplňující záznam).....	46	
Adjusting exposure for back light (Nastavení expozice v protisvětle).....	32	
AREA SET (Nastavení oblasti).....	63, 98	
AUTO SHUTTER (Automatická závěrka).....	54	
A.SHUT OFF (Automatické vypínání).....	62	
B		
Battery (Akumulátor)		
BATTERY INFO (Informace o akumulátoru).....	33	
Akumulátor.....	17	
Knoflíková lithiová baterie.....	104	
Zbývající kapacita akumulátoru.....	33	
BEACH&SKI (Pláž a lyžování).....	52	
BEEP (Pípnutí).....	62	
BLACK FADER (Černá barva roztmívání/zatmívání).....	57	
Built-in stereo microphone (Vestavěný stereo mikrofon) ...	33	
Button-type lithium battery (Knoflíková lithiová baterie) .	104	
B&W (Černobílý).....	58	
C		
CALIBRATION (Kalibrace).....	102	
CAMERA DATA (Data videokamery).....	61	
CAMERA SET (Nastavení videokamery).....	52	
CD-ROM.....	75	
Charging the battery (Nabíjení akumulátoru).....	17	
Akumulátor.....	17	
Předinstalovaný dobíjecí akumulátor.....	103	
Charging time (Doba nabíjení) ..	18	
CHG (charge) lamp (Indikátor CHG - nabíjení).....	18	
Cleaning cloth (Čisticí hadřík).....	5	
CLOCK SET (Nastavení hodin).....	22	
COLOR SLOW S (Pomalá barevná závěrka) ..	54, 87	
Computer (Počítač).....	75	
Connect (Připojení)		
Televizor.....	38, 72	
Videorekordér.....	72	
Copyright (Autorská práva).....	4, 79	
Counter (Počítadlo).....	35	
D		
D. EFFECT (Digitální efekty) ..	58	
DATA CODE (Datový kód)	61	
DATE/TIME (Datum/Čas).....	61	
DC IN jack (Zdířka DC IN)	17	
DC plug (Konektor DC).....	17	
DEMO MODE (Demo režim) ..	58	
DIGITAL ZOOM (Digitální zoom).....	55	
Disc cover OPEN switch (Přepínač OPEN na krytu disku).....	23	
DISC REMAIN (Zbývající kapacita disku).....	61	
DISC SET (Nastavení pro disk).....	59	
DISC TITLE (Titul disku).....	59	
Disc title (Titul disku).....	42	
DISP/BATT INFO (Informace o displeji/akumulátoru).....	21, 33	
Display indicators (Indikátory na displeji).....	35, 36	
DISP OUTPUT (Zobrazovací výstup).....	62	
Dubbing (Kopírování).....	73	
DVD menu.....	41	
E		
EASY button (Tlačítko EASY).....	25	
Easy Handycam operation (Režim Easy Handycam).....	25	
Edit (Editace).....	66	
EXPOSURE (Expozice).....	53, 87	
F		
FILE NO. (Číslo souboru).....	57	
Finalize (Finalizace).....	40	
FINE (Jemný).....	56	
First Step Guide.....	75,	
Fixing the exposure (Fixování expozice).....	32	
FOCUS (Ostření).....	54	
Format (Formát).....	47	
FULL SPEED (Plná rychlost) ..	60	
H		
Help (Nápověda).....	75	
HQ.....	59	
I		
Icon (Ikona)..... Viz <i>Indikátory na displeji</i>		
INDOOR (Vnitřní).....	53	
“InfoLITHIUM”.....	99	
Initialize (Inicializace - Reset) ..	33	
Install (Instalace).....	76	
Insulation sheet (Ochranná fólie).....	37	
J		
JPEG.....	42, 70	

L

LANDSCAPE (Krajina)	52
LANGUAGE (Jazyk)	63
LCD backlight (Podsvícení LCD)	21
LCD BL LEVEL (Jas podsvícení LCD)	60
LCD BRIGHT (Jas LCD)	60
LCD COLOR (Barvy LCD)	60
LCD protective sheet (Ochranná fólie LCD displeje)	102
LCD SET (Nastavení LCD displeje)	60
Lens cover (Ochranná krytka objektivu)	20
LP (Long Play - dlouhohrající přehrávání)	59
LUMI. KEY (Tlačítko světelnosti)	58

M

Maintenance (Údržba)	101
MICREF LEVEL (Záznamová úroveň mikrofonu)	60
Moisture condensation (Kondenzace vlhkosti)	101
MOSAIC (Mozaika)	58
MPEG	42, 70
MULTI-SOUND (Vícekanálový zvuk)	60

N

NTSC	97
Number of still images recordable on a disc (Počet statických snímků, které lze zaznamenat na disk)	56

O

OLD MOVIE (Starý film)	58
ONE PUSH (Jeden stisk)	53
Operation confirmation beep (Potvrzující zvukový signál operace - pípnutí)	Viz <i>BEEP</i>

Original data (Původní data)

Smazání	66
Rozdělení	66
OUTDOOR (Venkovní)	53
OVERLAP (Překrývání)	57

P

PAL	97
PASTEL (Pastelový)	58
PB ZOOM (Zoom při přehrávání)	33
Personal Menu } (Osobní menu)	48, 64
Přidání	64
Uspořádání položek	65
Smazání	64
Reset	65

Personal Menu button (Tlačítko osobního menu)

Photomovie (Videosekvence fotografií)

42, 70

Pickup lens (Snímací čočka)

103

PICT.APPLI. (Doplňující funkce pro snímky)

57

Picture Package

75

PICT. EFFECT (Obrazové efekty)

58

Pixela User Support Center

79

Playback (Přehrávání)

27, 31

Playback time (Doba přehrávání)

18

Playlist (Seznam stop)

Přidání

68

Rozdělení

70

Mazání

68

Přesunutí

69

PORTRAIT (Jemný portrét)

52

POWER switch (Vypínač
POWER)

17

Previous/next button (Tlačítko
Předchozí/Následující)

35

PROGRAM AE

52, 86

P-MENU

Viz *Personal Menu*
(*Osobní menu*)

Q

QUALITY (Kvalita)	56
-------------------------	----

R

Rechargeable battery pack (Nabíjecí akumulátor) Viz *Battery (Akumulátor)*

Recording (Záznam)

26, 30

Recording time (Doba záznamu)

18

REC LAMP (Indikátor záznamu)

33, 62

REC MODE (Režim záznamu)

59

REC START/STOP (PHOTO) button (Tlačítko REC START/ STOP (PHOTO))

26, 30

Remaining battery (Zbývající kapacita akumulátoru)

33

Remote Commander (Dálkový ovladač)

37

REMOTE CTRL (Dálkové ovládání)

61

Remote sensor (Senzor dálkového ovládání)

33

RESET button (Tlačítko RESET)

33

Review (Revize)

34

Review deleting (Revize se smazáním)

34

S

Self-diagnosis display (Hlášení autodiagnostiky)

93

SELF-TIMER (Samospoúst)

55

SEPIA (Sépiové hnědá)

58

Setup items (Položky menu)

48

CAMERA SET (Nastavení videokamery)

52

DISC SET (Nastavení pro disk)

59

PICT.APPLI. (Doplňující funkce pro snímky)

57

STANDARD SET (Standardní nastavení)

59

STILL SET (Statické snímky)

56

TIME/LANGU. (Čas/ Jazyk)	63
Použití položek menu	48
SETUP ROTATE (Rolování v menu).....	62
SLIDE SHOW (Prezentace)....	58
Software	76
SP	59
Speaker (Reproduktor).....	33
Specifications (Technické údaje)..	105
SPORTS (Sportovní lekce)	52
SPOTLIGHT (Bodové světlo) 52	
SPOT FOCUS (Bodové ostření) 54	
SPOT METER (Flexibilní bodové měření expozice) ..	53, 86
STANDARD (Standardní)	56
STANDARD SET (Standardní nastavení)	59
STEADYSHOT (Stabilizace obrazu)	56
STILL SET (Nastavení pro statické snímky)	56
SUMMERTIME (Letní čas) ...	63
SUNSET&MOON (Západ slunce a měsíc).....	52
S VIDEO cable (S VIDEO kabel).....	38, 72
S VIDEO jack (Zdířka S VIDEO).....	38, 72

T

Telephoto (Teleobjektiv)	32
TIME/LANGU. (Čas/Jazyk) ..	63
Touch panel (Dotykový panel) ..	21
Trademark (Obchodní značka)..	109
Transmitter (Vysílač)	37
Tripod (Stativ).....	32
TV (Televizor).....	38, 72
TV color system (TV norma barev)	97

U

Unfinalizing (Odfinalizace)..	46
USB 1.1	60, 76
USB2.0	12, 60, 76
USB cable (USB kabel)	16
USB jack (Zdířka USB).....	72
USB SPEED (Rychlost USB)..	60
Using abroad (Používání v zahraničí).....	97

V

VCR (Videorekordér).....	72
Video operation buttons (Tlačítka ovládání videopřehrávače)	35
VISUAL INDEX button (Tlačítko VISUAL INDEX)....	35
VISUAL INDEX screen (Obrazovka VISUAL INDEX).....	27, 31
Volume (Hlasitost)	31

W

Wall socket (Síťová zásuvka) ..	17
Warning indicators (Varovné indikátory).....	93
Warning messages (Varovné zprávy)	93
WHITE BAL. (Vyvážení bílé).....	53
WHITE FADER (Bílá barva roztmívání/zatmívání)	57
Wide angle (Širokoúhlý záběr)..	32
WIDE DISPLAY (Širokoúhlý displej).....	60
WIDE SELECT (Volba širokoúhlého zobrazení).....	55
WIPE (Prolínání)	57
World time difference (Rozdíl světového času)	98

Z

Zoom	32
------------	----

O obchodních známkách

- Dolby a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.
- Dolby Digital Stereo Creator je obchodní známka společnosti Dolby Laboratories.
- Logo DVD-R, DVD-RW a DVD+RW jsou obchodní známky.
- "InfoLITHIUM" je obchodní známka společnosti Sony Corporation.
- Picture Package je obchodní známka společnosti Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a Windows Media jsou buď registrované obchodní známky nebo obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo jiných zemích.
- Macintosh je obchodní známka společnosti Apple Computer, Inc.
- Macromedia a Macromedia Flash Player jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Macromedia, Inc. v USA a/nebo jiných zemích.
- Pentium je obchodní známka nebo registrovaná obchodní známka společnosti Intel Corporation.

Veškeré další zde uvedené názvy produktů mohou být obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami svých příslušných vlastníků/společností. Obchodní značky uváděné v této publikaci nejsou v některých případech zvýrazněny symbolem TM a [®].

<http://www.sony.net/>

Printed in Czech Republic (EU)



2597463110